National Library of Canada
Bibliothèque nationale du Canada

AVAILABILITY OF PUBLICATIONS IN CANADA

Volume 1: Background Document

Colloquium on Availability of Publications in Canada

June 17 and 18, 1986, Quebec City

Ottawa
1987

Canadian Cataloguing in Publication Data

Colloquium on Availability of Publications in Canada (1986 : Quebec, Quebec)
Availability of publications in Canada

Text in English and French with French text on inverted pages.
Title on added t.p.: L'accès aux publications au Canada.
Bibliography: p.
Contents: v. 1. Background document.
ISBN 0-660-53825-3 (v. 1)
DSS cat. no. SN3-233/1-1987

1. Bibliography, Universal--Congresses. 2. Library cooperation--Canada--Congresses. 3. Libraries and publishing--Canada--Congresses. 4. Libraries and booksellers--Canada--Congresses. 5. International librarianship--Congresses. I. National Library of Canada. II. Title. III. Title: L'accès aux publications au Canada.

Z672.5.C64 1986 021.6'4 C87-090276-8E

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through
Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from
Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. SN3-233/1-1987
ISBN 0-660-53825-3

Canada: $6.50
Other Countries: $7.80

Price subject to change without notice.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des
Librairies associées et autre libraires

ou par la poste auprès du
Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue SN3-233/1-1987
ISBN 0-660-53825-3

au Canada: 6.50 $
à l'étranger: 7.80 $

Prix sujet à changement sans préavis

CONTENTS

1. Preface 5

2. Universal Availability of Publications (UAP) 7
   - Origin of Concept 7
   - Scope 7
   - Some UAP Initiatives 8
   - Canadian UAP Conference 9

3. The Canadian Reader 9

4. Canadian Publishing 12
   - 4.1 Book Publishing 12
     - Publishers' Sales in Canada 13
     - Export Sales of Canadian Books 14
     - Book Distribution 14
     - Summary 15
   - 4.2 Periodical Publishing 16
     - Structure 16
     - Distribution 17
   - 4.3 Government Publishing 17
     - Federal Government Documents 17
     - Provincial Government Documents 18
     - Municipal Government Documents 19
     - Microformats of Government Documents 19
     - Foreign and International Documents 20
     - Access to Library Holdings 20

5. Availability of Publications in Bookstores 20

6. Availability of Publications in Libraries 22
   - Public Libraries 23
   - School Libraries 24
   - College Libraries 25
   - University Libraries 26
   - Special Libraries 27
   - CISTI 27
   - National Library of Canada 28
   - Bibliothèque nationale du Québec 29
   - Library Associations 29
   - Microform Holdings of Canadian Libraries 30
   - Library Holdings of Canadiana 30
   - Periodical Holdings of Canadian Libraries 31
   - Conservation Activity 31
   - Resource Sharing in Canada 32

7. Availability of Special Materials 34
   - Materials for the Print-Handicapped 34
   - Films 35
   - Machine-Readable Databases 36
   - Electronic Publishing 37
   - Grey Literature 37
   - Newspapers 38
   - - Current Daily Newspapers 38
   - - Current Non-daily Newspapers 39
   - - The Retrospective Press 40
   - - Libraries: Acquisition and Preservation 40

8. Summary and Conclusions 41
   - The Planning Environment 42
   - Strengths of the Canadian Situation 42
   - Barriers to Availability 44

9. Further References 48

1. PREFACE

In 1986 the National Library of Canada sponsored a conference on the application in Canada of the international concept of Universal Availability of Publications (UAP). UAP is a worldwide objective of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), supported by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), which seeks to promote the widest possible availability of publications to users, wherever and whenever they need them. The Canadian conference, titled Colloquium on Availability of Publications in Canada, was convened by Hope E.A. Clement, Associate National Librarian of Canada, on June 17 and 18, 1986 in Quebec City. It offered an opportunity for some one hundred delegates to assess the systems and structures in place to achieve availability, and to spot problems and gaps in the system for discussion and possible improvement through collective or individual action.

In preparation for the conference, and as an aid to discussion during it, the National Library of Canada commissioned a background document which drew together, from existing sources, basic current information about those areas of Canadian life most pertinent to UAP. The document described at a summary level the characteristics of Canadian readers, the nature of present publishing and bookselling activity, and library operations which make available in Canada publications of both a general and a special nature. While no new research was undertaken, the summary document proved useful to conference delegates in arriving at a composite picture of the extent to which publications, both Canadian and foreign, are available in Canada.

One of the recommendations arising from the colloquium was that the National Library of Canada publish a revised version of the background document, incorporating updated statistical and numerical information as well as any comments, suggestions and new information provided by the colloquium participants. The present report is the result of this recommendation.

The task of marshalling basic facts and descriptions proved an onerous one, and required the assistance and advice of a series of contributors. The National Library offers its thanks for the valuable contributions of Michael Sinclair and Paul Kitchen in preparing the original version, and of Jean Tague of Tague and Harris Inc. for the present revised and updated version.

Marianne Scott

Marianne Scott
National Librarian of Canada

2. UNIVERSAL AVAILABILITY OF PUBLICATIONS

Universal Availability of Publications (UAP) is both an objective and a program. The objective is to foster the widest possible availability of publications to users, wherever and whenever they need them. The program aims to improve availability at all levels -- from the local to international levels, and at all stages -- from the publication of new material to the retention of last copies.

UAP is founded on three beliefs: that information is a vital human resource; that much information is in published form; and that much information is not available when and where it is required. Information is unquestionably recognized as an essential element in the social, cultural, scientific, technical and economic development of nations, and in the personal growth of individuals. The magnitude of the information industries, as well as the number and significance of the great libraries of the world testify to the huge volume of information that does exist in published form. Yet despite the wide realization of the critical need for information, well-organized and securely stored, availability of this resource to those who need it is far from adequate. The absence of scientific, technical and economic information can have tragic consequences for vast numbers of people in developing countries; however, problems exist even in the more developed nations. Ironically, the vast amount of information produced in developed countries is, in itself, an obstacle to availability because of the complexities involved in identifying, selecting, distributing, and organizing such quantities of information.

Origin of Concept

The UAP concept originated in the mid- 1970s within the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA). IFLA is a non-profit voluntary organization of some 1100 members and affiliates in 121 countries, and its overall purpose is to promote international cooperation in the development of library and information services throughout the world. In 1974, the IFLA Committee on International Lending and Union Catalogues stated, with reference to publications access, that "the ultimate aim should be to ensure that all individuals throughout the world should be able to obtain for personal use any publication, wherever or whenever published, either in original or in copy."[1] This dream, so boldly stated, took hold within the ranks of IFLA. Subsequently, the term "Universal Availability of Publications" was adopted and within a year UAP was formally accepted as a part of IFLA's medium term program for the period from 1975-80.

In cooperation with the British Library, a UAP office was created in the Library's lending division at Boston Spa. It is from there that the IFLA International Program for UAP conducts the promotional and coordinating work of the program. The UAP program has also benefited from the support of UNESCO, the Deutsche Forschungsgemeinschaft, and other organizations and institutions.

UAP has achieved the status of a "Core Program" of IFLA and is closely related to another Core Program - Universal Bibliographic Control (UBC). The aim of the UBC program is "to make universally and promptly available, in a form which is internationally acceptable, basic bibliographic data on all publications issued in all countries."[2] This program is extraordinarily ambitious, requiring an extremely high degree of international cooperation in agreeing on uniform formats and procedures for recording and exchanging such data. Thus, it can be seen that UBC is the starting point for UAP's even greater endeavours.

Scope

At this point the definitions of "publication" and "user" are necessary. UAP defines publication as recorded knowledge issued for public use. The term includes printed materials (including report literature) in all forms, non-book media, machine-readable data files (including numeric databases), and printed archives. It does not include information recorded and stored in other ways such as manuscripts, private and confidential documents and data files, and information transmitted by word-of-mouth.[3] By including the term "public use" in the definition, UAP recognizes the restrictions that may be placed on the availability of some materials. For example, some are confidential to governments, firms, academic or research institutions. Some only become available for public use after a number of years, while others are so rare or fragile that their availability must be limited for the sake of preservation. UAP also respects the rights of the owners of intellectual property.

"User" is meant to encompass the vast majority of the population, including potential beneficiaries of a national information system. UAP recognizes the legitimate needs and wishes of all people seeking published information for any and all reasons. The goal of UAP is to serve both individual and corporate needs for practical, professional, intellectual, spiritual and other kinds of knowledge and information,

1. *IFLA Annual 1974* (Munich: Saur, 1975).

2. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications (UAP)* (Munich: Saur, 1983).

3. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*

whether it is to be used for material gain, research and development, personal fulfillment or enjoyment. UAP draws special attention to government as a major user of information, since much of the support needed for the improvement of availability must come from government sources.[4]

While UAP is an international program with international objectives, the key to its success is at the national level. Each country must accept responsibility for the creation of national systems that will foster availability of: (i) all domestic production and (ii) a reasonably high percentage of needed materials that originate elsewhere. The structure of UAP at the national level embraces the following functions: publishing; the distribution of publications; acquisition (by purchase, exchange, gift, and other means); the lending of publications, original or as copies (within the terms of copyright law); and the retention of publications to meet future needs.[5]

A successful national availability program requires the active participation and cooperation of **all** sectors involved in the dissemination and collection of information; from publishers/ producers through to the consumer outlets, libraries and archives. In order to encourage the availability of publications, government involvement at all levels of the information process is crucial (i.e. the regulation of business activities associated with the publication, dissemination, funding of repositories and networks, conducting of research, and the development of public policies and programs). As evidenced by the fact that UAP had its start within IFLA, professional associations are also important because they bring large bodies of concentrated expertise to bear on all facets of the subject.

Recognizing that effective national systems are essential for local efficiency and international cooperation, the UAP Office has identified eight requirements of a national system:

- provision of all national imprints;
- provision of additional material to meet at least 70 percent of national needs;
- three-week maximum time limit to supply remote users;
- retention of material to meet future needs;
- access to international resources;
- setting minimum costs for levels of efficiency;
- simplicity and convenience of use;
- regular monitoring of performance.

4. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*
5. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*

The end user is acknowledged as the prime beneficiary of UAP, and it is the user to whom improved availability is ultimately directed. However, the user is not the only beneficiary. Line and Vickers concisely enumerate others who also stand to gain from a well-functioning system of availability:

- authors who wish their work to be more widely disseminated;
- publishers, booksellers and others concerned with the production and distribution of publications, whose markets will be extended as barriers are removed and demand increases;
- libraries, archives and information services which wish to serve their users better;
- governments and public bodies which need a literate and informed population.[6]

Those concerned with promoting UAP have given a lot of attention to the barriers to availability. The barriers are numerous: many are specific to individual countries and are of a detailed nature, others are of large and fundamental significance. The 1982 International Congress on UAP looked at several of the more general problems.[7] One of the problems looked at was the absence of motivation to seek access to information. Many people, from lack of education or because of social conditioning, simply do not perceive the rewards of seeking information, or they do not have the skills to seek it. For them, practical day-to-day needs such as food, clothing and shelter occupy their full attention. Economic factors pose another barrier. Many well-motivated people do not have money to buy books or travel long distances to libraries. In addition, the shortage of acquisition funds in libraries is all too common. A physical handicap, such as deafness or blindness, is a further barrier for many people, as is the widespread illiteracy which exists even in developed countries. Language is also seen as a barrier for people who speak a language in which the range of published material is limited. To these may be added a lack of will on the part of government, in some jurisdictions, to come to grips with the problem of information poverty.

Some UAP Initiatives

The IFLA International Program for UAP has been the leader in promoting the concept and carrying out research. Among other projects, IFLA has produced: guidelines for the availability of

6. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*
7. International Congress on Universal Availability of Publications, Paris, 3-7 May 1982, *Main working document* (Paris: UNESCO, 1982).

publications; a comparative assessment of model national systems; and a study of the impact of new technology on the availability of publications.

UNESCO in collaboration with IFLA, as previously mentioned, sponsored an international congress on UAP in 1982 attended by 178 delegates from 64 member states. Producing some 48 recommendations, the Congress did a great deal to boost the visibility of the UAP Program.

The theme of the 51st Council and general Conference of IFLA, which took place in Chicago in August 1985, was "Libraries and the Universal Availability of Information."

At the national level, in 1984 The British National Bibliography Research Fund sponsored the publication of a state of the art review of availability of publications in the United Kingdom.[8] The review identified the sub- concept of National Availability of Publications (NAP) for that country.

Canadian UAP Conference

Canadian UAP consciousness was raised in June 1986, by the Colloquium on Availability of Publications in Canada, held in Quebec City, sponsored by the National Library.[9] Some 100 delegates attended the invitational colloquium, representing associations of librarians, publishers, booksellers and other concerned professionals. Some 26 recommendations were passed by the delegates,[10] including requests for: an increased role for CLA and ASTED in UAP in Canada; more attention to availability in the North and other remote areas and for aboriginal peoples; recognition of the important role played by schools; support of literacy programs; more effective distribution of Canadian publications abroad; and absorption by public and academic libraries of interlibrary loan costs, rather than passing them on to users.

8. Capital Planning Information, *Availability of publications in the United Kingdom: a state of the art review* (London: British National Bibliography Research Fund, 1984).
9. "Colloquium on availability of publications in Canada: report," *National Library News*, vol. 18, no. 9, 1986, p. 4; L. McKeen, "Invitational colloquium recommends 26 methods for UAP improvements," *Feliciter*, vol. 32, no. 7-8, 1986, pp. 14, 17; "Universal availability of publications: first national seminar," *Unisist Newsletter*, vol. 14, no. 2, 1986, pp. 22-23.
10. "UAP: Recommendations from the Colloquium," *NL News*, vol. 19, no.2, 1987, pp. 8-9.

3. THE CANADIAN READER

As has been noted, a successful Universal Availability of Publications program depends on the building blocks of effective national programs around the world. Sound planning at the national level must take into account the chief characteristics of the reading population. Fortunately in Canada, work has been done in this area, and something is known about the reading propensities of Canadians.

The chief source of statistical data about the Canadian reader is the "Survey of Leisure Time Activities: Reading Habits" conducted by Statistics Canada in 1978 for the Arts and Culture Branch (then of the federal Secretary of State Department). Data were gathered by a questionnaire administered as a supplement to the Labour Force Survey and completed by 16 704 people 15 years of age and over. This rich data base has been the raw material for several studies of reading habits and characteristics. Two of these studies, Ben-Gera and Kinsley,[11] and Watson[12] are referred to extensively in this section. *Project Progress: A Study of Canadian Public Libraries*[13] also used this source, as did Lorimer in his paper "The Readership and Distribution of Books in Canada."[14]

In the UAP context the term "publication" includes the full range of audio- visual materials. The term "reader" is used for the sake of convenience in recognition of the focus of the above data base and studies on the reader, as opposed to the viewer or the listener.

The Census Division of Statistics Canada estimates that, as of June 1, 1985, the population of Canada numbered 25 358 500. The total adult (18+) population numbered 18 756 500 almost evenly divided between the sexes (2.4 percent more women than men). The average age of adults was 34.1 years, and 70.4 percent of the population were under 45. English was the mother tongue of 66.9 percent and French constituted 16.6 percent of the population. Another 15.3 percent reported English and French as their mother tongue. The average household income was $35 767 for families and $15 712 for individuals. Some 14.8 percent of the population

11. M. Ben-Gera, B. Kinsley, *Library and bookstore use in Canada* (Ottawa: Secretary of State, 1980).
12. K. Watson, *Leisure reading habits; a survey of the leisure habits of Canadian adults with some international comparisons* (Ottawa: Infoscan, 1980).
13. *Project progress: a study of Canadian public libraries* (Ottawa: Canadian Library Association, 1981).
14. J. Lorimer, The readership and distribution of books in Canada, unpublished typescript, April 1981.

had less than a grade nine education, 38.3 percent had some high school, 15.7 percent had some post-secondary education, and 7.7 percent had a university degree.

Before an overview of the Canadian reader is presented, reference should be made to the non-reader. There are two kinds of non-reader: those who cannot read, and those who can but do not. For those who can but do not, their skills are likely to atrophy as knowledge continues to expand along with the language needed to describe it. Regardless, illiteracy is widely recognized as a serious problem in Canada, affecting business profitability, employment opportunities, the exercising of democratic rights, and personal intellectual development. There are many definitions of illiteracy, ranging from total inability to read or write anything, to functional illiteracy - the stage at which a person can read to a significant degree but may need help from others who read, in order to function in a print society.[15] The most generally applied definition is that of functional illiteracy. Both UNESCO and the Canadian Association for Adult Education state that the minimum level for functional literacy is the attainment of eight years of schooling. By this measure it is estimated that 14 percent of the Canadian population is functionally illiterate.

Watson's analysis of the 1978 "Reading Habits" survey reveals the percentages of the population who are non-readers, non-book readers, and book readers. A non-reader is defined as one who engaged in no leisure time reading during the one-year period preceding the survey. Non-readers comprised 8.5 percent of the population. A non-book reader is one who engaged in some reading during the past year, but whose reading was restricted to magazines and newspapers. Non-book readers comprised 28 percent of the population. A book reader is one who during the past year did some book reading - this constitutes 63 percent of the population.[16]

For the total population, the average amount of time spent in leisure reading during the previous week was 6.5 hours, as shown in Table 1. The table also reveals: 12.3 percent of the population spent no time leisure reading during that week, a greater percentage of those whose mother tongue was English did some reading, and that they spent more time doing so.

TABLE 1

Percentage of the Population Engaged in Leisure Reading "Last Week" and Average Number of Reading Hours, by Mother Tongue, Age Group and Province

Mother Tongue	% Who Read Last Week	Average Number of Reading Hours
English	90.9	7.1
French	81.7	5.2
Both English and French	89.5	6.2
Other Language	83.5	5.8
Age Group		
15-19	86.8	5.1
20-24	88.7	6.1
25-34	89.3	5.8
35-44	89.1	6.2
45-54	88.6	6.5
55-64	88.7	8.3
65-69	87.2	8.2
70 and over	76.9	7.8
Province		
Newfoundland	73.7	4.8
Prince Edward Island	93.0	7.1
Nova Scotia	83.0	6.2
New Brunswick	83.6	6.0
Quebec	83.6	5.7
Ontario	89.8	5.7
Manitoba	89.1	6.3
Saskatchewan	88.1	6.0
Alberta	90.5	6.9
British Columbia	92.8	7.6
Canada	87.7	6.5

Source: Watson, *Leisure Reading Habits.*

As might be expected, education has a significant influence on reading. Watson's research shows that when people with the same occupation, marital status, and residence are compared, those with a university education always include more readers than those with only high school, and that in turn the latter include more readers than those with a primary education.[17]

The leisure reading study provides insights into reasons why Canadians engage in book reading. Respondents were asked to check off up to three reasons for reading. "Relaxation and recreation" were cited most frequently, and far ahead of "special interest in subject," "personal development," "general information" and "always have read" (in that order). Other reasons (ranked in order and following significantly behind those above) were: "practical information," "career development," "special interest in author," and "health and well-being of self and family."[18]

15. A. Thomas, "Illiteracy in Canada," *Canadian Library Journal*, vol. 37, no. 4, July/August 1980.
16. K. Watson, *Leisure reading habits.*
17. K. Watson, *Leisure reading habits.*
18. K. Watson, *Leisure reading habits.*

The leisure reading study also tells us something about the factors that encourage book reading and those that limit it (see Table 2).

TABLE 2

Percentages of Book Readers Mentioning a Factor as Most Important in Encouraging or Limiting Leisure Time Book Reading*

Factors Encouraging Book Reading	Percent	Factors Limiting Book Reading	Percent
Own interest	66	Lack of time due to other leisure time commitments	52
Reading newspapers and magazines	22	Lack of energy due to other activities	19
Availability of books in your childhood home	21	Cost of books	15
Family's example and advice	18	No quiet or private place to read	6
Reading books related to work	13	Difficulty reading	4
Secondary schooling	12	Lack of access to libraries	3
Friends' book reading habits	10	Lack of access to bookstores	1
Post-secondary schooling	10	Lack of interest of friends in reading	1
Public library materials and programs	7	Insufficient material in language(s) read	1
Television	6		
School library materials and programs	6		
Elementary schooling	5		

* Respondents could check up to three factors

Source: Watson.

Notable, from the UAP perspective, is the low ranking of public and school library materials and programs as encouraging factors. The top-ranking category, "own interest," appears to be too general to be of particular use. Of the other factors, the most often cited were "reading newspapers and magazines," "availability of books in your childhood home," and "family's example and advice." As for limiting factors, "lack of time due to other leisure time commitments" is dominant; however, Watson speculates that this may merely be an easy excuse. Interestingly, lack of access to libraries and to bookstores ranked very low as limiting factors.

A particularly relevant aspect of readers' characteristics is, for UAP, how people find out about the books they read. Table 3 provides some clues. "Word-of-mouth," as Watson says, is the dominant source of book awareness, and bookstores rank considerably ahead of libraries.

TABLE 3

Percentages of Book Readers Indicating Various Sources of Awareness of Their Most Recent Book *

Source of Awareness	Percent
Conversation	21
Other	16
Displayed in bookstore	14
Browsing in bookstore	12
Gift	12
Interest in author	12
Browsing in library	8
Article or book review	7
I saw it as a movie	6
Television	6
Displayed in library	6
Advertising in the newspapers or magazines	5
Book club	5
Can't remember	3

* Respondents were invited to check all the categories that applied

Source: Watson.

Information about the actual sources of books read is provided in Table 4. Bookstores are the predominant source with a 28 percent response rate, followed by borrowing from friends or family (21 percent), and gifts (12 percent). While public and school libraries rank relatively low, it should be noted that the detailed version of the table (not reproduced here) shows that for the 15-19 age group, school libraries rank first, and for the 65-69 age group, public libraries rank second behind bookstores.

TABLE 4

Sources of Most Recent Book Read

Source	Percent
Public Library	9
School library	6
Other library	1
Bookstore	28
Other store	7
Book club	4
Gift	12
Mail order	3
Borrow from friend or family	21
Other	5
Did not answer	5

Source: Watson.

It is interesting to note that in an independent survey conducted as part of a study of Canadian public libraries in 1980, bookstores, and friends or relatives again ranked first and second as sources of books, but the public library was the third most frequent source.

With respect to the relationship of the public library to the bookstore, Watson and Ben-Gera and Kinsley conclude that the one is not used to the detriment of the other. Watson says: "the relative importance of bookstores as a source of the most recent book appears to be independent of library use," while Ben-Gera and Kinsley observe: "a person who visits the public library is almost certain to be a bookstore visitor as well."[19]

In concluding this section, it would seem appropriate to report briefly on some observations about the reading preferences of Canadians. The leisure time reading study identifies three types of reading material: newspapers, magazines, and books. The data revealed that 80 percent of the population had spent some time during the week prior to the survey reading newspapers, about 57 percent had read magazines, and 42 percent had read books. For newspapers, the most popular sections were local-regional news, national news, and world news. For periodicals, the most popular category included news, current events, politics, arts and culture magazines; followed by fashion, homemaking and cooking as a second category; digests as the third; and sports, recreation, outdoors and travel as the fourth. For books, the study shows that fiction and non-fiction are approximately equal in popularity. Watson notes that most people read quite widely and do not tend to concentrate their book reading on one type of literature.[20]

All of the above figures and observations are related to "leisure" reading only. Unfortunately, there are no similar studies of what might be called "required" reading, i.e. reading that is necessary to the conduct of business, government and research, professional reading, and reading done in the formal educational setting. Information of this kind would be invaluable in the UAP context. Perhaps in due course some research body will undertake such a study.

4. CANADIAN PUBLISHING

The majority of the Canadian publishing industry is comprised of three sectors: book publishing, periodical publishing and government publishing. In addition to these major sectors there are non-government groups and agencies, commercial and non-profit groups which publish a wide range of materials. While there are systems in place to alert readers to their existence, many publications of potential benefit to Canadians and others are difficult to obtain or find out about.

Some of the difficulties facing the publishing industry in Canada are rooted in its geographic location and cultural composition. The relatively small Canadian population provides a limited market for the indigenous publishing industry. The omnipresence of American culture has a profound effect on the cultural industries of Canada. Due to its proximity and size, the United States provides overwhelming competition for Canadian publishers. The Canadian publishing industry must compete within a large world market due to the fact that Canada's population uses two of the world's major languages.

Under the Universal Availability of Publications program, it is a nation's responsibility to ensure the availability, to its own citizens and to the world, of its full national imprint. The following sections examine the public and private sector publishing activity in Canada in this light.

4.1 Book Publishing

In 1981, the book publishing industry in Canada consisted of more than 400 firms. Canada's publishing companies are located in every province and territory (except for the Yukon), with the majority of firms being in Ontario and Quebec. In 1985, the National Library's Canadian ISBN Publishers' Directory listed approximately 6000 publishers, ranging from large trade publishers to individuals. The most recent Statistics Canada publishing industry survey included 201 Canadian publishers and 29 exclusive agents whose net book sales reached $50 000 during the 1984 reference year. This survey indicated 4995 new and 3637 reprinted titles were published in Canada in 1984, 72 percent in English and 28 percent in French.[21]

TABLE 5

Book Publishers by Province and Language of Publication (1981)

Province	English-Language	French-Language	Other-Language
Newfoundland	3		
Nova Scotia	11		
Prince Edward Island	1		
New Brunswick	6	1	
Quebec	15	87	
Ontario	209	6	1
Manitoba	7	2	
Saskatchewan	4		
Alberta	10		1
British Columbia	52		
Northwest Territories	1		
Totals	319	96	2

Source: Thorne, Eunice A. *The Book Trade in Canada 1982.*

19. M. Ben Gera, B. Kinsley, *Library and bookstore use in Canada.*
20. K. Watson, *Leisure reading habits.*
21. Canada, Statistics Canada, *Culture communique: book publishing in Canada, 1984* (Ottawa, 1986).

The geographic location of book publishers is somewhat related to the distribution of population; however, the number of titles published is disproportionately higher in Ontario and Quebec, and lower in Alberta and British Columbia.

TABLE 6

Book Publishers and Titles Published, by Province (1981)

Province	Percent Publishers	Percent Titles	Percent Population
Newfoundland	0.7	0.6	2.4
Nova Scotia	2.6	0.2	3.5
Prince Edward Island	0.2	0.02	0.5
New Brunswick	1.7	0.5	2.9
Quebec	24.5	34.2	26.2
Ontario	51.8	59.3	35.7
Manitoba	2.2	0.4	4.3
Saskatchewan	1.0	0.5	4.1
Alberta	2.6	1.5	8.9
British Columbia	12.5	2.6	11.2
Northwest Territories	0.2	0.06	0.2

Source: Thorne.

The book publishing industry, as represented by the output of titles, is centered in Ontario (primarily English-language materials) and Quebec (primarily French-language), but active houses are found in every province and in the Northwest Territories.

The various regional and national publishing interests are represented by a diversity of associations. The Association of Canadian Publishers is made up exclusively of Canadian firms, while the Canadian Book Publishers' Council consists of Canadian and foreign-owned houses. In Quebec, l'Association des éditeurs canadiens, along with l'Association québécoise des presses universitaires and the Société des éditeurs de manuels scolaires du Québec maintain the interests of French-language indigenous publishers. The interests of other regional publishers are represented by several associations such as the Atlantic Publishers Association, the Prairie Publishers Group, and the Association of Book Publishers of British Columbia. Groups that cover special interests also exist, e.g. the Association of Canadian University Presses and the Education Reference Book Publishers Association.

Since the middle and late 1960s the federal and provincial governments have provided a variety of forms of assistance to the publishing industry. Government assistance often takes the form of grants-in-aid of publication, guarantees to financial institutions on behalf of publishers, and legislation intended to inhibit the acquisition of Canadian publishing houses by foreign interests.

The English-language indigenous industry located in Ontario (primarily in Toronto), and the French-language industry in Quebec (primarily in Montreal) are the principal sources of Canadian titles. In 1981 these two industries produced some 3500 Canadian titles, representing more than 90 percent of all titles published by Canadian-owned firms, and 74 percent of all titles published in Canada that year.[22] The Canadian publishing industry produces more Canadian titles than foreign publishers; therefore, publishing opportunities open to Canadians are dependent on the economic stability of the Canadian publishing industry.

Publishers' Sales in Canada

The distribution of publishing houses and the number of Canadian titles produced are measures of the accessibility of publishing opportunities to authors in Canada. In general the dollar amount of publishers' sales is a measure of the extent to which publications are available in Canada. Total sales of books in Canada reached $1.3 billion in 1984. Book sales by Canadian publishers of Canadian and imported titles amounted to $327.7 million (24.4 percent of total sales). Sales by foreign-controlled publishers totaled $274.7 million (20.5 percent), and sales of titles imported through other channels were $743.6 million (55.4 percent). Imported titles accounted for 75.9 percent of all book sales in Canada.

The greatest proportion (82 percent) of book imports came from the United States, followed by France (6 percent) and the United Kingdom (5 percent). The ratio of imported book sales to Canadian-produced book sales was approximately three to one, a figure which has remained stable since the mid-1970s. In general, foreign titles dominate the English-language trade book and scholarly book markets (Table 7). Sales by categories of French-language titles (Table 8) reveal a more even balance in favour of Quebec produced titles. Table 9 summarizes the domestic book market by categories of titles in either official language.

TABLE 7

Sales, by Categories, of English-Language Titles (1984) (Millions of Dollars)

Category	Published in Canada	Imported	Total
Textbooks	102.3	223.0	325.0
Tradebooks	98.5	389.0	487.5
Scholarly and Reference	39.4	238.3	277.7
Unspecified	4.8	12.2	17.0
Total	245.0	862.5	1107.5

Source: Statistics Canada.

22. E.A. Thorne, *The book trade in Canada 1982* (Caledon, Ont.: Ampersand, 1982).

TABLE 8

Sales, by Categories, of French-Language Titles (1984) (Millions of Dollars)

Category	Published in Canada	Imported	Total
Textbooks	35.5	39.7	75.2
Trade Books	27.0	70.3	97.3
Scholarly and Reference	13.4	43.8	57.2
Unspecified	2.8	2.0	4.8
Total	78.7	155.8	234.5

Source: Statistics Canada.

TABLE 9

Sales, by Categories, of All Titles (1984) (Millions of Dollars)

Category	Published in Canada	Imported	Total
Textbooks	137.8	262.7	400.5
Tradebooks	125.5	459.3	584.8
Scholarly and Reference	52.8	282.1	334.9
Unspecified	7.6	14.2	21.8
Total	323.7	1018.3	1342.0

Source: Statistics Canada.

As mentioned above, 75.9 percent of book sales in Canada are of imported titles. A feature of the Canadian publishing industry is the "agency" system, by which publishers in Canada acquire the exclusive right to distribute foreign titles in Canada. The sales of such imported titles represented 26.7 percent of all publishers' sales in 1984. More than two-thirds of these sales were made by foreign-controlled publishers.

Importation of books through other channels (46.6 percent of total industry sales in 1984) are largely of English-language books. Direct consumer purchases amounted to $78 million in 1981, of which 78 percent was directed to the United States.[23] Such purchases include book-club publications and subscription series. Canadian public libraries reported book expenditures in excess of $40 million in 1981, but appear to spend less than 25 percent of that in direct purchases from foreign countries.[24] Consumer and library purchases combined account for a quarter of the direct imports that circumvent the publisher/agent system. However, Canadian publishers perceive "buying around" by libraries and educational institutions as a problem, and it has been a long-standing irritant in publisher/library relations.

Export Sales of Canadian Books

Books by Canadian authors are exported in two ways: by shipment of copies of the published book, and by the sale of publishing rights to the title. Additionally, some titles authored in foreign countries are brought into Canada for printing and re-export. Available data for 1979 report total book exports of $89 749 000; but the data are uncertain. Another estimate places exports as low as $10 million. The larger figure at best includes re-exports as well as foreign sales by foreign-located subsidiaries of Canadian publishers. Original books by English-language Canadian writers accounted for $2 053 000 of export sales. Sales by French-language writers amounted to $307 000.[25]

Book Distribution

The channel for the distribution of books in Canada, other than for the mass-marketing of paperbacks, is as follows: from the publisher/agent through an intermediary, such as a bookstore or a wholesaler/jobber, to the individual purchaser or purchasing institution.

The majority of Canadian titles are listed annually in *Canadian Books in Print* and in *Livres disponibles*. Canadian titles are also reported in the monthly and annual issues of *Canadiana* (the national bibliography), and in *La Bibliographie du Québec* which reports all Quebec publications. Up-to-date information about recent and upcoming publications can be obtained from *Forthcoming Books* and publishers' catalogues. *Forthcoming Books* is created through the National Library's Cataloguing-in-Publication (CIP) program and is distributed with the book trade journals *Quill & Quire* and *Livre d'ici*.

Nonetheless, librarians and booksellers experience various degrees of difficulty in acquiring titles they desire.[26] Among these difficulties is the perception of an inefficient distri-

23. CPER Management Consulting, *An analysis of the English-language mass paperback market in Canada* (Ottawa: Department of Communications, 1983).
24. P.J. Basnett, *Mission, dollars, service: an exchange of perspectives* (Toronto: Council of Administrators of Large Urban Public Libraries, September 1985).
25. P. Audley, *Canada's cultural industries: broadcasting, publishing, records and film* (Toronto: Lorimer, 1983).
26. W.H. Roberts, "The retail bookstore study," in *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984); B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library," in *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

bution of publishers' catalogues, particularly of the smaller houses, the priority given by publishers to the filling of large orders at the expense of single-title orders, and the short print-runs of some Canadian titles. The slow response of Canadian publisher/agents to orders for titles of foreign publishers has been proposed as one of the principal reasons libraries resort to the services of foreign jobbers. Foreign jobbers sometimes provide even Canadian titles faster than Canadian publishers with whom direct orders are placed.

A recent industry innovation is the Canadian Telebook Agency, created in 1982, which provides both microfiche and on-line access to ordering information for some 300 000 titles held for sale in Canada. At present 57 bookstores are using Telebook, sending orders to over 170 participating publishers of which 17 are on-line. By the end of April 1986, the system had processed some 9000 orders. This represented over 63 000 order lines and 265 000 individual books; total dollar volume for that period is estimated at $4 million. Use of the CTA microfiche is more extensive, with over 400 bookstores subscribing. It should be noted that CTA also indicates if a book is out-of-print.

Another successful industry initiative is the Freight Consolidation Plan, whereby shipments to bookstores in Canada are grouped together in order to benefit from reduced freight rates. As well, the Canadian Book Information Centre has an important role to play in promoting Canadian books, thereby improving their availability.

Summary

In general, the indigenous book publishing industry can be described as well-distributed across the country, thus providing opportunities to writers in every province, but centered in Ontario and Quebec. The foreign-owned segment of the industry, also centered in the two most populous provinces, has developed the textbook market as a principal source of income, whereas the bulk of sales of the indigenous industry is derived from trade-books. A third segment of sales consists of direct imports by individual purchasers, libraries and by other importers.

The indigenous industry, when compared to its foreign-owned industry counterpart, has lower sales volume and relatively higher costs, but is the major source of Canadian books. The foreign-controlled industry achieves greater sales than Canadian publishers, of both imported titles, for which costs are relatively low, and of Canadian books. Both types of publishers receive significant portions of their income from the sale of foreign titles through agency rights. There appear to be minimal export sales of Canadian books. The perception is that distribution within the country of new Canadian titles is not entirely efficient.

4.2 Periodical Publishing

There is estimated to be some 56 000 periodical titles published annually in Canada. This number includes ephemeral items as well as some unknown quantity which may be termed "grey literature." Commercially published periodicals, in both official languages, is estimated to be about 5000 titles.[27]

The entirety of periodical titles are produced by approximately 3400 publishers that vary in size. The majority of titles, 1431 of 3600 English-language and 1269 of 1400 French-language, are the only titles published by that organization. Of the multiple title publishers, most publish between two and nine titles. Nineteen publishers of English-language periodicals, and one publisher of French-language titles publish more than ten titles. Periodical publishing firms are found in every province, but not in the Yukon or the Northwest Territories.

TABLE 10

Location of Periodical Publishers by Single-Issue Circulation Category (1981)

Province	Less than 50 000	50 000-100 000	More than 100 000	Total %
Newfoundland	1			1
Nova Scotia	4			4
New Brunswick	2			2
Quebec	20	10	13	17
Ontario	48	70	62	50
Manitoba	5	3		4
Saskatchewan	6	3	3	5
Alberta	8	3		8
British Columbia	7	12	20	8

Source: Woods Gordon. *A Study of the Canadian Periodical Publishing Industry.*

The large proportion of single-title publishers suggests both the ease with which the industry can be entered, and its volatility. However, some titles are long-lived, and there are commercial and non-commercial periodicals in existence which began publication prior to 1900. The majority of periodicals have come into existence since 1960 and most can be classified as "business" and "consumer" magazines.

27. Woods Gordon Management Consultants, *A study of the Canadian periodical publishing industry: a report* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

TABLE 11

Categories of English-Language Periodicals			
Category	Titles	Single-Issue Circulation (1000s)	Annual Circulation (1000s)
Business	1631	16 202	137 330
Trade, technical professional	1406	13 280	113 400
Agriculture	135	2697	18 050
Business newsletters	90	225	5880
Consumer	832	36 740	609 490
General	450	28 220	318 750
TV and radio	37	5600	273 800
Public advocacy/ Association	345	2920	16 940
Scholarly/Educational	350	1224	5040
Artistic/Literary	403	1224	6120
Religious	402	2000	14 400

Source: Woods Gordon.

TABLE 12

Categories of French-Language Periodicals			
Category	Titles	Single-Issue Circulation (1000s)	Annual Circulation (1000s)
Business	519	2948	22 670
Trade, technical professional	494	2720	21 600
Agriculture	15	203	950
Business newsletters	10	25	120
Consumer	318	9260	157 510
General	150	5780	56 250
TV and radio	13	2400	51 250
Public advocacy/ Association	155	1080	5 060
Scholarly/Educational	150	476	1960
Artistic/Literary	247	576	2880
Religious	198	500	3600

Source: Woods Gordon.

The interests of periodical publishers are represented by five industry associations. Magazines Canada is comprised of the publishers of 21 major consumer periodicals. The Canadian Business Press is made up of 30 publishers of 250 titles. The Canadian Periodical Publishers' Association represents some 200 member-publishers of a wide range of smaller periodicals. The publishers of 12 medium-size consumer periodicals are members of the Canadian Magazine Council, and L'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois represents 14 publishers of culturally-oriented periodicals in Quebec.

Structure

The level of industrial concentration in the publishing industry is not as high as the average for Canadian industry. The four principal publishing firms account for only 20 percent of single-issue circulation, whereas 46 percent of total manufacturing is controlled by the largest firms. Only three of the four largest periodical publishers do their own printing, and the majority of firms purchase their printing from independent sources. Advertising occupies an average of 45 percent of the space in commercial periodicals, and 20 percent in non-commercial titles. The periodical distribution system accounts for approximately 45 percent of total costs, and production costs are approximately 40 percent of the total. The remaining 15 percent of total cost is attributed to editorial cost, and paid staff provide the bulk of editorial content.

The principal imports of foreign periodicals into Canada are titles from the United States, France, Italy and Great Britain. This foreign-originated share occupies 60.5 percent of the market, the majority made up of consumer- magazines published in the United States. Newsstands constitute the greater part of the Canadian sales of such magazines.

TABLE 13

Shipments ($ Value) from Principal Import Sources (1985)	
Source	Value ($000)
United States	397 919
France	13 196
Italy	3508
Great Britain	2996
Jamaica	1048
Hong Kong	466
Belgium	233

Source: Statistics Canada.

TABLE 14

Sales of Imported Periodicals, by Distribution Channel (1981)	
Distribution Channel	% Imported
News-stand sales	77.0
Subscriptions	40.7
Total	60.5

Sales of periodicals imported from the United States are by far the largest in dollar value. Fewer than one percent of issues of Canadian periodicals are exported.

The federal and provincial governments provide various forms of assistance to periodical publishers. At the federal level, income tax relief is provided for advertisers placing copy in Canadian magazines; and grants from the Canada Council, the Social Sciences and Humanities Research Council, and the Natural Sciences and Engineering Research Council support the publication of some titles. The cultural affairs departments of the provinces also make grants-in-aid for the continuing publication of peri-

odicals of cultural and social importance. Often, such grants comprise the major portion of their publication's income. Some provinces legislate that periodical distributors hold Canadian citizenship, and the federal government limits foreign holdings in Canadian publishing firms.

Distribution

Periodicals are distributed through three channels: direct delivery to readers in households and other locations, delivery by Canada Post, and delivery through news-stands. Direct deliveries, approximately 44 percent of the total, consist largely of television supplements in weekend newspapers. Mail delivery makes up 50 percent of the total, and is used for paid- subscription and controlled-distribution magazines. Seventy percent of business periodical circulation is controlled, as is 30 percent of consumer magazine circulation. Scholarly/educational and artistic/literary periodicals are largely of the paid-subscription class, as are about half of the religious category of titles.

The retail distribution system, to approximately 30 000 outlets (e.g. news-stands), is influenced by a group of distributors who act as intermediaries between publishers and regional wholesalers. Eight distributors manage the flow of English-language periodicals to a group of 40 wholesalers. The flow of French-language periodicals is through five distributors. One of the Quebec distributors, Diffusion Parallèle, was established specifically to manage the distribution of cultural periodicals. The distributor/wholesaler system is Canadian-owned, and some jurisdictions require Canadian citizenship of the principals in the firm.

TABLE 15

Channels of Distribution of Canadian Periodicals

Circulation Class	Annual Circulation (Millions of Issues)	Percent
Direct to households	400	44
Mail delivery	481	50
Retail system (news-stands etc.)	80	6

4.3 Government Publishing

The immense variety and number of official documents issued by the many levels of government in Canada present special problems regarding availability. Some titles are published in large numbers of copies, and are widely advertised and distributed. Others are ephemeral, merging with the grey literature. No government provides a complete bibliography or list of its past or current output, and none appears to be entirely successful at distributing all of its documents through a single publishing or sales point.

Federal Government Documents

At the federal level, documents are issued by: Parliament; departments and sub-departments of the government; and by such quasi-independent organizations as the federal museums, the Bank of Canada, the National Research Council and other crown corporations. The Publishing Centre of Supply and Services Canada (SSC) sells and otherwise distributes publications of Parliament and the departments, which represent about 50 percent of all federal official documents. These include approximately 400 new monographs each year, as well as some 4000 subscription items. [28] Publications managed by SSC are sold through a network of commercial bookstores located across the country. While the department now acts as its own mail-order house it will soon be turning this activity over to commercial bookstores.

The legislative library of each province, and a selection of major university and public libraries, receive a copy of all publications appearing in the *Weekly Checklist of Government of Canada Publications*. A much larger number of libraries are designated as selective depositories. The majority of these libraries appear to make little use of the depository service, selecting as few as 10 percent of the publications listed in the *Weekly Checklist*. The Publishing Centre also issues a quarterly compilation of the checklists, which include the "green list" or *Special List of Canadian Government Publications*. The publications on this list are not part of the depository program. The publications of the National Museums and the National Research Council are readily available from their respective offices.

The availability of the unpriced publications of the government, some four-fifths of total output, depends largely upon bibliographic evidence of their existence. All departments are required by Treasury Board regulation (Chapter 335 of the *Treasury Board Administrative Policy Manual* on publishing) to deposit copies of publications with the National Library, where they are recorded in *Canadiana*. The majority of departments do not issue lists of their publications. There may be several publishing sections within a single department, and what constitutes a "publication" may be a matter of local/departmental opinion.

---

28. International Conference of Government Publishers, Printers, Librarians and Users, Saratoga Springs, *Proceedings* (Washington: IFLA, 1983).

Some departments, such as the Department of Communications, require that all their own non-security-classified studies and reports, etc., be deposited with their departmental libraries. From there, the departmental libraries may enter the material into the on-line bibliographic database DOBIS.

Other departments adopt more idiosyncratic approaches to definition and availability of publications . The National Library of Canada (NLC) does not rely exclusively on the administrative arrangements for deposit of government publications, but makes internal publishing agencies aware, on an ongoing basis, of the necessity of depositing copies. Nevertheless, it cannot be said that the *Canadiana* record and the NLC collection are complete with respect to federal government publications.

It is generally true to say that if a retrospective document can be identified, it can be acquired by purchase in its original state or in microform, or borrowed through the interlibrary loan system. Supply and Services Canada will sell any priced publication which remains in its stock, and the Canadian Book Exchange Centre of the National Library is a fertile source of out-of-print materials. While no second-hand bookdealer specializes exclusively in official documents, several go to some trouble to acquire items for resale as opportunity affords. A number of publishers of microform copies of retrospective documents, as well as the Canadian Library Association, are readily-accessible sources for sets of historical documents for which a copy in another form might not be available. Departmental libraries will occasionally provide copies of out-of-print publications, or will indicate other sources.

Some government publications are available in electronic form, most notably those of Statistics Canada. Some 400 000 economic time series, cross-classified socio-economic and census data items are available on the Canadian Socio-Economic Information Management System (CANSIM). In addition, the on-line search service QL includes *Hansard Oral and Written Questions*, the *Statutes*, and *Statutory Orders and Regulations for Canada*. Info Globe disseminates the federal budget and other key documents from the finance department.

Interlibrary Loan (ILL) remains the principal means of availability for government documents. The pre-eminent collections of government documents are held by the National Library, and by CISTI. The National Library maintains an active search for out-of-print publications not in its collections. In the latter years of the 1970s, the Canadian Official Publications Section of the NLC was able to fill 85 percent of all ILL requests out of its own collections, and was able to locate a further 10 percent of the items requested.[29] At present, the NLC supplies 65 percent of such ILL requests from its collections, and locates a further 20 percent.

Provincial Government Documents

Most of the provinces maintain a fragmented approach to the publication and distribution of official documents, permitting their various departments to assume entire responsibility for issuing their own materials. Some attempt is made to accumulate notice of their publications in periodic checklists; but in most cases, whether checklisted or not, current materials must be obtained from the issuing department. Quebec, Ontario, Nova Scotia, British Columbia, and the Northwest Territories operate bookstores or a retail distribution system for popular publications. The Queen's Printers of other provinces provide a similar service by mail.

The legislative libraries are often the official sources for legislative documents and statutes, and are in some cases the official or statutory source for all the official documents of a particular province. Only Ontario and Quebec maintain a system of depository libraries, but do so for a limited range of materials. It may be assumed, as with the federal government, that a large number of publications and near-publications are undistributed or given very limited publicity.

Canadiana comprises the principal bibliographic coverage but the *Microlog Index* of Micromedia Limited is a useful additional source. The currency and completeness of the reports in each depends upon the currency and completeness of receipts. These receipts can be expected to be uneven, given the wide variety of authorities that publish provincial documents. The *Bibliographie du Québec* systematically covers Quebec provincial government publications.

As with retrospective publications of the federal government, it is useful to consider the bibliography before turning to library holdings. Retrospective bibliographies have been compiled for most of the provinces, with coverage extending from the earliest days to the 1960s and 1970s. More recent coverage is provided by checklists, and supplemented by detailed bibliographies of the publications from various departments or by subject-bibliographies, which are often related to the exploration and development of provincial natural resources.

---

29. Canadian Association of Special Libraries and Information Services, Workshop on Federal Government Documents, June 16, 1979, *Access to federal government documents: the enigma explained* (Ottawa: Canadian Library Association, 1979).

Records of activity for Royal Commissions and Commissions of Inquiry (with locations) have been completed for most provinces, and are also listed in the recently published *Provincial Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1867-1982: a Selective Bibliography*. Descriptions of legislative publications are in existence; however, they are often not distinguished from other parts of the provincial bibliography. The earlier material, particularly that emanating from the legislatures, is increasingly available in microform, by far the most complete being the material prepared for Quebec.[30]

Holdings are concentrated in the legislative and university libraries of each province, as well as in both the NLC and CISTI. Most of the university libraries are considered to have a representative or better collection of publications from all the provinces; and the NLC, as noted earlier, attempts complete coverage. The statutes of several provinces are also available on QL.

Municipal Government Documents

The more than 4800 municipal governments in the Canadian provinces and territories comprise one of the largest and least understood bodies of publishers in the country. The volume of their output cannot be estimated. Each municipality issues minutes of the meetings of elected officials (with supporting and background papers); urban planning reports and studies; estimates of the social services, recreational and cultural requirements of municipal residents; and forecasts of such fundamental social data as population size, and the requirements of commerce and industry for municipal support services. Municipalities now involve themselves in every aspect of the national existence, including local relationships with the governments of foreign countries.

As the creatures of provincial governments, the only provincial requirements that municipalities must meet with respect to making their documents available are those imposed by the laws of the respective provinces. However, many provinces have taken a broader view and have established their own archives, or employ other local archival or library facilities, to which they deposit their current output. Some have gone so far as to adopt "freedom of information" policies and procedures which specify what classes of documents are to be considered public. However, the final decision may be left to the discretion of one or more appointed officials; such as the municipal or city clerk (who may also be the officer to whom the city archivist reports), the mayor or another elected official.

In general, all the major cities maintain archival or municipal library depositories, or employ other resources; and it is for publications emanating from these cities that records are most likely to appear in *Canadiana*. As well, some 10 percent of the *Microlog Index* consists of documents from the major cities, and approximately 1400 documents are added each year; including approximately 500 municipal documents. The *Microlog* range is limited to its receipts; typically, these are planning reports, and the financial and annual reports of contributing cities and their departments. The principal obstacles to access experienced by *Microlog* include difficulty in being placed on municipal mailing lists, the absence of central distribution points, and the difficulty of reaching agreements with municipalities for the provision of their publications.

The retrospective base is of incalculable historical importance, but is largely neglected, although some commercial publishers are successfully employing it as a source of material for local and historical works. As with most other local history resources, much of it remains poorly housed, unanalysed, or has already been lost.

Microformats of Government Documents

Microformats would appear to be a ready means for storage of and access to government documents. Major sets of early federal and provincial publications are now available in fiche and film. For federal documents, the Canadian Library Association; the Canadian Institute for Historical Microreproductions; and the Service de Microfilm du Québec, in cooperation with the library of Quebec Assemblée nationale, have been active in filming early gazettes and the parliamentary proceedings and sessional papers of Upper and Lower Canada. Micromedia Ltd., in cooperation with the National Library, the Public Archives, and the Library of Parliament, continues to publish materials issued during the early and middle part of this century; as well as complete collections such as budgets and censuses, and the reports of federal royal commissions.

A wide range of provincial documents are available in microform. Micromedia, for example, provides pre-Confederation statutes and official gazettes, as well as current gazettes and backfiles. The microfilm program of the Canadian Library Association covers gazettes of the same period, the early journals and sessional papers of the several legislatures, as well as numerous debates and statutes. A very active library program is that of the Service de microphotographie

30. C.A. Pross, *A guide to the identification and acquisition of Canadian government publications: provinces and territories* (Halifax: Dalhousie University, 1983).

of the Bibliothèque nationale du Québec, which now publishes an extensive catalogue. *Microlog* makes available the range of provincial departmental annual reports for current years.

Foreign and International Documents

The volume and variety of the publications of foreign governments is so great that it is unrealistic to anticipate Canadian holdings which do more than reflect local scholarly interest.[31] The larger libraries have extensive paper and microform holdings of British and American documents, and the range of French government publishing is reflected in Quebec collections. The National Library attempts broad coverage of Britain, France and the United States, especially of materials supporting studies in the social sciences and humanities in relation to Canada. Of the documents from international organizations, most of the larger libraries hold the Readex and subsequent fiche from the United Nations, as well as maintaining good coverage in paper form. The documents of the international economic organizations are also widely available in paper. CISTI is the principal national source for the majority of the technical literature.

Access to Library Holdings

Studies have noted that the major documents of Canadian federal and provincial governments are well represented in the academic and public library systems of every province;[32] however, access is not as certain. The CODOC (Cooperative Document) consortium enters its updated records to CAN/OLE bi-monthly (with item- locations), where they are available to subscribers. Lack of entry uniformity may conceal some of the "grey literature" contributed to the database. As well, the holdings are from a small number of libraries, though several are among the most significant in the country.

Utlas contributors may or may not maintain a policy of cataloguing their document acquisitions, but where they do so locations are available. The DOBIS database contains the *Canadiana* records, as well as those of CISTI and a limited number of other federal libraries, notably the Library of Parliament, and contributions to the National Union Catalogue since 1980. Again, lack of a uniform policy by the contributing libraries implies that all their document holdings may not be recorded.

5. AVAILABILITY OF PUBLICATIONS IN BOOKSTORES

There are approximately 2150 retail bookstores in Canada,[33] 80 percent of which can be classified as general trade stores. The remainder is made up of antiquarian stores (3 percent), religious bookstores (5.5 percent), children's bookstores (6.4 percent), and stores catering to specialty trades (5.3 percent). The trade is very susceptible to fluctuations in the local and national economies; consequently, the total number of stores and their local concentration varies over short periods of time.[34]

TABLE 16

Distribution of Retail Bookstores, by Province (1981)

Province	Stores	% Stores	% Population
Newfoundland	26	1.2	2.4
Nova Scotia	88	4.1	3.5
Prince Edward Island	16	0.7	0.5
New Brunswick	48	2.2	2.9
Quebec	350	16.3	26.2
Ontario	913	42.4	35.7
Manitoba	92	4.3	4.3
Saskatchewan	94	4.4	4.1
Alberta	141	6.5	8.9
British Columbia	357	16.6	11.2
Yukon	3	0.1	0.1
Northwest Territories	7	0.3	0.2

Source: Thorne.

The distribution of stores across the country is proportional to the distribution of population; the majority are located in Ontario and Quebec while smaller concentrations are located in British Columbia and Alberta. The store distribution is due to the dependency on over-the-counter sales (see Table 16). In all regions, most of the stores can be found in urban areas (see Table 17). Of the general trade stores, about one-fifth are owned and operated by two chains: Coles and W.H. Smith. The trade also includes several smaller chains and multi-store operations. The majority of chain operations are located in the larger urban areas.

31. Canada, National Library of Canada, *Collections of official publications in Canada* (Ottawa, 1976), vol. 5 of Research Collections in Canadian Libraries.
32. Canada, National Library of Canada, *Collections of official publications in Canada*; P.A. Pross, C.A. Pross, *Government publications in the Canadian provinces: a prescriptive study* (Toronto: University of Toronto Press, 1972).
33. E.A. Thorne, *The book trade in Canada, 1982.*
34. Just Marketing Research Ltd., *A study of retail bookstores: report of a survey* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

TABLE 17

Urban/Rural Distribution of Bookstores, by Region		
Region	% Urban	% Rural
Maritimes	70	30
Quebec	74	26
Ontario	84	16
Prairies	77	23
British Columbia	76	24

Source: Thorne.

Most independent or chain stores, whether English-language or French, carry a variety of merchandise in addition to their book stock. However, books remain their principal source of income, contributing 70 percent or more to their gross sales.[35]

Non-book merchandise accounts for approximately ten percent of the sales of independents, and for five percent of sales by chains. Magazines, which are usually "rack-jobbed" by the independent system of newspaper and periodical distributors, generally contribute the least to sales.

In Quebec, 175 bookstores are covered by that province's accredited bookstore program, which requires public libraries, school boards, and other government organizations to buy books from accredited bookstores in their region. The revenue of accredited bookstores rose by 13 percent between 1982 and 1983.

The number of titles carried by the independent stores varies from fewer than 1000 to more than 100 000. The average number of titles carried is about 10 000 - two copies of each (see Table 18). The chains average some 4000 titles per store, with three to four copies of each in stock.

TABLE 18

Titles Held	% Stores (Independents) French	English	Chains
Under 1000	16	19	(Average
1000 to 5000	28	37	4000
5000 to 10 000	19	18	per
Over 10 000	37	26	store)

Source: Just Marketing Research.

Considered separately, the French and English sectors reveal clear differences; the French stores on average carry 13 000 titles, and the English stores about 8000. About one-third of titles in the French stores are Canadian, as compared to 18 percent in the English stores. The maximum shelf-life of unsold books in both linguistic sectors is approximately one year, with about one-seventh of stock being eventually returned to the publishers.[36] The distribution of sales in the two sectors is similar, with approximately 80 percent made over the counter. Institutional sales in Quebec, perhaps aided by that province's accredited bookstore program, are 14.2 percent of the French-sector total, whereas they account for less than 10 percent of English-sector sales. In both cases approximately five percent of all sales are by mail. Only half of the booksellers (English and French) were aware of the special low postal rates from Canada Post for the mailing of books.

Perhaps because a great many of the independent stores are very small, the majority use an extremely limited range of sources of information about new books and ordering procedures (Table 19). The principal sources of information, as well as ordering, in both the French and English sectors are: catalogues, visits by salesmen, customer requests and book reviews. Most stores do not possess either microfiche readers or microcomputers, and make little use of the Canadian Telebook Agency and Biblio-Informatica. The bookstore chains also rate catalogues and salesmen as superior sources of information. Both chains employ the Canadian Telebook Agency for information or for ordering purposes, but do not rate it highly.[37] More than three-quarters of all book orders are placed with Canadian pub-

TABLE 19

Use of Sources of Book and Ordering Information (218 Stores)		
Source	% Stores Not Using French Stores	English Stores
Canadian Telebook Agency	97.2	74.8
Bibiio-Informatica	71.8	92.5
Other microfiche	94.4	77.6
What's new in books	94.4	89.8
Quill and Quire	76.1	38.8
Publishers Weekly	90.1	60.5
Canadian Bookseller	66.2	52.4
British Bookseller	94.4	90.5
Catalogues	7.0	8.2
Salesmen	9.9	12.2
Book reviews	25.4	20.4
Customer requests	8.5	8.8
Recommendations	25.4	12.9
Personal effort	93.0	89.1
General media	88.7	88.4
Specialized media	53.5	72.1
Other people	98.6	85.7
Book fairs	100.0	93.2

Source: Just Marketing Research.

35. Just Marketing Research Ltd., *A study of retail bookstores.*

36. Just Marketing Research Ltd., *A study of retail bookstores.*

37. Just Marketing Research Ltd., *A study of retail bookstores.*

lishers or with publisher-agents located in Canada. About 80 percent of stores appear to place no orders at all outside the country.

Together, the existing publishing and bookselling systems present a number of obstacles to the purchase of books. The sources of information employed by booksellers, as noted above, are undoubtedly sufficient to enable the purchase of the majority of stock their customers require. "Special orders," however, constitute up to 29 percent of the sales of dealers. The information required by dealers for the purpose of ordering is restricted by the lack of distribution of publisher's catalogues (due to cost), the limited number of books reviewed (the majority are not), or because the publisher may not employ representatives. Publishers may not respond promptly to special orders from stores from which they have previously received few or no requests, or may refuse discounts of adequate size to dealers. Publishers may also change their agencies without notice, or may report titles as temporarily out-of-stock when they are in fact permanently out-of-print.[38] As yet, the facilities of neither the Canadian Telebook Agency nor Biblio-Informatica (Quebec) appear to be sufficient or of sufficiently low cost to persuade more than a fraction of booksellers to employ them in order to overcome these difficulties.[39]

Mass market paperbacks form a significant proportion of all books sold in Canada, amounting to 60 million copies with a retail value of about $160 million in 1982. Traditionally, mass market books have been defined by their low cost and fast turn-over, and by the locations from which they have been sold (i.e. news-stands, drugstores and supermarkets). Between 85 and 100 new titles, of which a quarter are romance titles, enter the North American market each week. A "best-seller" in Canada sells 7000 to 8000 copies, a "super-seller" between 9000 and 12 000 copies, and a "block-buster" over 12 000 copies.[40]

Whether imported or published domestically, mass market titles are streamed to the public through two distribution systems. Some 55 to 60 percent of publishers' sales are made directly to bookstores, which receive a discount of 40 percent from the retail price.[41] The shelf-life of mass market paperbacks (28 percent of bookstore sales) may be many weeks or months, as with books of other types. Thus, bookstores may carry a substantial backlist, with inventories of several hundred or even thousands of titles.

Mass market titles, 45 percent of publishers' sales, are "rack-jobbed" to approximately 13 000 of the 30 000 retail outlets served by the system of periodical distributors and wholesalers.[42] The national distributors act as middlemen between the paperback publishers, publisher-agents and the regional wholesalers with exclusive territories. The retail outlets - some are bookstores - do no more than rent rack-space to the wholesalers in exchange for a percentage of sales. The retailers are not involved in the title selection decision. Stock may be replaced as often as every two weeks, the unsold stock being destroyed once credit for it has been claimed from the publisher.

The mass market paperback distribution system evidently is not designed to be conducive to the acquisition of "special orders" which bookstore customers may require. The discount on the average $3.39 price of such paperbacks is probably insufficient to allow the retail bookseller to recover the order preparation costs, let alone pay for book-rate postal charges. The practice of destroying unsold stock suggests that the publisher is unlikely to keep any copies of titles which can no longer find a general market. Libraries which acquire such books usually treat them as ephemera, and may not maintain recoverable records of their existence as part of the collections of the institution. Canadian titles are received by the National Library under the depository requirements of the *National Library Act*. This leads to the anomalous condition that this inexpensive and ubiquitous material may be available only by interlibrary loan, very shortly after it is published - perhaps the most expensive means of availability.

6. AVAILABILITY OF PUBLICATIONS IN LIBRARIES

Libraries provide a reliable and comprehensive means of access to publications of all types. Most of the library systems - public, school,

38. W.H. Roberts, "The retail bookstore study."
39. W.H. Roberts, "The retail bookstore study."
40. Argyle Communications Inc, "The mass market rack distribution study," in *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984).
41. Argyle Communications Inc. "The mass market rack distribution study"; I.A. Litvak, C.J. Maule, *Development in the distribution systems for Canadian periodical, book and newspaper publishers* (Ottawa: Secretary of State, 1980).
42. Argyle Communications Inc. "The mass market rack distribution study."

college, university and special - are well-developed across the country, and are supported by the holdings and services of the National Library of Canada, the Bibliothèque nationale du Québec, and the Canada Institute for Scientific and Technical Information.

Public Libraries

The provinces are responsible for enacting legislation to provide for the establishment and maintenance of public libraries. The exact form of organization, to which the legislation gives rise, varies from jurisdiction to jurisdiction. In general, public library systems consist of either municipally-supported libraries, or of regionally-based libraries funded from provincial resources.

TABLE 20

Public Libraries, Service Points, and Population (1984)

Province	Libraries	Service Points	Percent Population
Newfoundland	7	107	2.4
Prince Edward Island	1	24	0.5
Nova Scotia	12	65	3.5
New Brunswick	6	53	2.9
Quebec	148	880	26.2
Ontario	550	979	35.7
Manitoba	36	84	4.3
Saskatchewan	10	306	4.1
Alberta	181	291	8.9
British Columbia	65	250	11.2
Yukon	1	7	0.1
N.W.T.	1	21	0.2
Total, Canada	1018	3067	100.0

Source: Statistics Canada, Canada Year Book 1985.

TABLE 21

Book Holdings and Acquisitions of Public Libraries (1984)

Province	Libraries Reporting	Holdings (thousands)	Acquisitions (thousands)
Newfoundland	7	818	34
Prince Edward Island	1	183	9
Nova Scotia	12	1272	94
New Brunswick	6	1198	65
Quebec	147	9759	739
Ontario	387	24 476	1917
Manitoba	36	1869	111
Saskatchewan	10	2483	159
Alberta	170	5574	340
British Columbia	65	5759	427
Yukon	1	175	10
N.W.T.	1	107	4
Total, Canada	843	53 673	3911

Source: Statistics Canada.

While the book holdings and annual acquisitions of public libraries are significant, neither holdings per capita nor acquisitions per capita were large in 1984. They ranged from 2.7 and 0.21 respectively in Ontario, to lows of 1.5 and 0.06 respectively in the various Atlantic provinces. Only the Yukon departed from this pattern, with holdings and acquisitions per capita of 4.7 and 0.44 volumes.

Non-book materials form an increasingly important component of public library holdings. They include 8mm and 16mm films, film loops and strips, slides and transparencies, sound recordings, talking books, and video materials such as cassettes.

TABLE 22

Holdings of Principal Video Forms by Public Libraries (1984)

Province	Libraries Reporting	Films 16mm	Loops/ Strips	Slides	Cassettes
Newfoundland	7	20	328	-	14
Prince Edward Island	1	3716	205	-	808
Nova Scotia	12	494	556	1	101
New Brunswick	6	71	2128	1024	22
Quebec	90	11 507	3876	113 250	9667
Ontario	281	55 485	13 629	14 003	21 248
Manitoba	28	2203	133	75	35
Saskatchewan	10	4721	195	223	4386
Alberta	16	5294	589	547	13 046
British Columbia	28	5073	1614	11 352	617
Yukon	1	1961	-	-	150
N.W.T.	1	-	-	-	-
Total, Canada	481	90 544	23 248	140 475	50 544

Source: Statistics Canada.

TABLE 23

Holdings of Principal Sound Forms by Public Libraries (1984)

Province	Libraries Reporting	Sound Recordings	Talking Books
Newfoundland	1	19 354	1194
Prince Edward Island	1	2640	159
Nova Scotia	12	38 017	4835
New Brunswick	6	35 841	2945
Quebec	90	301 225	11 782
Ontario	281	645 962	71 909
Manitoba	28	72 679	3428
Saskatchewan	10	112 811	10 491
Alberta	16	228 845	22 748
British Columbia	28	93 015	43 054
Yukon	1	269	201
N.W.T.	1	19	-
Total, Canada	481	1 550 677	172 746

Source: Statistics Canada.

The great majority of these items are held by the large municipal libraries in each province. Most public libraries do not make the non-book formats available on interlibrary loan. The serials holdings of public libraries are also

large, but do not represent a large volume of interlibrary loan traffic.[43]

School Libraries

School libraries fall within the provincial educational framework. In spite of the fact that there are, by far, more school libraries in Canada than any other type, and that they serve a vitally important function by providing direct convenient access to published materials for millions of students, there is no central advisory or coordinating body federally, and in some instances provincially, to assist school libraries in achieving their collective aims.

The primary source of statistical information about school libraries is Statistics Canada; however, the latest published figures are no more recent than for the 1981-82 period. As well, these figures exclude statistics for school libraries in Quebec. In 1978-79 there were approximately 1528 school libraries in Quebec. Table 24 shows the regional distribution of school libraries; Table 25 shows the corresponding enrolments.

TABLE 24

Number of Elementary and Secondary Schools Reporting Centralized Libraries, 1981-82

Province	Elementary	Secondary	Total
Newfoundland	100	63	163
Prince Edward Island	25	10	35
Nova Scotia	183	55	238
New Brunswick	156	56	212
Ontario	2963	547	3510
Manitoba	219	35	254
Saskatchewan	359	41	400
Alberta	608	131	739
British Columbia	955	235	1190
Yukon	6	2	8
N.W.T.	6	2	8
Total (Quebec excluded)	5580	1177	6757

Source: Statistics Canada.

About 95 percent of Canadian students are enrolled in schools having a centralized school library, thus attesting to the significance of the school library in any Canadian availability of publications program. In 1981/82, the range of average number of pupils per school is 265 for elementary schools in British Columbia to 951 for secondary schools in Ontario (see Table 25).

43. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada* (Ottawa: National Library of Canada, 1983).

TABLE 25

Enrolment by Province and by School Type, 1981-82

Province	Elementary Schools	Secondary Schools	Total
Newfoundland	49 543	19 768	69 311
Prince Edward Island	15 573	6353	21 926
Nova Scotia	81 877	39 950	121 827
New Brunswick	85 946	41 261	127 207
Ontario	922 993	520 117	1 443 110
Manitoba	103 332	37 594	140 926
Saskatchewan	115 441	39 964	155 405
Alberta	285 975	91 162	377 137
British Columbia	252 840	166 394	419 234
Yukon	3394	907	4301
N.W.T.	3653	1120	4773
Total (Quebec excluded)	1 920 567	964 590	2 885 157

Source: Statistics Canada.

With respect to the sizes of collections, Table 26 indicates the number of catalogued books per reporting centralized library, by region.

TABLE 26

Average Number of Catalogued Books per Reporting Centralized Library, by Region, 1981-82

Region	Books
Atlantic	4662
Ontario	6585
Central	9400
British Columbia	6925
North	9150

Source: Statistics Canada.

The overall magnitude of school library resources is indicated by Tables 27 and 28 which show, respectively, figures for print and non-print materials.

TABLE 27

Print Materials in Reporting Centralized School Libraries, 1981-82

Province	Catalogued Books	Uncatalogued Paperbacks	Serials (Titles)
Newfoundland	555 407	43 371	2881
Prince Edward Island	213 095	18 286	1123
Nova Scotia	1 102 048	130 493	5820
New Brunswick	1 150 283	102 530	3701
Ontario	23 115 028	2 831 352	89 108
Manitoba	2 418 504	139 262	11 160
Saskatchewan	3 327 360	332 711	15 481
Alberta	7 348 197	622 646	35 707
British Columbia	8 240 891	595 017	41 410
Yukon	66 845	6095	450
N.W.T.	79 550	16 250	346
Total (Quebec excluded)	47 617 208	4 838 013	207 187

Source: Statistics Canada.

TABLE 28

Non-Print Materials in Reporting Centralized School Libraries by Province, 1981-82 (Micromaterials)

Province	Libraries Reporting	Reels of Microfilm	Libraries Reporting	Micro-fiches
Newfoundland	3	22	25	573
Prince Edward Island	3	188	8	67
Nova Scotia	3	36	8	61
New Brunswick	3	59	11	136
Ontario	182	25 200	327	446 461
Manitoba	10	2603	28	1812
Saskatchewan	4	163	46	6959
Alberta	71	7546	101	106 430
British Columbia	34	3397	134	313 902
Yukon	1	6	1	4000
N.W.T.	1	10	2	240
Total (Quebec excluded)	315	39 230	691	880 641

Source: Statistics Canada.

TABLE 29

Audiovisual Materials Held by Reporting School Libraries by Province 1981-82

Province	Films	Slides	Sound Recordings	Video Materials	Multi-Media Kits
NFLD	15 285	5493	17 774	807	4715
P.E.I.	8092	3240	4663	139	867
N.S.	37 861	9413	18 706	1005	6137
N.B.	14 973	2594	11 645	682	3551
ONT	880 867	326 013	584 499	51 491	226 482
MAN	100 389	28 343	58 437	6072	21 745
SASK	138 389	44 937	72 834	8927	26 906
ALTA	269 793	154 527	142 932	43 450	85 122
B.C.	212 986	54 566	129 918	29 207	83 571
YUK	1451	83	618	1	181
N.W.T.	2386	459	2115	288	1436
Total*	1 682 472	629 668	1 044 141	142 069	460 713

* Quebec excluded.
Source: Statistics Canada.

College Libraries

Colleges are established by provincial legislation to provide various kinds of post-secondary vocational and technical education. The legislation is usually, but not invariably, administered by the provincial departments of education.

College libraries contain large proportions of technical materials which require constant replacement or updating. Although college enrolments are approximately three-fifths the size of enrolments in universities, the collections of the libraries are about one-seventh the size of university library holdings, due to their different needs.

TABLE 30

Colleges and Enrolments, 1982-83

Province	Institutions	Full-Time Enrolment (1000)
Newfoundland	2	1.6
Prince Edward Island	1	.7
Nova Scotia	5	1.5
New Brunswick	4	1.4
Ontario	33	89.3
Manitoba	3	2.8
Saskatchewan	3	2.5
Alberta	14	19.8
British Columbia	21	23.5
Total (Quebec excluded)	86	143.1

Source: Statistics Canada.

TABLE 31

Holdings of Print Materials by Province, 1982-83

Province	Monograph Acquisitions	Monograph Holdings	Serial Holdings
Newfoundland	2331	43 502	1055
Prince Edward Island	200	9800	185
Nova Scotia	9975	273 718	1849
New Brunswick	2418	77 927	803
Ontario	67 008	1 475 229	16 681
Manitoba	4008	88 259	1352
Saskatchewan	3824	82 602	1427
Alberta	45 906	642 006	8756
British Columbia	91 425	1065 399	11 843
Total (Quebec excluded)	227 095	3758 442	43 951

Source: Statistics Canada.

The microform holdings of college libraries totaled 952 669 microfilms and microfiches in 1982-83, the majority of which were held in Nova Scotia, Alberta, and British Columbia. Audiovisual materials are important components of the collections of college libraries, forming approximately one-fifth of their total holdings. Sound recordings total 119 515 items, the majority of which are held in college libraries of Ontario and British Columbia.

TABLE 32

Holdings of Principal A/V Forms by College Libraries, 1982-83

Province	Films/ Loops	Filmstrips	Slides	Cassettes
Newfoundland	1042	280	5206	24
Prince Edward Island	0	0	1	11
Nova Scotia	1154	3044	4299	909
New Brunswick	205	471	13 512	463
Ontario	13 528	12 951	92 285	21 124
Manitoba	2014	711	895	1067
Saskatchewan	3114	897	16 459	948
Alberta	9873	6306	5477	6237
British Columbia	9060	2913	41 721	12 559
Total (Quebec excluded)	39 990	27 573	179 855	43 342

Source: Statistics Canada.

College library serials holdings numbered 62 354 titles in 1979, the majority found in Quebec, Ontario, and British Columbia. Colleges reported 43 868 interlibrary borrowings in 1979, and 20 472 interlibrary loans.[44] Approximately half of such borrowings were of serial titles, but serials form only 32 percent of loans.[45]

University Libraries

Universities, like colleges, operate under a variety of provincial legislation, some providing for the establishment of individual institutions, and some with wider jurisdictions. As institutions, university libraries are central to the social and intellectual fabric of the nation and their holdings reflect their importance.

TABLE 33

Universities and Enrolments, 1982-83

Province	Institutions	Enrolment (1000)
Newfoundland	1	8.9
Prince Edward Island	1	1.6
Nova Scotia	11	20.1
New Brunswick	5	12.2
Quebec	17	94.3
Ontario	42	177.5
Manitoba	7	19.8
Saskatchewan	9	17.2
Alberta	7	36.6
British Columbia	8	33.7
Total, Canada	108	421.8

Source: Statistics Canada.

The number of university-operated libraries is unknown, but they include unitary collections, independent but affiliated collections, and the collections of branches with distinctive names.

TABLE 34

Holdings and Acquisitions of University Libraries, 1982-83

Province	Books Acquired 1982-83	Volumes of Books Held	Serial Titles Held
Newfoundland	45 565	1 162 336	11 231
Prince Edward Island	16 562	329 834	1180
Nova Scotia	104 550	2 483 309	22 772
New Brunswick	56 351	1 711 321	15 342
Quebec	2329	8 515 815	67 098
Ontario	857 992	22 416 791	192 035
Manitoba	72 937	2 155 881	17 005
Saskatchewan	68 201	1 901 024	14 726
Alberta	168 076	3 754 588	31 913
British Columbia	136 356	4 405 803	49 634

Source: Statistics Canada.

44. Canada, Statistics Canada, *University and college libraries in Canada, 1978-1979* (Ottawa, 1983).
45. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada.*

Of the largest libraries, 14 held collections in excess of a million volumes; but there was, in all, a wide range of holdings. In 1982-83, 20.75 percent of the university libraries had a million or more volumes of books, 5.66 percent had collections of half a million to a million, 27.36 percent held from 100 000 - 499 999 volumes, and 46.23 percent had less than 100 000 volumes.

The audiovisual holdings of university libraries, while only a small proportion of their total collections, form a significant group of materials.

TABLE 35

Audiovisual Holdings of University Libraries, 1982-83

Province	Films and Filmstrips	Slides (Sets)	Sound Recordings	Cassettes
Newfoundland	1297	754	8406	886
Prince Edward Island	275	223	4457	112
Nova Scotia	846	27 763	28 123	1161
New Brunswick	3382	23 185	10 128	49
Quebec	92	1916	75 985	-
Ontario	30 933	315 547	302 554	9595
Manitoba	2251	11 071	16 925	423
Saskatchewan	7489	14 371	22 204	26
Alberta	1447	19 465	15 834	3728
British Columbia	12 236	23 575	177 519	781
Total, Canada	60 248	437 870	662 135	16 761

Source: Statistics Canada.

TABLE 36

Microform Holdings of University Libraries, 1982-83

Province	Microfilms	Microfiches	Total
Newfoundland	56 662	1 293 493	1 350 155
Prince Edward Island	9923	42 844	52 767
Nova Scotia	46 946	778 613	825 559
New Brunswick	47 926	2 140 131	2 188 057
Quebec	2505	1613	4118
Ontario	533 748	9 678 811	10 212 559
Manitoba	63 801	872 907	936 708
Saskatchewan	69 621	1 645 860	1 715 481
Alberta	148 907	3 086 942	3 235 849
British Columbia	150 739	4 830 889	4 981 628
Total, Canada	1 130 778	24 372 103	25 502 881

Source: Statistics Canada.

There exists no satisfactory calculation of the total serials holdings of university libraries. However, one estimate of current title receipts by 43 libraries concludes that total holdings number 348 311.

TABLE 37

Current Receipts of Serial Titles, by Region, by 43 University Libraries (1982)	
Region	Titles
British Columbia	40 807
Prairies	65 292
Ontario	152 443
Quebec	53 260
Atlantic Provinces	36 509
Total	348 311
Source: Preibish. [56]	

Forty-nine percent of university libraries report more interlibrary lending of serials than of monographs, and 57 percent of these libraries report more interlibrary borrowing of serials than that of monographs.[46]

Special Libraries

Special libraries provide materials and information services to a wide range of industrial, commercial, and governmental organizations. Their number is unknown, but one estimate, probably low, places it at approximately 1600.

The size of special library holdings is unknown. Important resources lie in the major libraries of the federal government and of several of the provincial governments, particularly in the legislative libraries of the latter and in the subject-oriented collections of such institutions as the National Gallery, the Geological Survey, and Agriculture Canada. The most recent data available are approximately 12 years old and refer only to important groups of federal libraries.[47] Special libraries appear to be a significant segment of the interlibrary loan network. In spite of a lack of ready information about their resources, special libraries borrow 24 percent of all items, and lend 11 percent.[48]

Canada Institute for Scientific and Technical Information

The Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI) derives its mandate from the National Research Council, which is empowered by the *National Research Council Act* to "establish, operate and maintain a national science library." Its headquarters are located in Ottawa, and it provides scientific and technical information from there, as well as and from 15 branches that serve specialized sections of the National Research Council (NRC). Important subject collections are held at the Sussex Branch (astronomy and physics), the Aeronautical/Mechanical Engineering Branch (which includes complete sets of technical reports from important foreign national and private agencies), and the Building Research Branch.

CISTI's collection consists of approximately 450 000 books; 45 000 serials of which 30 500 are current; and 2 000 000 reports in microformat. CISTI attempts to collect all significant scientific, technical and medical journals, as well as conference proceedings, regardless of language or country of origin. Journals which cannot be purchased are acquired through active exchange agreements with institutions in over 70 countries. Monographs are purchased selectively in order to ensure representative coverage of the major subjects. The microfiche collection is largely of "grey literature" which includes translations, U.S. National Technical Information Service (NTIS) reports, energy-related documents, and product and vendor information gathered from industry sources.

TABLE 38

Serial Titles at CISTI, by Subject (1986)	
Subject	Percent of Holdings
Engineering	32
Physical Sciences	23
Medicine	14
Biological Sciences	10
Other	21
Source: CISTI. Annual Report 1985/86.	

CISTI uses DOBIS for cataloguing its collection, and produces, from DOBIS, the *Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*, and *Canadian Locations of Journals Indexed for Medline*.[49] CISTI also maintains the Canadian On-Line Enquiry (CAN/OLE) system, which includes: the *Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*; the National Library's *Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries*; the CAN/DOC on-line ordering facility of CAN/OLE, the CAN/MARC records of the NLC; the Cooperative Document Project base (for government documents) of the CODOC group of libraries; and numerous other listing, indexing and abstracting bases residing in government and

46. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
47. Canada, National Library of Canada, *Federal government libraries* (Ottawa, 1974), vol. 2 of Research Collection, in Canadian Libraries.
48. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
49. *Canada year book 1985* (Ottawa: Department of Supply and Services, 1985).

other institutions in Canada, the United States, and Europe. CISTI is also the Canadian provider of the MEDLARS databases, and coordinates the CAN/SDI (Selective Dissemination of Information) programs offered at six Canadian centres, which provide information on items in a number of United States and European databases. CISTI is the largest Canadian net lender to the interlibrary loan network, contributing approximately 20 percent of all loans.[50] CISTI also serves businesses directly.

The National Library of Canada

The National Library of Canada (NLC) has a significant role to play in encouraging and coordinating efforts towards improved availability of publications in Canada. Created in 1953 by an act of Parliament, the National Library performs the essential functions of collecting, preserving, and making the nation's publications accessible, and promotes the effective use of library services and resources across the country.

Under the legal deposit regulations of the *National Library Act*, publishers are required to deposit with the Library two copies of every title they publish, unless the publication is priced at more than $50.00, in which case only one copy must be deposited. Materials collected in this way include books, pamphlets, paperbacks, serials, musical scores and sheet music, art books and portfolios, sound recordings, looseleaf services, and educational kits. As well, the Library acquires titles published outside Canada but which have some Canadian connection, such as author or subject matter.

Aside from Canadian materials, the National Library maintains a collection in the fields of the social sciences and humanities in order to fulfill a national role in supporting the Canadian library network. The Library has made special efforts to build up its collections of serial publications in the social sciences and humanities, both current and back issues, to meet the demand for interlibrary loans and to serve as a library of first or last resort. The Library can now satisfy, on average, over 50 percent of interlibrary loan requests for serials from its own collection. Among the Library's special collections are those of children's literature, newspapers, including the ethnic press, and the donations of private collectors, notably the Lowy collection of rare Hebraica and Judaica. As mentioned earlier, it has strong collections of Canadian government publications as well.

Hence, the collecting policies of the National Library and CISTI complement one another by providing centralized national resources in science, technology, the social sciences and the humanities.

Associated with the collecting of Canadian publications is the National Library's responsibility for producing the national bibliography - the listing of all publications of Canadian origin or with a Canadian connection. The National Library's primary listing is *Canadiana*, which is available in print, microform and machine-readable formats. *Canadiana* serves as the current national bibliography. All new Canadian titles received through legal deposit and other means are recorded in *Canadiana*; over 35 700 titles were listed in 1986. Other specialized national bibliographic aids include such publications as *Canadiana 1867-1900; Monographs* and *Canadian Theses* (Microfiche).

TABLE 39

National Library of Canada Collections (1986)

Collection	Holdings
Monographs	1.5 million
Government Publications	1.9 million
Serials	35 500
Microforms	2.3 million
Sound Recordings	69 000

Source: National Library of Canada.

A noted contribution of the National Library to National Availability of Publications is its location and document delivery service. The Library provides a location service for Canadian libraries wishing to borrow books and serials on interlibrary loan and, when possible, lends items from its own collection. In acknowledgment of a particular responsibility to support the aims of Universal Availability of Publications, the National Library provides an in-depth service to non-Canadian institutions requiring Canadian publications or materials in support of Canadian studies.

The Library receives location requests by telephone, personal visits, regular and electronic mail, telex, and on the CAN/DOC ordering facility of CISTI's CAN/OLE service. To illustrate the magnitude of the location service, in 1986-87 the Library provided locations for 163 000 titles, representing a success rate of nearly 90 percent. Locations are provided from the Canadian Union Catalogue, which lists the holdings of libraries across the country, and a number of other sources including Utlas and OCLC.

50. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada.*

In 1980, union catalogue operations were automated and the catalogue, formerly a card file, now resides on DOBIS. As of July 1987, about 300 libraries across the country have on-line access to DOBIS through the DOBIS Search Service. In the 1986-87 fiscal year, some 75 libraries reported holdings to the catalogue which represents a total of 352 libraries. In 1986-87, some 514 000 accessions were received, including 156 500 records in machine-readable form.

The National Library publishes the *Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries* which lists more than 44 000 serials records with locations and holdings. The catalogue resides on DOBIS and is also available on CISTI's CAN/OLE and on computer-output-microfiche (COM). The Library also publishes the *Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped* (CANUC:H) on microfiche.

The National Library's Multilingual Biblioservice provides public libraries with bulk loans of foreign-language materials in 27 different languages. The Canadian Book Exchange Centre is another NLC resource-sharing service, acting as a clearinghouse for surplus materials from all Canadian libraries.

The National Library accords a high priority to the development of decentralized library and information networking. From 1981 to 1983, for example, the Library carried out the Bibliographic and Communications Network Pilot Project. The project demonstrated the feasibility of basing a network on the Open Systems Interconnection model. This model is an internationally accepted set of standards independent of any particular configuration of hardware, software and systems logic which can therefore be used with all systems. Following on this work, the Library is now concentrating on developing protocols (standard specifications for messages) to allow libraries to exchange messages and transfer data relating to basic library functions.

Assistance in planning the library and information network is provided by three committees of the National Library Advisory Board. The Bibliographic and Communications Network Committee has focused much of its attention on the protocols for exchanging electronic messages and data noted above. The Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities coordinates and promotes information services for the social sciences and humanities, and has formed a working group to study grey literature. The Resource Network Committee examines ways and means by which libraries can share their resources. It commissioned a major study of interlibrary loan in Canada, and has embarked on a series of meetings to examine resource sharing in different provinces. It has also developed a national plan for inventories of the major research and special collections of Canadian libraries.

The National Library Advisory Board and its committees are well-positioned to promote a Canadian consensus on many aspects of the planning of a National Availability of Publications program.

The Bibliothèque nationale du Québec

The Bibliothèque nationale du Québec was founded in 1967 using the collection of the Bibliothèque Saint-Sulpice as a base. Since 1968, two copies of all documents published in Quebec must, by law, be deposited at the Bibliothèque nationale. This law applies to monographs, serials from both the public and private sector, maps, records, cassettes, prints and engravings. In addition to the Saint-Sulpice and depository collections, the library also contains documents about Quebec or of significance to Quebec that have been published elsewhere.

Knowledge of the collections is provided by the monthly *Bibliographie du Québec* and the retrospective *Bibliographie du Québec, 1821-1967*. The library has also published the *Catalogue collectif des impressions québécoises, 1764-1820*. The publication *Point de repère*, which appears six times a year, provides a subject index to 265 French language periodicals, of which 60 percent are Québécois and Canadian. These records are also available electronically on IST-Informathèque. The Bibliothèque nationale provides access to its collections on-site or through interlibrary loan and photocopy. The bibliographic database, consisting of 90 000 records, is also available on Utlas International.

Library Associations

Mention should also be made of the role of library associations in Canada and their potential contribution to the availability of publications. The members of the library community (librarians, trustees, technicians and others) are extremely active in association work as indicated by the fact that there are over 100 separate bodies in this country. The Canadian Library Association (CLA) and Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) are the two largest national associations catering to the needs of all types of libraries and library personnel. There are other national, though specialized, organizations such as the Canadian Association for Information Science (CAIS), the Canadian Association of Research Libraries (CARL) and the Council of Administrators of Large Urban Public Libraries (CALUPL). There are also provincial associations and numerous regional, municipal, and other special interest groups.

Associations like CLA and ASTED provide a range of professional services to their members including professional literature and continuing education. They foster cooperation among libraries by promulgating standard procedures for interaction, such as the interlibrary loan code, and they devise guidelines for application within institutions. Of particular relevance to UAP is their ability to work out a consensus within the library community on national and provincial priorities for library service and to represent these to the government. Some provincial associations present annual briefs to their respective governments. The national organizations perform a similar consolidating role for issues relating to the federal government such as copyright, access to government information, and the role and services of the National Library. Thus, the voluntary actions of non-profit library associations provide an essential forum for the exchange of information and the forging of agreements on the priorities and goals of library service.

Microform Holdings of Canadian Libraries

The microform holdings of Canadian libraries are almost as significant a resource as the traditional print formats. It has been noted that microformats constitute the greater part of the collections of CISTI and the collections of the NLC, which exceed two million items.

The content of most microformat collections is not described other than in locally-available holdings lists. There is undoubtedly cross-over between counts of serial and newspaper holdings, and of microforms, and perhaps even of monographs and their micro-surrogates.

TABLE 40

Microform Holdings of Public, College, and University Libraries, 1982-83

Province	Public Libraries	College Libraries	University Libraries
Newfoundland	10 515	10 498	1 350 155
Prince Edward Island	7626	1450	52 767
Nova Scotia	29 033	284 389	825 559
New Brunswick	40 384	210	2 188 057
Quebec	165 470	40 725*	4118
Ontario	88 548	131 559	10 212 559
Manitoba	45 318	8962	936 708
Saskatchewan	118 485	15 547	1 715 481
Alberta	56 574	190 369	3 235 849
British Columbia	350 328	309 685	4 981 628
Yukon	832	-	-
N.W.T.	2220	-	-
Total, Canada	915 333	952 669	25 502 881

Source: Statistics Canada. * 1978-79

Library Holdings of Canadiana

The purchase of Canadian books by Canadian public libraries has been the subject of a recent study,[51] and it has been estimated that Canadian books comprise 14 percent of public library collections.[52] With the exception of local history materials, such collections are made up of current titles which are unlikely to be permanently retained. The member libraries of the Council of Administrators of Large Urban Public Libraries (CALUPL) certainly have more extensive holdings, but they are largely undescribed. Well over 90 percent of all Canadian books acquired by public libraries are for general circulation and not for a special collection.[53] It may be assumed that with the exception of the CALUPL group, public libraries do not form a major resource for Canadiana.

College libraries, whose mandate is to provide materials in support of vocational and technical education, probably do not make special efforts to acquire Canadiana for its own sake; such materials would form a very small proportion of college library collections. Special libraries are important sources for publications of the institutions which they serve. Only 17 percent of special libraries can provide interloans from their own local history collections,[54] but in general have no mandate to collect Canadiana per se. Of those which do collect, it is to be assumed that the majority are those established by local, provincial, or federal government departments.

University libraries are known to have extensive Canadiana holdings, but almost none have undertaken the systematic description of their holdings. The majority of university library acquisitions are intended to be permanently retained. However, fewer than half of these libraries make local history materials available for interloan.[55]

The National Library of Canada, empowered by legislation to acquire Canadiana through legal deposit, has undoubtedly the largest and most extensive holdings in the country. In cooperation with the Canadian Institute for Historical Microreproductions, the National Library is extending the retrospective collection from sources within Canada and elsewhere. Most Canadiana held by the National Library is available on interlibrary loan. The Bibliothèque nationale du Québec has virtually all current Quebec publications since 1968 and possesses a vast retrospective collection acquired through purchase, gifts and exchanges.

---

51. F.G. Halpenny, *Canadian collections in public libraries* (Toronto: Book and Periodical Development Council, 1985).
52. B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."
53. B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."
54. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
55. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.

Periodical Holdings of Canadian Libraries

The principal holdings of periodical and serial titles are found in university libraries, the Canada Institute for Scientific and Technical Information, the National Library of Canada, the Bibliothèque nationale du Québec and libraries of the federal government. Due to rising subscription costs, libraries have been using an increasing proportion of their acquisition budgets for the purchase of serials, and decreasing the purchase of monographs. Furthermore, many libraries, particularly those in universities, have reduced or are considering reducing the number of serial titles they receive.

TABLE 41

Holdings of Serial Titles in Canada, 1983-84

Location	Holdings (Titles)
National Library and CISTI	83 900
38 University Libraries	604 857
Agriculture Canada and Other Federal Libraries	120 000
Total	808 757

The serial holdings of public libraries contribute to the local availability of these titles. In addition to the serial holdings of public libraries, the holdings of the Metropolitan Toronto Public Library are of national importance, particularly with respect to current titles.

Under the *National Library Act*, the National Library receives two copies of every periodical issue published in Canada, and is undoubtedly the major source for Canadian periodical titles. As well as periodicals the Bibliothèque nationale du Québec also receives newspapers through legal deposit which is not the case for the NLC. CISTI's policy is to acquire copies of every scientific periodical that is published.

TABLE 42

Principal Receipts of Current Titles, 1983-84

Location	Receipts (Titles)
National Library and CISTI	45 300
43 University Libraries	348 311
Agriculture Canada and Other Federal Libraries	15 200
Metro Toronto Public Library	7741
Total	416 552

Bibliographic access to serials is provided through a variety of sources: print, microform, and on-line formats. These include trade sources, the *Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries*, the *Union List of Scientific Serials in Canadian Libraries*, the CONSER records on DOBIS and on microfiche, the *Catalogue collectif des publications en série des bibliothèques universitaires québécoises et de la Bibliothèque nationale du Québec (CACTUS)*, and regional lists such as the *British Columbia Union Catalogue*. Public libraries are the lightest users of these sources and in particular of on line formats. The majority of public libraries have, as well, limited holdings of indexes and abstracting publications, and it may be supposed that access to the full range of serial resources is not readily available to the general reader.

Conservation Activity

The preservation of publications is necessary so that they remain available to future as well as present readers. Methods of document conservation include: the capture of document images on microform or other media, deacidification of paper, repair and restoration of damaged documents, as well as providing a suitable physical environment for document storage. From the late 1970s there has been a considerable expansion in conservation activity, but it remains the pursuit of only the largest libraries and archival collections.

The principal microform activities remain those of the Canadian Institute for Historical Microreproductions (of Canadian documents published prior to 1900), and of numerous programs for the filming of newspaper collections which, collectively, form part of a decentralized program of the National Library for the preservation of Canadian newspapers. Some 3500 titles[56] essential to historical, economic, and social research for the prairie provinces were made available on microfiche in 1979, and the Public Archives of Canada continues its program of filming the National Map Collection. The Bibliothèque nationale du Québec also engages in extensive microform activities through its Atelier de microphotographie. In addition, the Public Archives continues to explore the optimum storage media for film, sound, and machine-readable publications. Several commercial organizations have found a profitable niche in the micro-republication of selections of documents originally issued from all levels of government.

The only mass deacidification facility is maintained by the Records Conservation Division of the Public Archives, and its use is shared by the National Library. The NLC commenced regular use of the facility in 1984, treating some 35 000 government publications in that year. In the future, the Library plans to send most legal

56. B. Peel, *A bibliography of the prairie provinces to 1953*, 2nd ed. (Toronto: University of Toronto Press, 1973).

deposit materials for treatment before they are added to the collection, and retrospective materials from the general Canadiana collection will also be added to the program. Deacidification of individual titles is carried out on a much smaller scale, with respect to the limited size of collections, by provincial institutions and by academic libraries in all regions of the country. Deacidification is also maintained by other departments of the federal government, such as Parks Canada and the National Museums, which have developed important collections in their own areas.

In general, the repair and restoration of documents is managed by the same groups of institutions which employ the deacidification processes. Deacidification facilities are limited; there are few qualified private conservators, and the best commercial organizations do not offer more than fine and restoration binding.

Environmental controls have generally provided adequate housing for private collections. This situation is probably a result of the spate of library-building that occurred during the 1960s and 1970s and, in the case of public libraries, continued into the 1980s. Of the 79 libraries replying to a 1977 questionnaire, 76 percent reported the installation of air-conditioning equipment, and 71 percent noted that their collections were protected from the effects of natural light.[57] It has been reported, nonetheless, that most early Canadian materials are deteriorating through acid decay due to their exposure to atmospheric pollution.[58]

Resource Sharing in Canada

As every library cannot acquire every publication for its users, libraries buy selectively and create mechanisms to share titles with each other, thereby significantly enlarging the pool of available publications. Resource sharing is comprised of cooperative acquisitions programs, reciprocal borrowing programs, interlibrary loan and document delivery, development and maintenance of verification and location facilities, and other formal and informal activities.

Cooperative acquisitions programs include both subject-specialization (collections rationalization) programs, and programs to maintain classes of materials in local geographic areas. In British Columbia, for instance, the University of British Columbia acquires Asian studies materials; Simon Fraser University purchases materials to support African studies; and the University of Victoria collects for Pacific Rim studies in English. In Ottawa, Carleton University and the University of Ottawa limit their own purchases in a number of subjects in which the respective sister-institution specializes. Since academic demand requires that materials be locally available, such programs appear to have had only limited success.

Resource-sharing will be facilitated by the North American Collections Inventory Project (NCIP), a cooperative project involving libraries throughout Canada and the United States. The NCIP is designed to identify the various research collections in North America - map their scope, depth and quality - and maintain this information in two on-line databases. NCIP in Canada is overseen by the National Library of Canada as part of its National Plan for Collections Inventories adopted by the National Library Advisory Board in 1984. Initial implementation is by members of the Canadian Association of Research Libraries (CARL). The Canadian data will be input at the National Library into an on-line inventory of research collections.

Local-area programs designed to preserve classes of materials have primarily been focused on serial holdings. A 1982 survey of serial resources in research libraries points out that a number of libraries have had to eliminate "unique" titles from their subscription lists in response to budget restraints.[59] Public library programs, such as the Ontario Joint Fiction Reserve, have concentrated on maintaining the last copies of monographic fiction, reflecting the predominance of monographic interlibrary borrowing among public libraries.[60]

Reciprocal borrowing agreements are now a common feature of resource sharing activities, incorporating a multiplicity of arrangements that exist between libraries of the same type, and among libraries of different types. Such agreements transcend local, regional, and even provincial boundaries. Some public libraries extend the practice of resource sharing to the point of permitting loans to anyone who can produce a valid borrower's card from any North American library. The agreements may or may not include a charge for access to the different collections, but such user-costs are not neces-

57. Canada, National Library of Canada, *Survey of the conservation of special collections in Canadian libraries, 1977: analysis* (Ottawa, 1977).
58. J.M. Banks, *Conservation, organization and activities in Canada: an overview* (Ottawa: National Library of Canada, 1982).
59. A. Preibish, "Serial resources in Canadian libraries, 1982 (second survey)," *The serials librarian*, vol. 9, no. 4, 1985.
60. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
61. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.

sarily high enough to form serious prohibitions to access.[61] In some areas, the volume of reciprocal borrowing far exceeds the volume of interlibrary loan traffic.

Interlibrary loan, however, remains a basic means of access to distantly-held materials, with all classes of libraries participating in the activity. While forming only a small proportion of total library lending, interloans are locally significant for reasons of costs, and are significant at the national level as a means of accessing the total literature resource of the nation.

The CLA/ASTED Interlibrary Loan Code provides the procedural basis for interlending activity. The ILL Code is formally supplemented by a wide range of local agreements which may specify classes of eligible borrowers, principles limiting loans, or measures restricting the sources that will be approached for specific materials. University libraries are the heaviest borrowers and lenders in the interlibrary loan system, followed (in order) by: public libraries (borrower), special libraries (borrower), special libraries (lender) and public libraries(lender). College libraries make a very small contribution to either activity. CISTI is the major supplier of loans, accounting for 239 225 loans in 1984-85. The National Library is the second largest. Forty-five percent of CISTI's lending is to business/industry, 32 percent to academic libraries, 27 percent to public libraries, and the remainder to a variety of other users, including other national libraries.[62]

Borrowers of like type tend to use each other as the first source of loans; thus, universities are the heaviest borrowers of serials, and they tend to borrow from each other. Public libraries, the heaviest borrowers of monographic materials, largely supply these to each other. CISTI is squarely in the business of lending serials, while the National Library reports that it both lends and borrows more monographs. College libraries approximately parallel the public library profile, and most special library interloans are of serials.[63]

Interlibrary loan is largely conducted within three categories: monographs, many of which are current imprints; serials, including photocopies; and microforms. Audiovisual and cartographic materials are generally less available, and only a small proportion of all libraries make provisions for lending local history and genealogical items. Public libraries are unlikely to lend typescripts or manuscripts. However, when unique print material items are made available in microform, they are likely to circulate. A very small number of all classes of libraries are prepared to circulate computer software.[64]

Verification and location facilities have been mentioned in the earlier discussions of the National Library and CISTI. In 1982, fewer than 100 libraries appear to have used the various bibliographic services available directly for interlibrary loans. A minority of the loans, made by the aforementioned libraries, were actually made through the various bibliographic services. However, where the services (i.e. Utlas and OCLC) are employed improvements in efficiency and access have been noted.[65] Many libraries now use ENVOY for transmission of interloan requests. The Ontario Library Service Escarpment Region has now completed a pilot project begun in 1985 which will eventually lead to a province-wide, fully automated telecommunication network. Among other functions, the Ontario Public Library Information Network will be used by Ontario public libraries for interlibrary loans.

The NLC and CISTI are the preferred service-centres for the majority of all library classes; however, a small proportion (principally university libraries) also contact the British Library Document Supply Centre directly. Canadian library requests to the Library of Congress are channelled through the NLC. The Bibliothèque nationale du Québec is also heavily used for both domestic and foreign interloans; between April 1985 and March 1986, 1828 interlibrary loans were made. Public libraries are the heaviest users of provincial centres. It has been noted that where local/regional catalogues are published and distributed on microfiche, there is a decrease in the use of the National Library as a source of materials and as a utility-base, and there is an increase in local interlibrary loans.[66]

The relationship of requests to fills is unknown, but the National Library has noted that its success rate in locating requested items remains at approximately 90 percent. Primarily because of the use of other verification facilities, the National Library experienced in 1984-85 an overall drop in the demand for location service, but in 1986-87 demand rose again to its previous level. If the National Library's experience can be employed as an analogue for that of the interloan system, and if the Library is considered a locator "of last resort," then the fill-rate for the entire system is extremely high.

---

62. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
63. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
64. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
65. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
66. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
67. Canada, National Library of Canada, *Annual report 1984-1985* (Ottawa, 1985).

Since photocopying is a regular feature of the interlibrary loan process, copyright is an important ILL issue. Libraries' interest in the current discussion of copyright law revision is to ensure the continued ability of libraries to make publications available to users without unduly infringing on the rights of creators.

The practice of a library photocopying an article for a patron is held by some to be a violation of the Canadian *Copyright Act*. It is hoped that forthcoming revisions to the Act will clarify the ambiguities in the concept of "fair dealing," i.e. copying for purposes of private study or research. A handbook on *Copyright Compliance*[68] has been prepared by the Canadian Booksellers Association, the Canadian Book Publishers' Council and the Association of Canadian Publishers.

7. AVAILABILITY OF SPECIAL MATERIALS

There exists a group of materials with important content which are not part of the traditional print format. These include materials for the print handicapped, film, databases, and grey literature. These materials require special production, storage or dissemination if they are to reach their intended audiences.

Materials for the Print-Handicapped

Print-handicapped persons include those with visual, physical or neurological impairments which do not allow them to read print, to hold a book or turn its pages. It is estimated that 353 000 Canadians, or about 14 persons per thousand, are unable to read or to use regular print. The majority of print- handicapped persons prefer print to any other medium. About 60 percent read print themselves. Many use optical aids such as magnifiers and telescopes. Compared to the other media (large print, audiotape and braille), regular print is the medium used most often by 70 percent of print-handicapped persons, either independently or via another person.[69]

Canadians have developed a variety of programs to meet the needs of print-handicapped persons. Non-profit, private institutions such as the Canadian National Institute for the Blind, Institut Nazareth et Louis-Braille, People Helping People Inc., and La Magnétothèque, all provide reading services using special format material (i.e. large print, talking books and braille). In addition, educational needs are met through provincial education departments and provincial resource centres which produce educational material needed for their students. Universities such as the University of British Columbia's Charles Crane Memorial Library, and Trent University's Ontario Audio Library Service also produce post-secondary special format material.

Until recently, with the exception of large print books, special format materials production has been almost exclusively in the non-profit sector. Recently, however, the wide availability of cassette tape players has led to the commercial production of talking books.

In 1976, a National Library Task Group on Library Services to the Handicapped estimated the number of nationally available titles in alternative form to be 121 668.[70] Braille made up 34 516 of the titles in alternative forms, whereas 31 008 were in large print, 11 330 on disc, 32 279 on tape reels, and 12 535 were on cassette.

Listing the principal Canadian collections at the beginning of 1985,[71] *BiblioTech* reported 180 000-plus titles in alternative form. The increase in the number of titles in alternative forms, from the figures reported by the NLC's task group a decade earlier, was only in the number of cassette holdings. Significantly fewer than one-tenth of all holdings appear to be in the French language, and minority languages are scarcely represented at all.

Several factors appear to have prevented the improved supply of titles in alternative form. The first, noted above, was market-based. Another was that present copyright law provides for no exemptions for the production of copyright materials in special formats for disabled persons. There has, however, been a recent significant development in this area. In February 1986, the federal government announced that in the new copyright legislation being drafted, there will be provisions made for the production of special media materials (e.g. for the handicapped) with no authorization of the copyright owner required, and without the obligation to pay royalties. A third factor was that formats were frequently changed to accommodate new presentation of the material and, in the case of braille, changes in the skills of

68. Canadian Booksellers Association, Canadian Book Publishers' Council, and Association of Canadian Publishers, *Copyright compliance: a handbook on reproduction of copyright material by libraries, printshops and educational institutions* (Ottawa, 1986).
69. F. Hébert, *Reasonable access* (Ottawa: National Library of Canada, 1986).
70. Canada, National Library of Canada, Task Group on Library Services to the Handicapped, *Report* (Ottawa, 1976).
71. "Service for handicapped persons," *Bibliotech*, January 1985.

the users. Further, effective distribution of the small supply was inhibited by lack of detailed and reliable information as to what had been published and where it might be located.

In 1981 the National Library of Canada established a Service for Handicapped Persons, with the goal of coordinating library services for print-impaired persons. The Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped (CANUC:H) is one of the two on-line databases now available to users of the DOBIS Search Service. It is also distributed in COM format which is updated quarterly. The Registry of Canadian Works in Progress (CANWIP), also maintained on DOBIS, notifies participating producers within 48 hours if the title they report intending to produce in a special format is already being produced elsewhere. CANWIP is estimated to have saved $125 000 in duplicated production and will over time contribute to the availability of more materials by encouraging producers to produce unique titles. However, the problem of the basic supply of material, most of which depends upon input by volunteers, appears unchanged.

Access to print materials is available through other means, in addition to special format production. Technical aids such as magnifiers, closed circuit television reading machines, optical character recognition reading machines, electronic braille, voice output computers, book-holders and page-turners enable print-handicapped persons to use regular print. The wide availability of appropriate technical aids, together with an abundance of materials in special format, will offer print-handicapped persons the best possible access to publications.

Films

The total film and video resources of the nation are unknown; but production includes films, filmstrips, slides, slide sets and videotapes. Approximately one-quarter of the market is supplied by the Canadian production of film and video materials, the remainder being taken up by materials imported from the United States and Europe. In 1983, 489 Canadian companies[72] produced aproximately 8800 films in a variety of categories with revenues of $148.8 million. Some 252 of the producing organizations were located in Ontario and 119 in Quebec; these respectively accounted for 53 percent and 33 percent of national production. Seventy-one percent of the materials were in English, and 27 percent in French.

In 1985, a Task Force on the Canadian Film Industry reported that 97 percent of all profits from Canadian film and video distribution went to foreign, mainly American, companies. As a result, Canadian films occupy only three to five percent of screen time and account for only two to four percent of the titles available in Canada.[73] The Task Force recommended that the federal government take steps to ensure that film and video distribution should be Canadian owned.

For the 30-year period between 1952 and 1982, Statistics Canada reports[74] total Canadian output amounted to about 300 000 film productions of all types. Accounts of national production prior to 1952 are speculative, although since its inception in 1939 the National Film Board estimates its own output to have been 17 500 items. Estimates are not available for the volume of commercial films, educational films, film strips, etc. The Canadian Film and Videotape Certification Office, which certifies films as Canadian for tax purposes, estimates that it certifies 65 percent of feature and short films made in the country, but the bases of its reports seem to vary. Depending upon the bases, feature-length and short theatrical films appear to constitute 10 percent of all productions. In 1983, 32 feature films and 62 short films produced were certified for the Capital Cost Allowance program. Total cost of production was $774 331 000.

Films of all classes are distributed to the market by more than 110 commercial distributors who warehouse stocks of the product and issue their own catalogues, as well as the catalogues of the production organizations. Additional useful finding-aids include the *Index of 16mm and 35 mm Feature Length Films Available in Canada*, and the *Distribution Guide for Non-Theatrical 16mm Films in Canada*. *Film Canadiana*, Canada's national filmography, is published by the National Film Board with the assistance of the National Library, the Public Archives and the Cinémathèque québécoise.

The Public Archives acquires a copy of all films produced by the National Film Board. More specifically, the Public Archives acquires copies of television and film output of the Canadian Broadcasting Corporation and other broadcasters, as well as productions of other film-makers. In addition, the CBC maintains its own film library facilities in Montreal and Toronto. Selected films from the NFB are available to the public at NFB regional offices; however, the Board has recently announced a five-year plan to close 18

72. Canada, Statistics Canada, *Arts and culture: a statistical profile* (Ottawa, 1985).

73. *Canadian cinema: a solid base. Report of the Film Industry Task Force* (Ottawa, 1985).

74. Canada, Statistics Canada, *Motion picture production* (Ottawa, 1984).

of its regional film libraries, which will leave only one per province. The NFB does plan to make arrangements with public libraries and educational institutions for the continued distribution of its films. Increasingly, public libraries are carrying stocks of popular videotapes. The interlibrary loan availability of film is uncertain; only about half of those libraries that hold films make them available to other libraries.[75]

Machine-Readable Databases

The term "machine-readable database" is used to describe a range of material whose only common element is that it can be recorded in electronic form for subsequent retrieval via a computer. Because they can be accessed remotely, such materials extend the range of information available to users in many regions of Canada.

The number of machine-readable databases worldwide is extremely large, and certainly exceeds the 3169 most recently estimated by Cuadra Associates.[76] According to a 1985 directory of databases published by the American Library Association, 36 percent of databases contain numeric data such as farm production statistics or census data, 36 percent contain bibliographic information, 10 percent contain directory information and 18 percent contain full-text data.[77] They are created by every organization with a statistical function to perform, as well as by commercial producers who, while described as database publishers, in fact publish electronic versions of pre-existing or simultaneously-existing printed text.

With respect to Canadian machine-readable databases, the National Library of Canada has indentified over 400, the greater percentage of which are publicly available, for inclusion in its forthcoming directory "Canadian Machine-Readable Databases." The NRC *Directory of Canadian Scientific and Technical Databases* lists and describes 119 scientific databases.[78]

Since 1974, the Machine-Readable Archives Division of the Public Archives of Canada has acquired 1565 "machine-readable files."[79] These include the release of machine-readable files of the federal government to the Archives, as well as other material of national significance. The Archives maintains an automated inventory of machine-readable data files identified in Federal departments and agencies and in the private sector. The public sector information originates from two government-wide inventories of EDP records (1976 and 1981). Private sector information was obtained from catalogues produced by the now defunct Data Clearing House for the Social Sciences.

A number of university and other agencies have institutional mandates to collect social sciences data (e.g. Social Science Computing Laboratory, University of Western Ontario; Social Science Data Archive, Carleton University; Institute for Social and Economic Research, University of Manitoba). Descriptions of holdings can be obtained from the organizations directly, and from reports in such diverse sources as the *Machine-Readable Archives Bulletin*, the *Encyclopedia of Information Systems and Services*, and the *Research Centers Directory*.

As with most countries, Canada has no compendium listing all Canadian machine-readable databases or files. However, in 1985, the Machine-Readable Archives of the Public Archives provided funds to the Social Science Computing Laboratory at the University of Western Ontario to develop the organizational, technical and informational foundations for such a listing in computerized form. A pilot database, CULDAT (Canadian Union List of Machine Readable Data Files), was implemented and included input from four universities.[80]

The world supply of commercial databases is generally available to Canadian users, subject to the same restrictions imposed upon others for reasons of sensitivity of information, potential loss of subscription revenues, technological difficulties, trans-border data flow problems, and cost. The costs of using machine-readable files are too high to be assumed by the ordinary user of publications; but this does not seem to be an impediment, in principle, to availability. For reasons which are not entirely clear, restrictions upon trans-border flow are often imposed upon databases such as Energy, which are freely available within the source country. This appears to be one of the few restrictions in principle against the universal availability of publications.

---

75. C. England, *Interlibrary loan and document delivery in Canada*.
76. Cuadra Associates, *Directory of online databases*, vol. 7, no. 3, July 1986.
77. M.E. Williams, *Computer-readable databases: a directory and data source book* (Chicago: American Library Association, 1985).
78. *Directory of Canadian scientific and technical databases* (Ottawa: National Research Council, 1984).
79. S. Gavrel, W. Meyer zu Erpen, *Machine readable archives division* (Ottawa: Public Archives Canada, 1984).
80. S. Gavrel, "Culdat," *Bulletin: Machine Readable Archives*, vol. 4, no. 1, Spring 1986, pp. 1-2.

Databases are accessed primarily through commercial and governmental on-line systems, both foreign and Canadian. Frequently-used foreign systems include DIALOG, SDC, BRS, Infoline and ESA-Quest. Canadian on-line systems tend to be specialized. The best known are CAN/OLE, CAN/SND, IST-Informathèque, Info Globe, DOBIS, IP Sharp, and QL.

Electronic Publishing

Electronic publishing encompasses two activities: the use of electronic equipment as a link between an author and printed output, perhaps with the retention of the output in electronic form to enable additional hard-copy production; and the production of output only in such electronic forms as a visual image on a video-display terminal. In either case, the storage media are electronic assemblages.

The use of electronic publishing equipment is now the established production process of most daily newspapers. Increasingly, the weekly press is using microcomputers in their production process.

Typical large systems include a variety of fonts, extensive graphics capabilities, and scanners capable of reproducing photographs in fine detail. They produce the layout, and are compatible with phototypesetting equipment. Smaller systems, even microcomputers can provide one or more of such facilities. The *Globe and Mail* extends its capability to the daily updating of its on-line database, Info Globe. Infomart is currently conducting a market trial of a full-text on-line service to four other Canadian newspapers.

The production of output exclusively in electronic form remains a rare activity anywhere in the world. In Canada there have been a number of videotex field-trials, based primarily upon Telidon, but none has lasted beyond an extended test-phase. The electronic journal *Swift Current*, with some 40 subscribers, appears to be the only journal which is not also available in print.

Grey Literature

The term "grey literature" is applied to documents produced outside the normal channels of publication and distribution, and is issued in small quantities. Such documents include: reports of the interim results of research, working papers, theses, unpublished conference papers, translations, articles printed in certain journals with limited availability, and unpublished technical reports prepared for government departments as well as non-governmental and international organizations. In some cases, these documents are followed by published versions. Implicit in the term "grey literature" is the fact that the quantity of most classes is unknown and perhaps unknowable. Similarly, the number of sources issuing the literature is very large. Therefore the task of acquiring the literature is that of discerning the channels of distribution. These channels tend to be dedicated to a single class of the literature or to a single broadly-defined subject.

The principal national source for Canadian and foreign grey literature is the Canada Institute for Scientific and Technical Information(CISTI). A significant part of the scientific and technical literature produced in Canada is not available to CISTI, but may only be available second-hand. The Department of National Defence (DND), for instance, provides bibliographic control and document delivery service for research it is responsible for. These functions are handled by the Defence Scientific Information System. The research information can only be accessed by the DND and its contractors. Atomic Energy of Canada Ltd. reports its unclassified research to the International Nuclear Information System (INIS), but CISTI is able to provide access only to the technical report content of INIS. There exists no Canadian reporting equivalent of the National Technical Information Service (NTIS) of the United States.

In general, however, CISTI provides on-line search services through CAN/OLE and CAN/SDI. CISTI also maintains collections of scientific and technical report literature, and provides bibliographical services to identify pertinent reports. The microfiche holdings of CISTI are extensive, consisting of almost two million items. Less than five percent of these items are estimated to be Canadian. The total includes 800 000 NTIS items, which are sufficient to satisfy 75 percent of all requests for microforms. CISTI's holdings also include: 140 000 INIS documents; 300 000 U.S. Department of Energy reports; 75 000 documents in each of *Energyfiche* and *Envirofiche* (backing up the Energyline and Enviroline databases); various collections from other sources (up to 25 000 items), and more than 2 000 000 pages of industrial product and vendor information.

CISTI also maintains reports of the locations of some 544 000 translations, and adds approximately 14 000 new reports annually. Canadian organizations reported 1293 translations to the *Canadian Index of Scientific Translation* in 84/85. In the same year CISTI was able to respond to 22 percent of all requests for translations and locations.[81]

81. Canada, Canada Institute for Scientific and Technical Information, *Annual report 1984/85* (Ottawa: National Research Council, 1985).

The third major block of CISTI holdings, with Canadian content, consists of the National Research Council's numbered series of reprints. Included in the series are over 20 000 journal articles, reports, conference proceedings, books and manuals written by NRC staff from 1918 to the present. The series is also available on CAN/OLE as the database NRCPUBS. Additionally, CISTI receives some report series from Canadian university departments, but does not collect them systematically. In general, access to current Canadian research depends upon private knowledge that research is being undertaken, or must wait for presentation at a conference or for formal publication. It is useful to report, in this context, that CISTI failed to provide either documents or alternate locations for only three percent of all requests recieved in 1983/84.[82]

The Canadian social sciences grey literature emanates largely from universities and governments. The National Library attempts to identify and acquire grey literature in all subjects for listing in *Canadiana*. However, the National Library is limited by its sources of information about grey literature and depends on its mandate to collect published materials. Similarly, the Bibliothèque nationale du Québec collects items produced by Quebec universities and lists them in the *Bibliographie du Québec*. As with the sciences, personal knowledge of research in progress and attendance at meetings, such as the annual meetings of the Learned Societies, remain the principal means of approaching other sources.

The NLC has operated its Canadian Theses Service since 1965, receiving and microfilming most doctoral and masters theses accepted by Canadian universities, and offering microform copies for sale on demand. Since the contributors include most major universities, the NLC probably receives the majority of Canadian theses. It has also published, from the 1960-61 academic year, the annual bibliography *Canadian Theses* which lists the theses it has microfilmed and other Canadian theses identified from other sources. Beginning with the academic year 1980-81, this printed bibliography was continued by the semi-annual *Canadian Theses (Microfiche)* produced from DOBIS. *Microlog* of Micromedia covers research papers from approximately 150 non-governmental sources, including universities. The *Register of Research and Researchers in the Social Sciences*, which contains references to current research reports, is available on CAN/OLE. The *Canadian Education Index* includes reports in that field.

Some quantity of grey literature in both the sciences and the social sciences emanates directly from government departments, in the form of reports of internal and contracted research. The federal libraries which use DOBIS may enter their department's publications as they are received, thus the entries become part of the Canadian Union Catalogue (available on CAN/OLE). *Microlog* includes a small proportion of governmental grey literature in its coverage.

Anne Piternick recently prepared a background paper on grey literature, for the Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities (CBISSSH) of the National Library Advisory Board.[83] She concluded that in Canada no comprehensive system for controlling grey literature has been developed up to the present. In summary, channels for the control of Canadian-produced grey literature remain largely undeveloped, in spite of the success of CISTI at forecasting the needs of its clients. Some of the types of literature are well understood and well collected. The majority of grey literature, even that of the federal and other governments, continues to be inaccessible. Its acquisition depends upon voluntary additions to an appropriate database, or upon some chance that it will be drawn to the attention of CISTI or the National Library.

Newspapers

The National Library of Canada defines a newspaper as "printed and distributed daily, semi-weekly or at some other regular and short interval. It consists of news, editorials, features, advertising and other matters of current interest."[84] The number of newspaper titles in publication varies from year to year. Dailies tend to be longer-lived and more stable than weekly/community papers.

Current Daily Newspapers

Approximately 120 daily newspapers are published in Canada, in varying numbers of editions. Daily newspapers are located in every province and territory except the Northwest Territories, but the greatest numbers are found in Ontario (47 titles) and British Columbia (20 titles). The number of newspapers in Quebec, Newfoundland and Alberta are not representative of the respective populations.

82. Canada, Canada Institute for Scientific and Technical Information, *Annual Report 1984/85*.

83. A.B. Piternick, "Grey literature" in Canada: current situation and speculation about the future, typescript report of the Committee on Bibliography and Information Services for the Social Sciences and Humanities (CBISSSH) of the National Library Advisory Board, Ottawa, May 1986.

84. *Union list of Canadian newspapers held by Canadian libraries* (Ottawa: National Library of Canada, 1977).

TABLE 43

Daily Newspapers Published in Canada, by Province (1984)			
Province	Number of Newspapers	% Total Newspapers	% Total Population
Newfoundland	2	1.7	2.3
Prince Edward Island	2	1.7	0.5
Nova Scotia	7	6.0	3.5
New Brunswick	5	4.3	2.8
Quebec	11	9.4	26.0
Ontario	47	40.2	35.7
Manitoba	8	6.8	4.2
Saskatchewan	5	4.3	4.0
Alberta	9	7.7	9.3
British Columbia	20	17.1	11.4
Yukon	1	0.9	0.1
Northwest Territories	0	0.0	0.2

Source: Statistics Canada.

Daily circulation is estimated at some 5.6 million copies. The lowest penetration (total circulation per 100 readers addressed) is experienced in Quebec (17.9 copies), and the highest in Ontario and British Columbia (27.5 and 25.5 copies respectively). In Quebec, however, penetration in the English-language market is comparable to that in other regions of the country. Daily newspapers in languages other than English or French are published in both Ontario and British Columbia, but reach only a small fraction of their potential audience.

TABLE 44

Daily Newspapers Circulation by Province and Mother Tongue (1984)				
Province	English (1000s)	French (1000s)	Other (1000s)	Total (1000s)
Newfoundland	49.5			49.5
Prince Edward Island	34.3			34.3
Nova Scotia	207.6			207.6
New Brunswick	143.6	6.8		150.4
Quebec	216.4	935.6		1152.0
Ontario	2332.4	45.3	17.8	2395.5
Manitoba	264.4			264.4
Saskatchewan	151.9			151.9
Alberta	549.6			549.6
British Columbia	601.2		10.2	611.4
Total Canada	4550.9	987.7	28.0	5566.6

Source: Statistics Canada.

Other than the regional editions of the Globe and Mail, there is no national press. Daily newspapers are "flavoured and interpreted, packaged and presented for local consumption."[85] Distribution outside the local market is largely by mail (in response to subscriptions), and individual issues may take several weeks to arrive at their destination.

85. Canada, Statistics Canada, *Culture communique: newspapers 1984* (Ottawa, 1986).

Current Non-daily Newspapers

Approximately 1200 non-daily newspapers are published, in a variety of languages, in every province and territory. As with dailies, the greatest number are located in Ontario, but French-language non-dailies thrive in Quebec, giving that province the second-nighest total (see Table 45). The smallest numbers are found in Prince Edward Island and the Yukon (four and three respectively).

TABLE 45

Non-daily Newspapers, by Language and Province (1984)					
Province	English	French	Bilingual	Other	Total
Newfoundland	13	–	–	–	13
Prince Edward Island	3	1	–	–	4
Nova Scotia	39	1	–	–	40
New Brunswick	15	4	2	–	21
Quebec	33	201	38	7	279
Ontario	360	14	18	29	421
Manitoba	62	1	–	3	66
Saskatchewan	91	1	–	–	92
Alberta	145	3	–	1	149
British Columbia	162	1	3	4	170
Yukon	3	–	–	–	3
Northwest Territories	6	–	1	–	7
Total	932	227	62	44	1265

Source: Statistics Canada.

Total single-issue circulation of non-dailies is approximately 15.5 million copies. Community newspapers accounted for nine million copies of the total single-issue circulation. University and school newspapers circulate almost two million copies and ethnic non-dailies, shoppers papers, supplements, specialized papers, and weekend tabloids make-up the balance (see table 46). Total penetration varies from 112 per 1000 in Newfoundland to 886 in British Columbia (see Table 47). In Quebec, the French-language non-daily press is more successful than the English non-dailies.

TABLE 46

Number and Circulation of Non-Daily Newspapers, by Type (1984)		
Type	Number	Average Circulation Per Issue (1000s)
Community Newspapers	894	9010.2
University and School Newspapers	175	1882.3
Weekend Tabloids	11	724.4
Ethnic Non-Dailies	76	856.7
Shoppers	69	1908.2
Supplements	18	689.7
Specialized	10	447.5

Source: Statistics Canada.

TABLE 47

Non-Daily Newspapers, Circulation by Province (1984)			
Province	Number	Total Average Circulation per Issue (1000s)	Circulation per 1000 Population
Newfoundland	13	64.7	112
Prince Edward Island	4	17.0	134
Nova Scotia	40	239.6	273
New Brunswick	21	196.0	274
Quebec	279	4795.6	732
Ontario	421	5534.9	615
Manitoba	66	421.9	397
Saskatchewan	92	610.4	602
Alberta	149	1102.3	472
British Columbia	170	2547.9	886
Yukon	3	13.6	599
Northwest Territories	7	3.3	467
Canada	1265	15 567.3	618

Source: Statistics Canada.

Non-daily newspapers, particularly community non-dailies, are established to serve very limited populations. The non-dailies do not require the size of market or the press and reporting facilities that urban dailies need to exist. Increasingly, non-dailies are being distributed to households and other audience groups free of charge. Therefore, the circulation by province reflects the provincial distributions of population, except in the Maritime region (see Table 48). Included in the non-daily category are numerous papers serving ethnic groups.

TABLE 48

Proportional Circulation of Non-Daily Newspapers, by Province (1984)		
Province	Percent Circulation	Percent Population
Newfoundland	0.42	2.30
Prince Edward Island	0.11	0.50
Nova Scotia	1.54	3.48
New Brunswick	1.26	2.84
Quebec	30.81	26.00
Ontario	35.55	35.68
Manitoba	2.71	4.21
Saskatchewan	3.92	4.02
Alberta	7.08	9.27
British Columbia	16.37	11.41
Yukon	0.09	0.09
Northwest Territories	0.15	0.20

Source: Statistics Canada.

The Retrospective Press

The exact size of the retrospective press is unknown. At present the National Library is supporting an Ontario census of the retrospective press, and counts and estimates for other provinces are under way. The most embracing estimate is that the national output numbers between 10 000 and 13 000 titles.[86]

Libraries: Acquisition and Preservation of Newspapers

Newspapers are an important part of the current and historical record of issues and events; therefore, newspaper acquisition has become a necessary function of libraries and archives. The principal permanent newspaper collections are found in the National Library which maintains a representative collection of the national press. Other collections are found in the legislative libraries and archives of each province, some of which have depository regulations, and in the major university libraries.

In most provinces the legislative libraries or provincial archives attempt complete coverage of the province's newspapers but do not necessarily retain them. The major university libraries usually acquire one or more of the leading newspapers of every province, and typically seek in-depth coverage of their local press. However, most discard the copies after some period and replace the paper copy with microform where available. In the case of some titles, initial acquisition is in microform. Public libraries usually acquire the local press, but because of its bulk, are periodically compelled to discard the back-files. All but the smallest public libraries, which often do not own microform readers, replace major newspapers such as the *Globe and Mail* with microform. The *Union List of Canadian Newspapers Held by Canadian Libraries*,[87] although incomplete, remains the principal source combining bibliographic and location information.

The National Library recognizes the need to acquire and preserve newspapers in order to conserve local records. In 1983, the Decentralized Program for Canadian Newspapers was launched as a co-operative, voluntary approach to the collection, preservation and provision of access to Canadian newspapers, based on shared federal and provincial roles and responsibilities. The undertaking of this regional approach, through the NLC, will provide organizational and financial assistance, and will formalize provincial and territorial activity into a

86. Canada, National Library of Canada, National Newspapers Colloquium, typescript report, Ottawa, November 12 and 13, 1985.
87. Canada, National Library of Canada, *Union list of Canadian newspapers held by Canadian libraries*.

decentralized preservation plan. The newspaper preservation program consists of three elements: bibliographic access and control, preservation microforming, and hard-copy conservation.[88]

Bibliographic control includes the preparation of checklists, union catalogues, annotated bibliographies and historical directories. Most of the provinces have checklists of titles, union catalogues or both. Existing historical directories may require updating or correction as new and more complete information becomes available.

Although optical disks are available as a preservation medium, the technology is expensive and the useful lifetime of disks is unknown. At present, the preferred medium for the archival storage of newspaper records remains microfilm, although this preference could change. In many instances reproduction involves a copyright product, and clearance to reproduce may be a long process and require the payment of royalties.

Several provinces have undertaken filming projects, and the holdings of four of them - Manitoba, Saskatchewan, New Brunswick, and Newfoundland - are nearly complete. Some provinces are just beginning their filming programs, or are addressing funding difficulties. For other provinces the planning for microfilm programs has not commenced. Missing newspaper issues remain a recurring problem. In some cases there are titles for which no copy can be found. The Canadian Library Association has microfilmed between 200 and 300 titles from the Confederation period, and holds an inventory of several thousand reels. As well, there are a number of Canadian micropublishers who specialize in Canadian newspapers. The British Library sells microfilm of 136 Canadian titles in its collection.

The National Library does not exercise its right under the *National Library Act* to require the deposit of newspapers; however, as part of the decentralized program, it has agreed to purchase one copy of every microfilmed newspaper produced in the provinces. These are available from the National Library for on-site research and interlibrary loan. Many libraries and archives will not lend their microfilm collections.

Practices vary from province to province, but access to proper storage facilities is necessary for hard-copy conservation. Some provinces, such as Manitoba and Quebec, retain the hard-copy. Others lack formal retention programs. The practice of the National Library is to retain selected originals, but to restrict access when microfilm copies are available. Exceptions are made for handicapped researchers and photographic work. The National Library has agreed to consider the provision of appropriately managed facilities for microfilm masters it receives as part of the decentralized program.

88. Canada, National Library of Canada, National Newspapers Colloquium.

8. SUMMARY AND CONCLUSIONS

Generally speaking there is a high level of availability of publications to Canada's 25.4 million inhabitants. Canada supports 400 publishing firms which, together with other non-commercial and non-profit bodies, produce 19 000 book titles annually. The Canadian production of books represents 2.5 percent of the world's total, in a country that has 0.5 percent of the world's population. Additionally, many of these firms serve as agents for foreign publishers and through these means, and direct importation, much of the world's literature is available to the Canadian reading public.

There are about 3400 commercial Canadian periodical publishers who produce about 5000 titles. Foreign periodicals are heavily represented making up 60 percent of the Canadian market. Thirteen distributors manage the flow of domestic and foreign, English and French language periodicals through the chain wholesalers to some 30 000 outlets, such as news-stands, across the country.

In Canada, there are 120 daily newspapers and 1200 non-dailies, including those from an active ethnic press. The major foreign newspapers are available through research and large public libraries. Canadians are served by approximately 2150 retail bookstores throughout the country, but there is a heavy concentration in the metropolitan areas.

The Canadian library system is quite large. There are over 3000 public library service points, over 9700 school libraries, 1600 special libraries, 141 college libraries, and approximately 108 university libraries. In addition to the large library network, centralized back-up services are provided by the National Library, the Canada Institute for Scientific and Technical Information, and the Bibliothèque nationale du Québec.

Over 90 percent of Canadians consider themselves readers and spend about 6.5 hours per week in leisure reading. They find out about books primarily by word-of-mouth, and their single-most important source for obtaining them is bookstores. Borrowing books from friends and family, and receiving them as gifts rank after the bookstore as sources. Libraries rank relatively low as a source.

The following sections attempt an overall assessment of the availability of publications in Canada. The evaluation is not intended to be detailed or necessarily complete.

The Planning Environment

At the outset it would be worthwhile to place national availability in the context of the Canadian political system. The political system is a significant factor in the national planning of library systems and networks (bibliographic and resource alike). The division of powers between the federal government and the provincial governments must be considered when a program has a national scope. In a unitary state, planning would be simplified; even in a federal state where the central government had clearly recognized powers with respect to education and libraries the planning function could proceed faster.

As it is, education is in the provincial domain, and libraries generally fall either directly within that sector (as with school, college and university libraries) or are indirectly associated with education (public libraries). In any event, all but one of the provinces have enacted public library legislation. This means that in formal planning on a national scale, the federal government, ten provinces and two territories could be involved, not to mention municipal governments where the interests of individual public libraries rest.

Libraries fall under the jurisdiction of several provincial government departments (e.g. education, culture, recreation, treasury) at any one time. It is estimated that, at the provincial level of government alone, there are about 40 departments that could be engaged in library planning or operations. Added to this total are the departments and agencies of the federal government (National Library, National Research Council, Department of Communications, Treasury Board, etc.) whose scope, in one way or another, touches on library planning at the national level.

The federal government has no direct library services mandate; therefore it must proceed with great caution in assisting with national coordination. The federal government's role tends to be optional and indirect, for example by way of services provided by the National Library. The eligibility of libraries to apply for grants, under certain programs of the cultural and scholarly granting agencies, and fiscal transfers to the provinces for educational purposes are ways in which the federal government is able to assist the library system.

Thus, it has long been recognized that formal, national-scale library planning is highly unlikely. The need for explicit sanctions of several governments in order to bring about binding agreements on cost sharing, resource sharing, and systems sharing discourages direct assistance. As a result library administrators (within their own authority and responsibility) rely on informal and voluntary arrangements in planning cooperative library actions that transcend political boundaries. These arrangements probably take longer to produce the desired results than would be the case under a simpler political framework. However, the cooperative method has the distinct advantage of broad consultation and agreement, as well as the assurance of addressing real needs.

The success of any explicit, concerted Canadian effort that facilitates the improved availability of publications within the framework of the international UAP Program, inevitably depends on the continued recognition of political realities as well as the effectiveness of the informal and cooperative planning style. It remains to be seen whether the goal of publication availability is politically attractive so as to open the public purses without formal federal-provincial agreements.

Strengths of the Canadian Situation

Canada is an information-rich country. Through the infrastructure described in the previous sections, Canadians are well-served by publishing and information distribution channels. The combination of the business efforts of private enterprise with the services and assistance of the public sector make up these channels of distribution.

Government does a great deal to support the production and distribution of publications, both for cultural and economic reasons. As a country with a relatively small population that shares a long border with a dominant world culture, Canada must struggle to nurture and maintain its own distinct identity and cultural values. The federal and provincial governments recognize the significant positive effects that the instruments of public policy can have in developing the Canadian identity. They also acknowledge the printed word as a primary medium for the dissemination of Canadian creative and intellectual expression.

On the economic side, Canadians face high costs in maintaining a society with a low population density over a vast territory in a northern environment. All Canadians, regardless of where they reside in the country, are entitled to relatively equal basic services and amenities. This assumption necessitates the use of public financial policies in order to achieve these goals. Such policies are evident in the publishing and publications dissemination sec-

tor, and contribute significantly to the national availability of published information.

One such policy is that of postal subsidies, currently under review. At the present time the federal government provides a concessionary postal rate for the mailing of books by publishers, the mailing of books by libraries to and from patrons and on interlibrary loan, the mailing of educational films, and for newspaper and periodical mailings. In this way, economic barriers are lowered, thus promoting the availability of publications without financial penalties to those living great distances from the sources of supply. In the 1984-85 fiscal year, the federal Department of Communications allocated approximately $56 million to compensate the Canada Post Corporation for this subsidized service.

The Department of Communications also administers the Canadian Book Publishing Development Program which provides subsidies to publishing companies for the purpose of assisting them to become, or to remain, viable business enterprises. The Canada Council also subsidizes Canadian publishers, but its interests, and hence its funding criteria, are based on cultural rather than business values. Funding by the Social Sciences and Humanities Research Council fosters scholarly authorship and publishing. Several provincial governments administer loan, loan guarantee, and investment incentive programs for the benefit of publishers.

The federal government's interest and support for publishing and reading (in addition to library programs which will be discussed later) is also exhibited by its research studies and special project funding. The Arts and Culture Branch of the Department of Communications, for example, conducts studies aimed at acquiring a better understanding of the publishing and bookselling industries. In the past, useful surveys of reading habits and the use of bookstores and libraries have been conducted by other federal agencies. The Department of Communications has contributed financially to the Canadian Telebook Agency which has developed a microfiche-based ordering system for bookstores, and which is now proceeding with an on-line search facility.

Another Canadian strength is its telecommunications system. As a world leader in the development and manufacture of communications devices and systems, Canada has succeeded in establishing a national system that is reliable and relatively economical. Authors, publishers, booksellers, libraries, and the public at large are now heavily reliant on computer communications links, electronic mail, Telex, etc., for the conveyance of text, bibliographic data, and other technical data and information related in one way or another to publications availability. The success of the DOBIS on-line bibliographic data base, the CAN/OLE and QL on-line enquiry services, the document ordering facility CAN/DOC, and the commercially operated Utlas bibliographic utility is dependent on a sophisticated electronic communications network.

The evolution of a well-developed system of libraries and a procedural infrastructure is an especially big asset in support of publications availability. Canada has a solid tradition of library service and interlibrary cooperation resulting from the public recognition of the value of libraries as cultural and educational institutions. International professional circles have recognized the innovativeness of the regional library systems - many of which serve remote communities. Public libraries that are strategically situated in urban areas for maximum accessibility are responsive to user demands for the newer non-book materials as well as traditional book-format stock. Many school library systems are coordinated at the local board level and are making advances in integrating their role with the curriculum development function.

University libraries house several scholarly collections of national distinction. They have been noted for their cooperative schemes, often computer-based, which efficiently allow them to share access to costly and scarce research materials. College libraries have developed over the last 25 years and are frequently viewed as full learning resource centres with the emphasis on non-print materials shared equally with print format. Special libraries in the private sector are gaining recognition as contributors to profit, and those of government are seen as valuable resources in narrowly-defined fields.

The UAP office stresses the fact that a successful universal availability program must rely on effective national programs. The National Library of Canada and the Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI) are central institutions that make research-level, back-up collections available to the library system of the country. CISTI's scientific and technical collections are world class, as are its enquiry and document delivery services. The National Library strives to be complete in the collecting of Canadiana, and is building collections in the social sciences and humanities, especially of periodicals for interlibrary loan.

As described previously, various bibliographic systems are in place in Canada and an efficient location and interlibrary loan system is operational. Through the National Library, Canada has recognized the objectives of Universal Bibliographic Control (UBC). The Library's International Standard Book Number (ISBN) Agency, for example, administers a program of allocating blocks of coded numbers to publishers

which they assign to titles at the publication stage so that titles may be uniquely identified.

The Bibliothèque nationale du Québec plays an important role in preserving and disseminating the culture of that province, which is the centre of French culture in Canada. The Bibliothèque nationale du Québec cooperates with the National Library of Canada in such endeavours as the ISBN and Cataloguing- in-Publication programs. Provincial library services in all provinces and the territories play key coordinating roles in their respective jurisdictions. The Library of Parliament and the ten provincial legislative libraries are invaluable repositories of official publications and newspapers, and are important resources for the history and development of Canada and the provinces.

Another Canadian strength is the emphasis on library planning. A consensus has evolved among those responsible for funding and planning the national system of libraries: a decentralized, cooperative arrangement is best suited to the Canadian situation. Consequently, there is a pronounced role for interlibrary planning within types of libraries, within regions and political jurisdictions, as well as at the national level. National committees such as those of the National Library Advisory Board and CISTI's Advisory Board for Scientific and Technical Information are influential in making recommendations on the development of national systems. These committees are also instrumental in promoting agreements on needs and priorities of the library system. Library association conferences are often focal points for planning meetings of the numerous groups of library administrators, representatives of the publishing and information industry, and government officials. This point of decentralized, voluntary, cooperative planning is worthy of emphasis in the UAP context, since it is only through the collective effort and will of those in a position to foster national networking that enhanced publications availability can be realized.

Retrospective availability of publications is an essential component of UAP. In this regard, the Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM) must be recognized as a strong asset. It was founded in 1978, with funding initially from the Canada Council and later from the Social Sciences and Humanities Research Council. The purpose of the CIHM is the identification and microfilming of pre-1900 Canadian books and pamphlets, wherever they are found throughout the world. This rich resource, complete with machine-readable cataloguing with the aid of the National Library, is supplied on subscription to research libraries and archival institutions as the microfilming is completed. It is also available for purchase in complete sets, subsets, or by individual title.

In concluding this section on Canadian strengths in the UAP context, attention should be drawn to the large pool of well-trained professional and professional-support personnel in Canada's libraries. The seven library schools offer one or two-year post-graduate courses leading to a master's degree, producing 500 new professionals each year. Two of the schools offer doctoral studies. Library schools have made notable revisions to their programs in recent years in order to fully cover the whole information transfer process, especially electronic storage and retrieval. In addition, there are 22 library technician training programs, most of which take two years to complete. Graduates of these courses are prepared to carry out a wide range of essential library functions that require sound training.

This review of Canadian strengths may well suggest that this country is in a good position to make conscious, concerted efforts towards the still formidable goal of National Availability of Publications, and to apply the expertise that resides here towards the international objective of UAP. In this respect Canada has an opportunity to make a major contribution towards the accomplishment of universal availability, through IFLA and other international channels.

Barriers to Availability

The preceeding discussion presents a positive view of publications availability in Canada. It is important for everyone involved in the publishing industry, and interested in enhancing national availability, to be fully cognizant that Canada possesses a strong base of assets to further availability. This does not mean to say that we are without shortcomings, or that there are no barriers to availability that remain to be broken down. Some of the obstacles that need to be identified and overcome are discussed in the following pages.

A significant and general barrier to availability has to do with the public - the users or potential users of publications. Although Canada enjoys a high standard of compulsory education, as noted earlier, there is a widely recognized problem of illiteracy. The Canadian Adult Education Association estimates that up to 20 percent of Canadians are functionally illiterate. While able to read to some degree people who are illiterate require help from others who read, in order to function in a print society. A cynic might say that illiteracy is irrelevant to UAP since availability programs are inherently addressed to those who do have the ability to use publications. It is safe to say, however, that this narrow view would not hold favour with anyone serious about the objectives of UAP. Therefore, the problem of illiteracy should be faced within this framework.

A Canadian Business Task Force on Literacy has been formed with a view to increasing public awareness of the social and economic consequences of illiteracy. The Task Force and other organizations actively involved with literacy programs, such as Frontier College, would like to see a greater degree of library participation than has been the case until now. While some public libraries do offer introductory reading courses that utilize library facilities and make use of trained volunteer tutors, there are still hurdles to overcome. Libraries attract readers, not non-readers, and are already hard pressed to serve the demands made on them by the reading public. Those concerned with UAP may well wish to consider how public libraries, and libraries in community colleges offering adult education programs (including literacy training), can take a leading role in combatting this serious social problem.

A barrier to availability of publications in Canada exists also because of its geography. People in rural or remote areas are often at a serious disadvantage in their pursuit of literary or educational goals, because they do not have access to the libraries and bookstores found in urban areas. The problem is particularly acute for those participating in distance education programs, as they experience special difficulties in obtaining curriculum and additional reading materials.

Another barrier that has been gaining attention in recent years is the poor, and sometimes non-existent library services to native peoples in their own communities. Budget cutbacks at the Department of Indian Affairs and Northern Development which has the responsibility for funding the public library service to Indian bands, have forced the Department to reduce discretionary funding which also includes libraries. Bands may choose to use some of their educational funds to support community libraries. However, most bands do not choose this option because they feel there is insufficient money to serve both purposes. Due to the limited size of the educational allocations, the bands will choose formal education as their priority. Native organizations, such as the Assembly of First Nations, are working with library associations to demonstrate the need for a separate budget that would be used exclusively for the support of community libraries through the Department.

The 1981 report of the House of Commons Special Committee on the Disabled and Handicapped, and the activities of the 1981 International Year of Disabled Persons have focused needed attention on print impairment and the problem of physical access by disabled people to public institutions such as libraries. New public buildings are being designed to be more accessible and some existing buildings are being retrofitted to improve accessibility. Greater attention is being given to the production of special format materials for the visually impaired to enable them to use regular print. The federal government, through special provisions to be made in the forthcoming revised copyright legislation, also intends to smooth the way for the production of copyright material and special media formats for people who are not able to read conventional print.

Nevertheless, these positive developments should not give rise to complacency, because much more needs to be accomplished. Reasonable physical access to all libraries must be ensured for the handicapped. All libraries should provide the visually impaired with the needed special format materials. As well, libraries need to explore their responsibility of making on-site technical aids available to print-handicapped persons to assist them to read conventional format materials. Publishers and distributors have important roles to play in ensuring that an adequate supply of materials is produced for this segment of the population.

Publishing and distribution in Canada have an impact on UAP. The availability of national imprints is a concern to UAP since a national program must strive for complete access to this material. Fast and economical availability of foreign titles is equally important. Since many Canadian publishers serve as exclusive agents for foreign publishing firms, there is a strong link between Canadian and imported book supply.

When the federal government imposed a ten percent tariff on books and periodicals printed outside Canada*, another barrier to the universal availability of publications in Canada was created. Canadian publishers and booksellers claim that the tariff introduced in June 1986 cost them hundreds of thousands of dollars. Annick Press, a children's publishing house, reported the cancellation of 14 co-productions of books by Canadian writers. This meant that the books would not be published abroad.

Publishing is a difficult business in Canada. Canadian firms must deal with a relatively small market for both French and English language titles, and the overwhelming competition from American, British, and French books. Relatively small print runs for many Canadian books coupled with high costs have meant, in English Canadian publishing, a reliance on the agency system to maintain financial viability. In recent years, however, foreign firms in increasing numbers have been establishing subsidiaries in Canada. This practice is eroding the lucrative agency side of the business for indigenous publishers.

---

* This tariff was lifted on February 18, 1987.

A 1984 survey of public libraries shed light on some specific difficulties experienced in the selection and acquisition of Canadian books.[89] It found that among the major deterrents to the selection of Canadian books are the absence of Canadian titles relevant to readers' needs, lack of reviews, and lack of advertising and catalogues. Further, the study revealed that the major impediments to acquiring Canadian books were the failure of publishers to keep Canadian titles in print (though expectations may have been unrealistic, it noted), as well as an inefficiency in the operation of book suppliers.

The issue of "buying around" by libraries should be noted since it is frequently cited by publishers and agents as an irritant. On the other hand buying around is often viewed by libraries as a necessary procedure. Buying around is the acquisition of a title from a foreign source where the Canadian distribution rights for the title are held by a publisher, agent or distributor in Canada. There is little reliable evidence to quantify the exact amount of library acquisition which falls into the category of buying around. However, it is known that libraries spend an average of 68 percent of their budgets in Canada. Of the remaining 32 percent, a substantial proportion would be for foreign publications not represented by Canadian agencies. In Quebec, a certain number of government-supported institutions are required by law to make purchases through approved Quebec booksellers.

Canadian libraries buy most of their books from four sources: Canada, United States, Britain and France. Since Canada produces only 6.3 percent of the total output of the four countries, it is obvious that, particularly for university libraries, significant foreign purchases will have to be made. Much of the monographic material purchased by university libraries falls outside the commercial book trade, and consists of such items as research papers, grey literature and membership publications. Given also that many university library purchases are single copies, it is simply uneconomical for any Canadian publisher/agent or wholesaler to carry the inventory necessary to meet this broadbased demand. As well, many foreign publishers do not have a Canadian agent.

Price and service are the two most important factors influencing where libraries purchase their books. Libraries frequently find that the cost of importing a foreign book directly from a foreign source is significantly cheaper than using the Canadian agent. As for service, Canadian agents do not hold stock for some titles but order them from the original publisher only upon receipt of an order. Consequently, libraries can often receive materials much faster by buying direct from the foreign source than from the Canadian publisher or agent. The Ontario Library Association surveyed the sources used by libraries in the province to make their book purchases during 1985. The results show that Ontario libraries basically buy from Canadian sources. Of the book purchases reported, 98 percent of school library, 95 percent of community, 85 percent of public and 50 percent of university library purchases are made from Canadian publishers, wholesalers or bookstores.

The establishment of the Canadian Telebook Agency has been one means by which attempts have been made to make Canadian publisher/agency distribution more effective. The first of CTA's initiatives was to establish a database of English language titles available in Canada through Canadian sources, and distribute this information monthly on microfiche. It is first and foremost an automated communication link for the book industry, using protocols developed by the National Library. The library system is also interested in such a communications link.

The lack of bookstores in smaller communities and the strong position of bookselling chains are relevant to UAP. Bookstores are predominantly located in large metropolitan areas where their chances for business success are greatest. Thus, Canadians in smaller communities and rural areas do not have the same opportunity to purchase titles from well-stocked outlets. In recognition of this fact, a book industry consultant - in a commissioned study - floated the idea of government-funded location subsidies to booksellers willing to operate stores in communities that otherwise would not support them. It is not known how receptive government might be be to such a subsidy program, but reaction from the bookselling trade itself was mixed at best.[90]

Twenty percent of all bookstores are operated by bookselling chains. This fact is significant for two reasons. Chains tend to carry smaller inventories of titles (in the 4000 to 5000 range) than do the independents (5000 to 10 000); and independents are traditionally more amenable than are the chains to placing special orders for customers where desired titles are not held.

---

89. A.B. Piternick, E.D. McQuarrie, H. Moller, Funding of library research in Canada, typescript report of the Ad Hoc Committee of the National Library Board on Funding of Library Research, (Ottawa, 1984); B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."

90. Y. de Montigny, *Freedom of expression and the libraries of Canada* (Ottawa: Canadian Library Association, 1985); W.H. Roberts, "The retail bookstore study."

There are several library-related economic, technical and functional barriers to availability that remain to be addressed. Many libraries have experienced budget decreases, while some others have managed to do no better than hold their own without any adjustment for the cost of inflation. This situation is accentuated by the reduced purchasing power of the Canadian dollar in terms of the American dollar, especially since so many books in Canadian libraries are imported from the United States. As well, international postal rates have risen, thus increasing the price of foreign periodical subscriptions, many of which are already high-priced scholarly journals. Added to this is the increasing tendency of some foreign journal publishers to set differential and discriminatory pricing for journal subscriptions, whereby prices charged to North American subscribers are dramatically higher than for domestic subscribers.

While it was noted earlier that there are several excellent research collections in Canadian libraries, scholars point out, as do resource surveys, that there are weaknesses in Canada's overall research holdings. The collections and services in support of northern studies are but one example. Many Canadian libraries, beginning with members of the Canadian Association of Research Libraries, plan to contribute to a detailed on-line national inventory. The compilation of library holdings in Canada, by subject, should provide a firm basis for assessing the strengths and weaknesses of Canada's library collections. It should also be pointed out that greater attention needs to be paid to multicultural collections and services, especially in public libraries, in view of Canada's large ethnic population and multicultural policy.

Libraries are also suffering from a lack of adequate funding for research and development. Further investigation into the library applications of information technology, and user need studies are required. The National Library Advisory Board has recently called attention to the need for funding library research in Canada.[91]

Definitive studies are urgently needed in the field of conservation, for the purpose of determining what needs to be preserved, and the means of doing so. Deacidification facilities are extremely limited and do not have the capacity to treat all of the materials that need treatment. There is a definite requirement for a well-coordinated national conservation program, notwithstanding the efforts of the Public Archives of Canada with its deacidification facility and restoration services, and the work of the Canadian Institute for Historical Microreproductions.

With regard to conservation and preservation, the lack of adequate funding for repositories of little-used and surplus material needs attention. Evidence of the value of such clearinghouses is the fact that in 1986-87 the National Library redistributed to Canadian libraries some 271 000 items from its Canadian Book Exchange Centre.

Finally, it is interesting to examine the legal and moral environment with respect to the availability of publications in Canada. Prohibitions against access to publications arise from the *Criminal Code*, from the *Customs Act* and the *Customs Tariff Act* and from the Act establishing the Canada Post Corporation. Certain rights of the provinces and the informal opinions of segments of society have also restrained access to publications. Usually, but not always, prohibitive action depends on the concept of "pornography" and "obscenity," which are not yet clearly defined in Canadian law.[92] Seditious, libellous and "hate" literature may also be prohibited, as might the importation of material contrary to the exclusive right of another person to import it.

The *Constitution Act* of 1867 empowers the provinces to make law in respect of property, civil rights, the licensing of businesses in order to raise revenues, and all matters of a local nature. The provinces have therefore directed their limiting or prohibiting powers to what may be locally displayed, such as films and videotapes. The provinces have also delegated the responsibility for making by-laws to limit or prohibit the display of print publications to the municipalities.

The principal thrust of the provinces has been towards the protection of minors, by forbidding or regulating the depiction of sexual and violent themes and by specifying under what conditions minors may view a film or videotape (film classification). Additionally, community standards prevailing within each province are employed as the limiting factor with respect to what an adult may view. Most of the provinces have established censor boards to approve or restrict the display of film and videotape. These boards typically approve the majority of the films they view, with varying restrictions, and reject a small number. Organizations like the Writers' Union of Canada, the Canadian Library Association and the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) have a potentially large role to play by monitoring the censorship

91. A.B. Piternick, E.D. McQuarrie, H. Moller, Funding of library research in Canada.

92. Y. de Montigny, *Freedom of expression and the libraries of Canada*.

activities and advising governments on the legal limits of censorship in Canada.

It is hoped that this presentation of the strengths and weaknesses of the availability of publications in Canada will generate further discussion on how access to the publishing output of Canada and the world can be enhanced. It is also hoped that the concept of UAP will take hold here as an explicit goal for the information industry. The Colloquium on Availability of Publications in Canada supported a recognizable role for this country in both ensuring national availability in Canada, and actively working at an international level towards the grand objective of universal availability. Achievement of these goals depends upon the commitment of all the agencies and organizations described in this report.

9. FURTHER REFERENCES

Allard, P.; Lépine P.; Tessier L. *Statistiques de l'édition au Québec 1968-1982.* Montreal: Bibliothèque nationale du Québec, 1984.

Canada. Bureau of Management Consulting. *An analysis of the English-language mass paperback market in Canada.* Ottawa: Department of the Secretary of State, 1974.

Canada. Department of Communications. *Canadian Film and Videotape Certification Office: Statistical Bulletin 1974-1983.* Ottawa, 1985.

Canada. Department of the Secretary of State. Arts and Culture Branch. *The publishing industry in Canada: report.* Ottawa, 1977.

Canada. Statistics Canada. *Culture communique: university and college libraries, 1982-83.* Ottawa, 1985.

Canada. Statistics Canada. *Culture statistics: book publishing, an industry analysis.* Ottawa, 1979.

Canada. Statistics Canada. *Cultural statistics: centralized school libraries in Canada, 1978-79.* Ottawa, 1981.

Canada. Statistics Canada. *Culture statistics: newspapers and periodicals 1981.* Ottawa, 1983.

Canada. Statistics Canada. *Historical tables for census education data, 1971, 1976 and 1981* Ottawa, 1984.

Canada. Statistics Canada. *Imports: merchandise trade, 1981.* Ottawa, 1982.

Canada. Statistics Canada. *Public libraries in Canada, 1979-1981.* Ottawa, 1983.

Canadian locations of journals indexed for MEDLINE. 15th ed. Ottawa: National Research Council, 1986.

Cau, I. *L'édition au Québec de 1960 à 1977.* Quebec: Ministère des Affaires culturelles, 1981.

Consultative Group on Scholarly Publishing. *Canadian scholarly publishing: report to the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.* Ottawa: SSHRC, 1980.

Encyclopedia of library and information science. Vol. 36, Supplement 1, 1983. p.144.

Ernst & Ernst. *The book publishing and manufacturing industry in Canada: a statistical and economic analysis.* Ottawa: Department of Industry, Trade and Commerce, 1970.

Foster, J. "NCIP: what is behind this acronym?" *Focus.* Vol. 12, no. 3, 1986. pp. 39-41.

International Federation of Library Associations and Institutions. *IFLA's core programmes: highlights.* The Hague: IFLA, 1986.

Katz, B. "Copyright: the issues that must concern you." *Focus.* Vol. 12, no. 3, 1986. pp. 46-47.

Line, M.B. "The role of national libraries in UAP." *Information Development.* Vol. 2, no. 3, 1986. pp. 33-37.

Line, M.B. "UAP and audiovisual materials." *IFLA Journal.* Vol. 12, no. 2, 1986. pp. 91-103.

Line, M.B.; Vickers, C.J. "Annual report 1985 of the IFLA UAP programme." *IFLA Journal.* Vol. 12, no. 2, 1986. pp. 139-142.

Lorimer, J. *Book reading in Canada: the audience, the marketplace, and the distribution system for trade books in English Canada.* Toronto: Association of Canadian Publishers, 1983.

Ontario Library Association. *Book purchases in Ontario Libraries 1985.* Toronto: Ontario Library Association, 1986.

Pronovost, G.; Trudel, R. *Régions, loisirs et comportements culturels: rapport remis au Ministère des Affaires culturelles.* Québec: Le Ministère, 1985.

Québec. Ministère des Affaires Culturelles du Québec. "Livres et librairies agres." *Chiffres à l'appui: bulletin du Service de la Planification, des Politiques et de la Recherche.* Vol. 3, no. 6, May/June 1986.

Schliewen, R.E. *Leisure study - Canada 1975.* Ottawa: Department of the Secretary of State, 1977.

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. Consultative Group on Scholarly Publishing. *Canadian scholarly publishing: report to the ... Council.* Ottawa: 1980.

Stuart-Stubbs, B.; Simpson, D.B. "Tracking the elusive UAP: the origin and development of a concept." *Library Journal.* No. 109 (September 15) 1984. pp. 1719-1723.

"Telebook user network." *Canadian Bookseller.* Vol. 7, no. 9, November 1985.

UNESCO. General Information Programme. *Guide to the organization of meetings on UAP.* Paris: UNESCO, 1985.

Bibliothèque nationale du Canada
National Library of Canada

L'ACCÈS AUX PUBLICATIONS AU CANADA

Volume 1: Document de base

Colloque sur l'accès aux publications au Canada

17 et 18 juin 1986, Québec

Ottawa
1987

Données de catalogage avant publication (Canada)

Colloque sur l'accès aux publications au Canada
(1986 : Québec, Québec)
L'accès aux publications au Canada

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.
Titre de la p. de t. additionnelle: Availability of publications in Canada.
Bibliography: p.
Sommaire: v. 1. Document de base-résumé.
ISBN 0-660-53825-3 (v. 1)
Cat. MAS no SN3-233/1-1987

1. Bibliographie universelle--Congrès.
2. Coopération entre bibliothèques--Canada--Congrès.
3. Bibliothèques et édition--Canada--Congrès.
4. Bibliothèques et librairies--Canada--Congrès.
5. Bibliothéconomie internationale--Congrès.
I. Bibliothèque nationale du Canada. II. Titre.
III. Titre: Availability of publications in Canada.

Z672.5.C64 1986 021.6'4 C87-090276-8F

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through
Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. SN3-233/1-1987
ISBN 0-660-53825-3

Canada: $6.50
Other Countries: $7.80

Price subject to change without notice.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des
Librairies associées
et autre libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue SN3-233/1-1987
ISBN 0-660-53825-3

au Canada: 6.50 $
à l'étranger: 7.80 $

Prix sujet à changement sans préavis

TABLE DES MATIÈRES

		Page
1.	Préface	5
2.	L'Accès universel aux publications	7
	Origine du concept	7
	Champ d'application	7
	Quelques initiatives de l'AUP	9
	Congrès canadien sur l'AUP	9
3.	Le lecteur canadien	9
4.	L'édition canadienne	13
4.1	L'édition de livres	13
	Ventes des éditeurs au Canada	14
	Exportation de livres canadiens	15
	Distribution du livre	15
	Résumé	16
4.2	L'édition de périodiques	16
	Structure	17
	Distribution	18
4.3	L'édition gouvernementale	18
	Documents du gouvernement fédéral	19
	Documents des gouvernements provinciaux	20
	Documents des administrations municipales	21
	Microcopie des documents gouvernementaux	21
	Documents étrangers et internationaux	21
	Accès aux fonds des bibliothèques	22
5.	L'accès aux publications par les librairies	22
6.	L'accès aux publications par les bibliothèques	25
	Bibliothèques publiques	25
	Bibliothèques scolaires	26
	Bibliothèques collégiales	27
	Bibliothèques universitaires	29
	Bibliothèques spécialisées	30
	L'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST)	30
	La Bibliothèque nationale du Canada	31
	La Bibliothèque nationale du Québec	33
	Associations de bibliothèques	33
	Fonds de documents sous microforme des bibliothèques canadiennes	33
	Fonds de documents canadiens des bibliothèques	34
	Fonds de périodiques des bibliothèques canadiennes	34
	Activités de conservation	35
	Mise en commun des ressources au Canada	36
7.	L'accès aux documents sur supports spéciaux	38
	Documents destinés aux personnes incapables de lire les imprimés traditionnels	38
	Films	39
	Bases de données lisibles par machine	40
	Édition électronique	41
	Parapublications (documentation éphémère)	42
	Journaux	43
	- Quotidiens actuels	44
	- Non-quotidiens actueld	44
	- Presse rétrospective	45
	- Acquisition et conservation de journaux par les bibliothèques	45
8.	Résumé et conclusions	47
	Cadre de planification	47
	Points forts de la situation canadienne	48
	Obstacles à l'accès	50
9.	Lectures suggérées	55

1. PRÉFACE

En 1986, la Bibliothèque nationale du Canada a organisé un colloque sur l'application au pays des principes de l'Accès universel aux publications (AUP). L'AUP est un objectif mondial de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA), appuyé par l'Organisation des nations unies pour l'éducation, les sciences et la culture (UNESCO), qui vise à assurer l'accès le plus général possible aux publications aux usagers, où qu'ils soient et à quelque moment qu'ils en aient besoin. Le colloque canadien, intitulé Colloque sur l'accès aux publications au Canada, a été convoqué à Québec, les 17 et 18 juin 1986, par Hope E.A. Clement, directeur général adjoint de la Bibliothèque nationale du Canada. Les quelque cent délégués du colloque ont pu évaluer les systèmes et structures en place, déceler les problèmes et les lacunes, et suggérer des mesures collectives et individuelles en vue d'accroître l'accessibilité des publications.

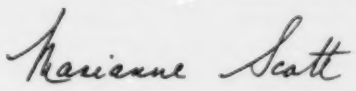
Pour préparer le colloque et établir une base d'entente sur les questions devant y faire l'objet de discussions, la Bibliothèque nationale avait commandé un document résumant la situation au Canada dans les secteurs les plus intéressés par l'AUP, en s'appuyant sur plusieurs sources documentaires.

Le document décrivait en gros les lecteurs canadiens, les activités des éditeurs et des libraires ainsi que les services dispensés dans les bibliothèques en vue de rendre accessibles les publications tant générales que spécialisées. Même si nous n'avons pas entrepris de nouveaux travaux de recherche, ce document a aidé les délégués à déterminer dans quelle mesure les publications canadiennes et étrangères sont accessibles au Canada.

L'une des recommandations formulées lors du colloque était à l'effet que la Bibliothèque nationale publie une version révisée du document de base, en y incorporant des statistiques à jour, des données numériques et des commentaires, suggestions et renseignements nouveaux apportés par les participants du colloque. Le présent rapport donne ainsi suite à cette recommandation.

Il a été plus difficile que prévu de rassembler les faits et d'établir les descriptions, mais nous avons pu mener cette entreprise à bien avec l'aide et les conseils de plusieurs personnes. La Bibliothèque nationale tient à remercier plus particulièrement Michael Sinclair et Paul Kitchen, qui ont préparé la première version, ainsi que Jean Tague, de la maison Tague and Harris Inc., qui a rédigé cette version revue et mise à jour.

Le directeur général de la
Bibliothèque nationale du Canada,



Marianne Scott

2. L'ACCÈS UNIVERSEL AUX PUBLICATIONS

L'Accès universel aux publications (AUP) est à la fois un objectif et un programme. L'objectif est d'assurer aux usagers, où qu'ils soient et à quelque moment qu'ils en aient besoin, l'accès le plus général possible aux publications. Le programme vise à accroître l'accessibilité à tous les niveaux, de l'échelle locale à l'échelle internationale, et à toutes les étapes, depuis la publication des nouveaux documents jusqu'à la conservation des derniers exemplaires.

L'AUP trouve ses fondements dans trois convictions: que l'information est une ressource humaine vitale, qu'une grande partie de l'information se présente sous forme de publications et qu'une grande partie de l'information publiée n'est pas accessible à l'endroit et au moment où l'on en a besoin. L'information est incontestablement reconnue comme un élément fondamental du développement social, culturel, scientifique, technique et économique des peuples ainsi que de la croissance individuelle. L'importance des industries de l'information ainsi que le nombre et l'ampleur des collections des grandes bibliothèques du monde témoignent de l'énorme volume d'information existant effectivement sous forme de publications. Pourtant, malgré la vaste prise de conscience de la nécessité fondamentale d'une information bien structurée et conservée de manière sûre, les possibilités d'accès à cette ressource pour ceux qui en ont besoin sont loin d'être suffisantes. L'absence d'information scientifique, technique et économique peut avoir des conséquences tragiques pour d'innombrables personnes dans les pays en voie de développement, mais même les pays plus développés connaissent des problèmes. Ironiquement, le volume de l'information produite dans les pays plus développés est en soi un obstacle à l'accessibilité, en raison des problèmes complexes que posent l'inventaire, la sélection, la distribution et l'organisation de telles quantités de données.

Origine du concept

L'idée de l'AUP est née au milieu des années 1970 au sein de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA). L'IFLA est un organisme privé sans but lucratif regroupant quelque 1100 membres et affiliés dans 121 pays; son objectif global est de promouvoir la coopération internationale dans le développement des services de bibliothèque et d'information dans le monde entier. En 1974, le comité de l'IFLA sur le prêt et les catalogues collectifs internationaux a déclaré, concernant l'accès aux publications, que "le but ultime devrait être de garantir que n'importe qui dans le monde puisse obtenir pour son usage personnel n'importe quelle publication, quel que soit son lieu ou sa date d'édition, sous sa forme originale ou en copie."[1] Ce rêve si hardiment énoncé a fait son chemin dans les rangs de l'IFLA. Par la suite, on a adopté l'expression "Accès universel aux publications" et, moins d'un an après, on a officiellement accepté l'AUP comme partie intégrante du programme à moyen terme de l'IFLA pour la période 1975-1980.

En collaboration avec la British Library, on a ouvert un bureau de l'AUP au service des prêts de cette bibliothèque à Boston Spa. C'est à partir de là que se fait le travail de promotion et de coordination du Programme international de l'IFLA pour l'AUP. Le programme de l'AUP a également reçu l'appui de l'UNESCO, de la Deutsche Forschungsgemeinschaft et d'autres organismes et établissements.

L'AUP a obtenu le statut de "programme central" de l'IFLA et il est étroitement lié à un autre programme central, le Contrôle bibliographique universel (CBU). Le CBU a pour but de "rendre universellement et rapidement accessibles, sous forme internationalement acceptable, les données bibliographiques de base sur toutes les publications de tous les pays".[2] Ce programme est extraordinairement ambitieux, dans la mesure où il exige un niveau extrêmement élevé de coopération internationale pour qu'on puisse s'entendre sur des procédures et des supports uniformes d'enregistrement et l'échange de données de cette nature. On peut donc voir que le CBU est pour l'AUP le point de départ d'entreprises encore plus vastes.

Champ d'application

Il convient maintenant de préciser les définitions des termes "publication" et "usager". Aux fins de l'AUP, une publication est du savoir enregistré mis à la disposition du public. Le terme englobe les imprimés (y compris les rapports) sous toutes leurs formes, les non-livres, les textes stockés sur supports électroniques et les archives imprimées. Il exclut l'information consignée et enregistrée par d'autres moyens, comme celle des manuscrits, des documents confidentiels, des banques de données (statistiques, par exemple) et l'information transmise oralement.[3] En parlant de mise "à la disposition du public" dans sa définition, l'AUP tient compte des restrictions qui peuvent empêcher l'accès à certains documents. Ainsi, certains documents sont confidentiels et leur accès est réservé aux gouvernements, aux entreprises ou aux établissements d'enseignement ou de recherche. Certains ne sont mis à la disposition du public qu'après

---

1. *IFLA Annual 1974* (Munich: Saur, 1975).
2. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications (UAP)* (Munich: Saur, 1983).
3. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications*.

un certain nombre d'années; d'autres sont si rares ou si fragiles que l'accès doit y être limité pour des raisons de conservation. L'AUP respecte également les droits des détenteurs de propriété intellectuelle.

On entend par "usagers" l'immense majorité de la population, y compris les bénéficiaires potentiels d'un système national d'information. L'AUP reconnaît les droits et besoins légitimes de tous ceux qui cherchent à se procurer de l'information publiée pour quelque raison que ce soit. L'AUP a pour but de répondre aux besoins, aussi bien des personnes que des entreprises, en information et en connaissances pratiques, professionnelles, intellectuelles, spirituelles et autres, qu'elles soient destinées à des buts lucratifs, à la recherche et au développement ou au divertissement et à la réalisation de soi. L'AUP a tendance à attirer particulièrement l'attention sur les administrations publiques en tant qu'usagers importants de l'information, étant donné qu'une grande partie de l'aide nécessaire au développement de l'accessibilité doit venir de l'État.[4]

Si l'AUP est un programme international poursuivant des objectifs internationaux, son succès se décide à l'échelle nationale. Chaque pays doit accepter la responsabilité de créer chez lui des systèmes nationaux assurant l'accès à 1) l'ensemble de la production intérieure et, 2) une proportion raisonnablement élevée des documents produits ailleurs dont on aura besoin. La structure de l'AUP à l'échelle nationale englobe les fonctions suivantes: l'édition, la distribution des publications, l'acquisition (par achat, échange, don et autres moyens), le prêt de publications sous leur forme originale ou en copies (dans les limites imposées par la législation des droits d'auteur) et enfin la conservation des publications en prévision des besoins futurs.[5]

Un programme d'accès national exige pour réussir la participation et la collaboration actives de tous les secteurs impliqués dans la collecte et la diffusion de l'information, des éditeurs et producteurs aux distributeurs, bibliothèques et services d'archives. La participation de l'État à tous les niveaux (par exemple, ceux de la réglementation des activités commerciales liées à la diffusion des publications, du financement des centrales de dépôt et des réseaux, de la recherche ou de l'élaboration de politiques et de programmes généraux) est fondamentale pour favoriser l'accès aux publications. Comme le montre bien le fait que l'AUP est né au sein de l'IFLA, les associations professionnelles ont également leur importance car elles peuvent concentrer sur tous les aspects du sujet un capital de compétences considérable.

Ayant établi que l'on a absolument besoin de systèmes nationaux efficaces pour garantir le bon fonctionnement local et la coopération internationale, le Bureau de l'AUP a déterminé huit exigences pour les systèmes nationaux:

- la fourniture de l'ensemble des publications nationales;
- la fourniture de documents étrangers jusqu'à concurrence d'au moins 70 % de la demande intérieure;
- la garantie d'un délai maximum de trois semaines dans l'approvisionnement des usagers éloignés;
- la conservation des documents en prévision des besoins futurs;
- l'accès aux ressources internationales;
- la fixation de coûts minimums correspondant aux niveaux d'efficacité;
- la simplicité et la commodité d'usage;
- le contrôle régulier du fonctionnement.

L'usager final est considéré comme le principal bénéficiaire de l'AUP et c'est vers l'usager qu'est orienté en dernière analyse l'effort d'amélioration de l'accessibilité. Cela dit, l'usager n'en est pas le seul bénéficiaire. Line et Vickers donnent une énumération concise des autres groupes qui peuvent aussi tirer avantage du bon fonctionnement du système:

- les auteurs qui désirent voir leurs oeuvres diffusées plus largement;
- les éditeurs, libraires et autres personnes qu'intéressent la production et la distribution des publications, dont les marchés s'élargiront à mesure que les barrières disparaîtront et qu'augmentera la demande;
- les bibliothèques, dépôts d'archives et services d'information, qui désirent mieux servir leurs usagers;
- les administrations et organismes publics, qui ont besoin d'une population alphabétisée et informée.[6]

Ceux qui se préoccupent de promouvoir l'AUP accordent beaucoup d'attention aux barrières qui s'opposent à l'accessibilité. Celles-ci sont nombreuses: beaucoup sont propres à certains pays et ont un caractère particulier, d'autres sont de nature générale et fondamentale. Le Congrès international sur l'AUP de 1982 s'est penché sur plusieurs des problèmes les plus généraux.[7] L'un de ces problèmes est l'absence

4. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*
5. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*
6. M.B. Line, S. Vickers, *Universal availability of publications.*
7. Congrès international sur l'accès aux publications, Paris, 3-7 mai 1982, *Document de travail principal* (Paris: UNESCO, 1982).

de motivation à chercher l'accès à l'information. Beaucoup de gens, par manque d'instruction ou par conditionnement social, ne voient tout simplement pas quel intérêt il y a à chercher de l'information ou n'ont pas la compétence voulue pour le faire: les besoins pratiques de la vie quotidienne - nourriture, habillement et abri - occupent toute leur attention. Les facteurs économiques élèvent une autre sorte de barrière: bien des gens motivés n'ont pas les moyens d'acheter de livres ou de se déplacer sur de longues distances pour aller à la bibliothèque. En outre, il arrive trop souvent que les bibliothèques manquent de ressources pour les acquisitions. Les handicaps physiques comme la surdité ou la cécité constituent un autre obstacle pour beaucoup de gens, tout comme l'analphabétisme, fort répondu, qui existe même dans les pays développés. La langue est aussi considérée comme un obstacle dans le cas de ceux qui parlent un idiome dans lequel on publie peu. À ces problèmes peut s'ajouter le manque d'empressement de la part de l'État, dans certaines sphères d'administration, à s'attaquer au problème de la pauvreté de l'information.

Quelques initiatives de l'AUP

Le Programme international de l'IFLA pour l'AUP a bien sûr joué le premier rôle dans les activités de recherche et de promotion liées à ce concept. L'IFLA a entre autres produit des lignes directrices pour l'accès aux publications, une évaluation comparative de systèmes nationaux modèles et une étude des répercussions de la nouvelle technologie sur l'accès aux publications.

Comme nous l'avons déjà signalé, en collaboration avec l'IFLA, l'UNESCO a patronné un congrès international sur l'AUP en 1982, auquel ont participé 178 délégués de 64 États membres. Le Congrès, avec ses 48 recommandations, a fait beaucoup pour accroître la visibilité de l'AUP.

Le thème du 51e conseil et congrès général annuel de l'IFLA, qui a eu lieu à Chicago en août 1985, était "Les bibliothèques et l'accessibilité universelle à l'information".

À l'échelle nationale, en 1984, le British National Bibliography Research Fund a patronné la publication d'un document faisant le point sur la question de l'accès aux publications au Royaume-Uni.[8] Ce document a défini le sous-concept d'Accès national aux publications (ANP) pour ce pays.

8. Capital Planning Information, *Availability of publications in the United Kingdom: a state of the art review* (London: British National Bibliography Research Fund, 1984).

Congrès canadien sur l'AUP

Les Canadiens ont été sensibilisés à l'AUP en juin 1986 par la tenue à Québec du Colloque sur l'accès aux publications au Canada, parrainé par la Bibliothèque nationale du Canada.[9] Quelque cent délégués, qui représentaient des associations de bibliothécaires, des éditeurs, des libraires et d'autres intervenants intéressés, ont participé à ce colloque sur invitation. Les délégués ont adopté 26 recommandations[10] qui demandaient notamment un rôle accru pour l'ASTED et la CLA dans la promotion de l'AUP au Canada, plus d'attention accordée à l'accès du Nord, d'autres régions éloignées et des autochtones aux publications, une plus grande reconnaissance du rôle joué par les écoles, un appui aux programmes d'alphabétisation, une meilleure distribution des publications canadiennes à l'étranger et l'absorption des coûts du prêt entre bibliothèques par les bibliothèques publiques et les maisons d'enseignement (plutôt que la facturation de ces coûts aux usagers).

3. LE LECTEUR CANADIEN

Comme on l'a vu, pour qu'un programme d'accès universel aux publications porte fruit, il faut qu'il puisse s'appuyer sur des programmes nationaux efficaces dans le monde entier. Une planification solide à l'échelle nationale doit tenir compte des principales caractéristiques des lecteurs. Heureusement, on a déjà fait du travail dans ce domaine au Canada et l'on a quelques données sur les tendances de lecture des Canadiens.

La principale source de données statistiques sur le lecteur canadien est une "Enquête sur les activités de loisir: habitudes de lecture" que Statistique Canada a effectuée en 1978 pour le compte de la Direction générale des arts et de la culture (qui, à l'époque, faisait partie du Secrétariat d'État). Les données ont été recueillies au moyen d'un questionnaire distribué en supplément à l'enquête sur la population active et rempli par 16 704 personnes de 15 ans ou plus. Cette riche base de données a servi de matière première à plusieurs études sur les habitudes de lecture et les caractéristiques des lecteurs. Nous nous reporterons très souvent dans cette section à deux de ces études, celle

9. "Colloque sur l'Accès aux publications au Canada", *Nouvelles de la Bibliothèque nationale*, vol. 18, n° 9, 1986, p. 4; L. McKeen, "Invitational colloquium recommends 26 methods for UAP improvements", *Feliciter*, vol. 32, n° 7-8, 1986, p. 14, 17; "Universal availability of publications: first national seminar", *Unisist Newsletter*, vol. 14, n° 2, 1986, p. 22-23.
10. "AUP: recommandations du Colloque", *Nouvelles de la Bibliothèque nationale*, vol. 19, n° 2, 1987, p. 8-9.

de Ben-Gera et Kinsley[11] et celle de Watson[12]. Ces renseignements ont également été utilisés dans *Projet progrès: étude sur les bibliothèques publiques canadiennes*[13] ainsi que par Lorimer dans son mémoire *The Readership and Distribution of Books in Canada*[14].

Dans le contexte de l'AUP, le terme "publication" englobe l'ensemble des documents audiovisuels. Nous utiliserons ici le terme "lecteur" pour des raisons de commodité, compte tenu du centre d'intérêt principal de la base de données et des études mentionnées ci-dessus, qui portent sur le lecteur, par opposition au spectateur ou à l'auditeur.

La Division du recensement de Statistique Canada estimait que la population du Canada s'élevait à 25 358 500 habitants le 1er juin 1985. La population adulte (18 ans et plus) s'élevait à 18 756 500 personnes et se répartissait à peu près également entre les deux sexes (les femmes y étaient plus nombreuses dans une proportion de 2,4 %). L'âge moyen des adultes était de 34,1 ans, et 70,4 % de la population avaient moins de 45 ans. L'anglais était la langue maternelle de 66,9 % de la population, et le français, de 16,6 %. En outre, 15,3 % déclaraient être à la fois francophones et anglophones. Le revenu moyen des ménages était de 35 767 $ et celui des particuliers, de 15 712 %. Quelque 14,8 % de la population avaient une scolarité inférieure à une neuvième année, 38,3 % avaient fait des études secondaires, 15,7 % avaient fréquenté un établissement post-secondaire et 7,7 % avaient un diplôme universitaire.

Avant de passer à une description générale du lecteur canadien, il convient de parler du non-lecteur. Il y a deux sortes de non-lecteurs: ceux qui ne peuvent pas lire et ceux qui le peuvent mais ne le font pas. Pour ce qui est de ceux-ci, leurs compétences risquent de s'atrophier à mesure que les connaissances continuent de se développer en même temps que la langue qui sert à les noter. Quoi qu'il en soit, l'analphabétisme et l'illettrisme sont communément considérés comme un problème grave au Canada, avec des conséquences sur la rentabilité commerciale, les possibilités d'emploi, l'exercice des droits démocratiques et le développement intellectuel personnel. L'analphabétisme comporte plusieurs degrés, depuis l'inaptitude complète à lire ou à écrire jusqu'à l'illettrisme ou analphabétisme fonctionnel, situation où se trouve celui qui sait lire jusqu'à un certain point mais qui aura peut-être besoin de l'aide de véritables lecteurs pour jouer son rôle dans une société de l'imprimé.[15] La notion la plus généralement appliquée est celle d'illettrisme. Tant selon l'UNESCO que selon l'Association canadienne pour l'éducation des adultes, le seuil de l'illettrisme est une scolarité de huit ans. Selon ce critère, on estime que l'illettrisme touche 14 % de la population canadienne.

L'analyse que Watson a faite de l'enquête de 1978 sur les habitudes de lecture récréative donne les pourcentages de non-lecteurs, de lecteurs ne lisant pas de livres et de lecteurs de livres dans la population. Par non-lecteur, on entend ici toute personne n'ayant rien lu durant ses loisirs au cours de la période d'un an précédant l'enquête; les non-lecteurs représentaient 8,5 % de la population. Un lecteur ne lisant pas de livres est une personne qui avait lu au cours de l'année précédente, mais seulement des revues et des journaux. Dans cette catégorie, on trouvait 28 % de la population. Enfin, un lecteur de livres est une personne qui avait lu des livres au cours de l'année précédente. On trouvait 63 % de la population dans cette catégorie.[16]

Pour l'ensemble de la population, le temps moyen consacré à la lecture récréative au cours de la semaine précédant l'enquête était de 6,5 heures, (comme on peut le voir au tableau 1). Ce tableau nous apprend également que 12,3 % de la population n'avaient pas du tout consacré de temps à cette activité au cours de la semaine observée, que les répondants dont la langue maternelle était l'anglais seulement étaient plus nombreux à avoir lu et qu'ils y avaient consacré plus de temps que les autres.

---

11. M. Ben-Gera, B. Kinsley, *La fréquentation des bibliothèques et des librairies au Canada* (Ottawa: Secrétariat d'État, 1980).
12. K. Watson, *Les habitudes de lecture comme loisir: l'enquête sur les activités de loisir: habitudes de lecture des Canadiens adultes et quelques comparaisons avec l'étranger* (Ottawa: Infoscan, 1980).
13. *Projet progrès: étude sur les bibliothèques publiques canadiennes* (Ottawa: Canadian Library Association, 1981).
14. J. Lorimer, "The readership and distribution of books in Canada", document dactylographié, avril 1981.
15. A. Thomas, "Illiteracy in Canada", *Canadian Library Journal*, vol. 37, n° 4 (juillet-août 1980).
16. K. Watson, *Les habitudes de lecture comme loisir*.

TABLEAU 1

Pourcentage de la population consultée ayant consacré une partie de son temps libre à la lecture, au cours de la semaine précédant l'enquête, et nombre moyen d'heures de lecture, selon la langue maternelle, l'âge et la province

Langue maternelle	Pourcentage des répondants qui se sont adonnés à la lecture au cours de la semaine précédente	Nombre moyen d'heures de lecture au cours de la semaine précédente
Anglais	90,9	7,1
Français	81,7	5,2
Français et anglais	89,5	6,2
Autre langue	83,5	5,8
Groupe d'âge		
15 à 19 ans	86,8	5,1
20 à 24 ans	88,7	6,1
25 à 34 ans	89,3	5,8
35 à 44 ans	89,1	6,2
45 à 54 ans	88,6	6,5
55 à 64 ans	88,7	8,3
65 à 69 ans	87,2	8,2
70 ans et plus	76,9	7,8
Province		
Terre-Neuve	73,7	4,8
Île-du-Prince-Édouard	93	7,1
Nouvelle-Écosse	83	6,2
Nouveau-Brunswick	83,6	6
Québec	83,6	5,7
Ontario	89,8	5,7
Manitoba	89,1	6,3
Saskatchewan	88,1	6
Alberta	90,5	6,9
Colombie-Britannique	92,8	7,6
Canada	87,7	6,5

Source: Watson, *Habitudes de lecture comme loisir.*

Comme on pouvait s'y attendre, l'instruction a une influence importante sur les habitudes de lecture. L'étude de Watson montre qu'à profession, état civil et lieu de résidence équivalents, on trouve toujours plus de lecteurs parmi ceux qui ont une formation universitaire que parmi ceux qui n'ont fait que des études secondaires, de même qu'on en trouve plus parmi ces derniers que parmi ceux qui n'ont reçu qu'une instruction primaire.[17]

L'étude sur les habitudes de lecture récréative nous éclaire sur les raisons pour lesquelles les Canadiens lisent des livres. On avait permis aux répondants de cocher jusqu'à trois raisons. La raison la plus souvent citée était "détente et récréation", bien avant "intérêt particulier porté au sujet traité", "développement personnel", "information d'ordre général" et "j'ai toujours lu", qui suivaient dans l'ordre. Les autres raisons, qui venaient bien après les motifs ci-dessus, étaient dans l'ordre "information d'ordre pratique", "perfectionnement professionnel", "intérêt particulier porté à l'auteur" et "santé et bien-être personnel et de votre famille".[18]

TABLEAU 2

Pourcentage de lecteurs de livres ayant fait état d'un facteur précis comme étant la principale incitation ou le principal obstacle à la lecture*

Incitation à la lecture	%	Obstacles à la lecture	%
Intérêt personnel	66	Manque de temps dû à la participation à d'autres activités	52
Lecture de journaux et de revues	22	Manque d'énergie dû à la participation à d'autres activités	19
Disponibilité de livres à la maison dans votre enfance	21	Prix de vente des livres	15
Exemple et conseils de la famille	18	Pas d'endroit tranquille pour lire	6
Lecture de livres connexes au travail	13	Difficultés éprouvées à lire	4
Études secondaires	12	Inaccessibilité des bibliothèques	3
Habitudes de lecture des amis	10	Inaccessibilité des librairies	1
Études postsecondaires	10	Manque d'intérêt de la part des amis pour la lecture	1
Matériel et programmes des bibliothèques publiques	7	Insuffisance de documentation dans la(les) langue(s) de lecture	1
Télévision	6		
Matériel et programmes des bibliothèques scolaires	6		
Études primaires	5		

* Les répondants pouvaient cocher jusqu'à trois réponses.
Source: Watson.

L'étude sur les habitudes de lecture récréative nous apprend également quelque chose sur les facteurs qui favorisent la lecture de livres et sur ceux qui l'inhibent (voir le tableau 2). Dans la perspective de l'AUP, il est important de remarquer le rang inférieur qu'occupent les ouvrages et les programmes des bibliothèques publiques et scolaires dans la hiérarchie des facteurs favorisant la lecture. La catégorie qui occupe la première place, "intérêt personnel", semble trop générale pour être particu-

17. K. Watson, *Les habitudes de lecture comme loisir.*

18. K. Watson, *Les habitudes de lecture comme loisir.*

lièrement utile. Parmi les autres facteurs, ceux qui reviennent le plus souvent sont "lecture de journaux et de revues", "disponibilité de livres à la maison dans votre enfance" et "exemple et conseils de la famille". Quant aux facteurs d'inhibition, c'est le "manque de temps dû à la participation à d'autres activités" qui domine; mais Watson émet l'hypothèse que c'est peut-être seulement un prétexte commode. Il est intéressant de remarquer que le manque d'accès à des bibliothèques ou des librairies occupe un rang très bas dans la hiérarchie des facteurs d'inhibition.

Une des caractéristiques des lecteurs qui concerne particulièrement l'AUP est la façon dont ils entendent parler des ouvrages qu'ils lisent. Le tableau 3 nous fournit quelques indices. Comme le dit Watson, le "bouche à oreille" est la principale source d'information. Les librairies sont considérablement mieux classées que les bibliothèques comme sources d'information.

Le tableau 4 fournit des données sur les sources réelles des livres que les gens lisent. Les librairies sont la source la plus importante (28 % des réponses); viennent ensuite les emprunts à des amis ou à la famille (21 %) et les cadeaux (12 %). Si les bibliothèques publiques et scolaires occupent un rang relativement inférieur, il faut dire que la version détaillée du tableau (qui n'est pas reproduite ici) montre que, pour le groupe d'âge des 15 à 19 ans, les bibliothèques scolaires occupent le premier rang et que, pour le groupe des 65 à 69 ans, les bibliothèques publiques occupent le deuxième rang, après les librairies.

Il est intéressant de remarquer que dans une enquête indépendante effectuée en 1980, dans le cadre d'une étude sur les bibliothèques publiques du Canada, les librairies et les parents ou amis occupaient aussi respectivement les première et deuxième places dans la liste des sources, mais que les bibliothèques publiques étaient la troisième source la plus souvent citée.

Concernant le rapport entre bibliothèque publique et librairie, aussi bien Watson que Ben-Gera et Kinsley concluent que l'une n'est pas utilisée au détriment de l'autre. Comme le dit Watson, "en fait, il n'y a apparemment aucun rapport entre la relative importance des librairies comme source du dernier livre lu et la fréquentation des bibliothèques"; quant à Ben-Gera et Kinsley, ils font remarquer que "il est presque certain que l'usager de la bibliothèque publique est aussi un usager des librairies".[19]

19. M. Ben Gera, B. Kinsley, *La fréquentation des bibliothèques et des librairies au Canada*.

TABLEAU 3

Pourcentage des lecteurs de livres ayant indiqué diverses sources d'information sur le dernier livre lu*

Sources d'information	%
Conversations	21
Autres	16
En exposition dans une librairie	14
En bouquinant dans une librairie	12
Cadeaux	12
Intérêt porté à l'auteur	12
En bouquinant dans une bibliothèque	8
Articles ou critiques littéraires	7
J'ai vu le film qu'on en a tiré	6
Émissions de télévision	6
En exposition dans une bibliothèque	6
Annonce dans des journaux ou des magazines	5
Club de livres	5
Je ne me rappelle pas	3

* On avait demandé aux répondants de cocher toutes les catégories qui s'appliquaient à leur cas.

Source: Watson.

TABLEAU 4

Provenance du dernier livre lu

Source	%
Bibliothèque publiques	9
Bibliothèques scolaires	6
Autres types de bibliothèques	1
Librairies	28
Autres magasins	7
Club de livres	4
Cadeaux	12
Vente par correspondance	3
Emprunts à des amis ou à des membres de la famille	21
Autres	5
Ne se sont pas prononcés	5

Source: Watson.

Pour conclure cette section, il conviendrait de faire brièvement état de quelques observations sur les préférences de lecture des Canadiens.[20] L'étude des habitudes de lecture récréative distingue trois types de lecture: celle de journaux, de revues et de livres. Les données révèlent que 80 % de la population avaient consacré un certain temps au cours de la semaine précédant l'enquête à la lecture de journaux, qu'environ 57 % des personnes avaient lu des revues et que 42 % avaient lu des livres. Pour ce qui est des journaux, les pages les plus souvent lues étaient celles des nouvelles locales et régionales, des nouvelles nationales et des nouvelles internationales. Quant aux revues, la catégorie la plus populaire englobait les nouvelles, les actualités, la politique, les arts et la culture; suivaient, dans la deuxième

20. K. Watson, *Les habitudes de lecture comme loisir*.

catégorie, la mode, la vie pratique et la cuisine puis, dans la troisième, les digests et enfin, dans la quatrième, les sports, les activités récréatives, les activités de plein air et les voyages. En ce qui concerne les livres, l'étude nous apprend que les ouvrages romanesques et non romanesques sont à peu près également populaires. Watson fait remarquer que la plupart des gens ont un champ de lecture très large et n'ont pas tendance à se concentrer sur un type de livres.

Toutes les données et observations qui précèdent sont relatives aux habitudes de lecture de "loisir" seulement. Malheureusement, il n'existe pas de données similaires sur ce qu'on pourrait appeler la lecture "requise", que celle-ci soit nécessaire pour la conduite des affaires et du gouvernement, pour la recherche, dans le cadre d'activités professionnelles ou d'un programme d'éducation. Il va sans dire que ce type d'information serait des plus valables dans le contexte de l'AUP. Peut-être qu'avec le temps, quelqu'un du secteur de la recherche entreprendra une telle étude.

4. L'ÉDITION CANADIENNE

La plus grande partie de l'industrie canadienne de l'édition est regroupée dans trois secteurs: l'édition de livres, l'édition de périodiques et l'édition gouvernementale. En plus de ces secteurs principaux, des agences et organismes non gouvernementaux ainsi que des organismes à buts lucratifs et non lucratifs publient un large éventail de documents. Même si certains systèmes en place avisent les lecteurs de leur existence, plusieurs documents qui pourraient être utiles aux Canadiens ou à d'autres personnes sont difficiles à obtenir ou à repérer.

Quelques-unes des difficultés que rencontre l'industrie de l'édition au Canada découlent de la situation géographique et de la composition de la population du pays. La population relativement peu nombreuse du Canada ne fournit qu'un marché limité à l'édition locale. L'omniprésence de la culture américaine a des répercussions profondes sur les industries culturelles du pays. En raison de leur proximité et de leur importance, les États-Unis constituent une concurrence redoutable pour les éditeurs canadiens. En outre, parce que la population du Canada parle deux des principales langues du monde, l'industrie canadienne de l'édition entre en concurrence avec une vaste industrie mondiale.

Dans le cadre du programme d'accès universel aux publications, il incombe à chaque pays de veiller à ce que ses propres citoyens et le reste du monde aient accès à l'ensemble de sa production nationale. C'est dans cette optique que nous étudierons dans les sections qui suivent les activités de l'édition publique et privée au Canada.

4.1 L'édition de livres

En 1981, l'édition du livre au Canada regroupait plus de 400 maisons d'édition établies dans l'ensemble des provinces et territoires, à l'exception du Yukon, la majorité se trouvant au Québec et en Ontario. En 1985, près de 6000 éditeurs, allant des grandes maisons d'édition à l'éditeur privé, figuraient dans le *Répertoire des préfixes ISBN des éditeurs canadiens* de la Bibliothèque nationale du Canada. La plus récente enquête de Statistique Canada[21] sur le monde de l'édition touchait 201 éditeurs canadiens et 29 distributeurs exclusifs dont les ventes de livres nettes s'élevaient à 50 000 $ en 1984. Cette enquête indiquait que 4995 nouveaux ouvrages avaient paru et que 3637 ouvrages avaient été réédités en 1984, 72 % des publications étant en anglais et 28 %, en français.

TABLEAU 5

Éditeurs de livres, par province et langue de publication en 1981

Province	Anglais	Français	Autre
Terre-Neuve	3		
Nouvelle-Écosse	11		
Île-du-Prince-Édouard	1		
Nouveau-Brunswick	6	1	
Québec	15	87	
Ontario	209	6	1
Manitoba	7	2	
Saskatchewan	4		
Alberta	10		1
Colombie-Britannique	52		
T.-N.-O.	1		
Total	319	96	2

Source: Thorne, Eunice A. *L'industrie du livre au Canada, 1982.*

La répartition géographique des éditeurs est étroitement liée à la distribution démographique; toutefois, le nombre d'ouvrages publiés est, d'une façon disproportionnée, plus élevé en Ontario et au Québec et plus faible en Alberta et en Colombie-Britannique.

Comme le montre la production des ouvrages, l'édition de livres est donc concentrée en Ontario, province qui publie surtout en anglais, et au Québec, qui publie surtout en français, mais on trouve des maisons d'édition actives dans toutes les provinces et dans les Territoires du Nord-Ouest.

21. Canada, Statistique Canada, *Communiqué de la culture: l'édition de livres au Canada, 1984* (Ottawa, 1986).

TABLEAU 6

Éditeurs et ouvrages publiés, selon la province (1981)			
Province	Pourcentage des éditeurs	Pourcentage des ouvrages	Pourcentage de la population
Terre-Neuve	0,7	0,6	2,4
Nouvelle-Écosse	2,6	0,2	3,5
Île-du-Prince-Édouard	0,2	0,02	0,5
Nouveau-Brunswick	1,7	0,5	2,9
Québec	24,5	34,2	26,2
Ontario	51,8	59,3	35,7
Manitoba	2,2	0,4	4,3
Saskatchewan	1	0,5	4,1
Alberta	2,6	1,5	8,9
Colombie-Britannique	12,5	2,6	11,2
T.-N.-O.	0,2	0,06	0,2

Source: Thorne.

Les divers intérêts régionaux et nationaux de l'édition sont représentés par des associations diverses. L'Association of Canadian Publishers regroupe exclusivement des maisons d'édition nationales tandis que le Canadian Book Publishers' Council réunit à la fois des maisons d'édition canadiennes et des maisons d'édition appartenant à des intérêts étrangers. Au Québec, l'Association des éditeurs canadiens défend les intérêts des éditeurs nationaux de langue française. Il existe plusieurs associations régionales d'éditeurs, comme l'Atlantic Publishers Association, le Prairies Publishers Group et l'Association of Book Publishers of British Columbia ainsi que des groupes représentant des intérêts particuliers, comme l'Association des presses universitaires canadiennes et l'Educational Reference Book Publishers Association.

Depuis le milieu et la fin des années 1960, les gouvernements fédéral et provinciaux ont fourni, par divers moyens, de l'aide à cette branche d'activité, notamment sous la forme de subventions à la publication, de garanties auprès d'établissements financiers pour le compte d'éditeurs ainsi que d'une législation destinée à empêcher l'acquisition de maisons d'édition canadiennes par des intérêts étrangers.

Les ouvrages canadiens proviennent principalement des maisons d'édition de langue anglaise établies en Ontario (surtout à Toronto) et de leurs homologues de langue française établies au Québec (surtout à Montréal). Ces maisons ont publié en 1981 quelque 3500 ouvrages, soit plus de 90 % de l'ensemble des ouvrages publiés par des maisons d'édition canadiennes et 74 % de tous les ouvrages publiés au Canada cette année-là.[22] Le secteur de l'édition sous contrôle national a tendance à produire plus d'ouvrages canadiens; sa viabilité économique est donc considérée comme essentielle si l'on veut assurer de façon permanente aux Canadiens des possibilités de se faire publier.

Ventes des éditeurs au Canada

La répartition des maisons d'édition et la production d'ouvrages canadiens sont des mesures de l'accès aux possibilités d'édition pour les auteurs et aux ouvrages canadiens et étrangers pour les lecteurs. En général, le chiffre d'affaires des éditeurs est l'un des indicateurs de la mesure dans laquelle on a accès aux publications au Canada. En 1984, les ventes totales de livres au Canada s'élevaient à 1,3 milliard de dollars. Les ventes d'ouvrages canadiens et d'ouvrages étrangers importés par des éditeurs canadiens étaient de 327,7 millions de dollars (24,4 % de l'ensemble des ventes). Les ventes des maisons d'édition sous contrôle étranger s'élevaient à 274,7 millions de dollars (20,5 %) et les ventes d'ouvrages étrangers importés par d'autres circuits, à 743,6 millions de dollars (55,4 %). Les ouvrages importés intervenaient pour 75,9 % de l'ensemble des ventes de livres au Canada. La plus forte proportion (82 %) des livres importés provenait des États-Unis, puis venaient les livres de France (6 %) et du Royaume-Uni (5 %). Les livres importés représentaient le triple des livres produits au Canada et cette situation est restée la même depuis le milieu des années 1970. En général, les maisons d'édition sous contrôle étranger dominent le marché des livres commerciaux et scolaires de langue anglaise (voir le tableau 7). Pour ce qui est des livres de langue française, les ventes selon la catégorie (voir le tableau 8) montrent que le secteur québécois l'emporte sur les maisons d'édition étrangères. Le tableau 9 résume la situation du marché du livre canadien par catégories d'ouvrages dans l'une ou l'autre des langues officielles.

TABLEAU 7

Ventes, par catégorie commerciale, d'ouvrages en anglais en 1984 (en millions de dollars)			
Catégorie	Publications canadiennes	Importations	Total
Manuels	102,3	223	325
Livres d'intérêt général	98,5	389	487,5
Ouvrages savants ou de référence	39,4	238,3	277,7
Non précisé	4,8	12,2	17
Total	245	862,5	1 107,5

Source: Statistique Canada.

22. E.A. Thorne, *L'industrie du livre au Canada, 1982* (Caledon, Ont.: Ampersand, 1982).

TABLEAU 8

Ventes, par catégorie commerciale, d'ouvrages en français en 1984 (en millions de dollars)

Catégorie	Publications canadiennes	Importations	Total
Manuels	35,5	39,7	75,2
Livres d'intérêt général	27	70,3	97,3
Ouvrages savants ou de référence	13,4	43,8	57,2
Non précisé	2,8	2	4,8
Total	78,7	155,8	234,5

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 9

Ventes, par catégorie commerciale, de tous les ouvrages publiés au Canada en 1984 (millions de dollars)

Catégorie	Publications canadiennes	Importations	Total
Manuels	137,8	262,7	400,5
Livres d'intérêt général	125,5	459,3	584,8
Ouvrages savants ou de référence	52,8	282,1	334,9
Non précisé	7,6	14,2	21,8
Total	323,7	1 018,3	1 342

Source: Statistique Canada.

Comme nous l'avons déjà signalé, les ouvrages importés représentent 75,9 % des ventes de livres au Canada. L'une des caractéristiques de l'édition canadienne est le système de la "représentation exclusive", par lequel des éditeurs établis au Canada achètent les droits exclusifs de distribution au pays d'ouvrages étrangers. Les ventes d'ouvrages importés dans ce cadre représentaient 26,7 % de l'ensemble des ventes du secteur de l'édition en 1984. Plus des deux tiers de ces ventes étaient le fait de maisons d'édition sous contrôle étranger.

L'importation de livres par d'autres circuits (46,6 % de l'ensemble des ventes en 1984) concerne surtout les ouvrages de langue anglaise; entrent dans cette catégorie les achats directs des consommateurs, qui s'élevaient en 1981 à 78 millions de dollars, dont 78 % allaient aux États-Unis.[23] Ces achats comprennent les publications de clubs du livre et les abonnements. Les bibliothèques publiques canadiennes ont déclaré des dépenses de livres de plus de 40 millions de dollars en 1981, mais il semble qu'elles aient dépensé moins de 25 % de ce total en achats directs à l'étranger.[24] Les achats des consommateurs et des bibliothèques mis ensemble représentent un quart des importations directes qui évitent le circuit des éditeurs-distributeurs exclusifs. Les éditeurs canadiens voient cependant un problème dans cet empiètement sur les aires de protection par les bibliothèques et les établissements d'enseignement, et ceci constitue depuis longtemps un facteur de discorde dans les relations entre maisons d'édition et bibliothèques.

Exportation de livres canadiens

L'exportation d'ouvrages d'auteurs canadiens se fait de deux façons: l'expédition d'exemplaires du livre publié et la vente des droits sur l'ouvrage. En outre, certaines oeuvres écrites à l'étranger sont envoyées au Canada pour y être imprimées et réexportées. Selon les données disponibles, le total des exportations s'élevait en 1979 à 89 749 000 $, mais ce montant n'est pas sûr. Selon une autre estimation, les exportations ne représenteraient que dix millions de dollars. Dans le meilleur des cas, le montant le plus élevé tient compte des réexportations ainsi que des ventes à l'étranger réalisées par des filiales étrangères de maisons d'édition canadiennes. L'exportation d'ouvrages originaux d'auteurs canadiens de langue anglaise représentait 2 053 000 $. Le montant correspondant pour les auteurs d'ouvrages de langue française était de 307 000 $.[25]

Distribution du livre

Au Canada, si l'on excepte la commercialisation des livres de grande diffusion, le circuit de distribution du livre commence avec l'éditeur ou le diffuseur, passe par un intermédiaire tel qu'une librairie, un grossiste ou un agent et aboutit au consommateur ou à l'établissement acheteur.

Les ouvrages canadiens sont en grande majorité répertoriés tous les ans dans *Canadian Books in Print* et dans *Livres disponibles*. Ils sont aussi signalés dans les livraisons mensuelles et annuelles de la bibliographie nationale *Canadiana* et dans *La Bibliographie du Québec*, qui énumère toutes les publications québécoises. *Livres à paraître* et *Forthcoming Books*, créés grâce au programme de Catalogage avant publication de la Bibliothèque nationale du Canada et distribués avec les périodiques de l'édition *Livre d'ici* et *Quill & Quire*, fournissent avec les cata-

23. CPER Management Consulting, *An analysis of the English-language mass paperback market in Canada* (Ottawa: Department of Communications, 1983).

24. P.J. Basnett, *Mission, dollars, service: an exchange of perspectives* (Toronto: Council of Administrators of Large Urban Public Libraries, septembre 1985).

25. P. Audley, *Canada's cultural industries: broadcasting, publishing, records and film* (Toronto: Lorimer, 1983).

logues des éditeurs une information actualisée sur les ouvrages récents et à paraître.

Les bibliothécaires et les libraires n'en ont pas moins à des degrés divers du mal à obtenir les ouvrages qu'ils désirent.[26] Ils voient dans les sources de leurs difficultés l'inefficacité de la diffusion des catalogues des éditeurs, en particulier des petites maisons d'édition, la priorité qu'accordent les éditeurs aux grosses commandes au détriment des ouvrages isolés, et le faible tirage de certains livres canadiens. La lenteur des éditeurs ou distributeurs canadiens à remplir les commandes d'ouvrages édités à l'étranger est citée comme l'une des principales raisons pour lesquelles les bibliothèques ont recours aux services d'agents étrangers, qui peuvent même parfois fournir des livres canadiens plus rapidement que ne le font les éditeurs canadiens à qui l'on a passé une commande directement.

Une innovation récente dans le secteur est la Canadian Telebook Agency, créée en 1982, qui donne accès aussi bien par microfiches que par ordinateur, en direct, à l'information nécessaire pour commander quelque 300 000 ouvrages en vente au Canada. À l'heure actuelle, 57 librairies ont recours à Telebook pour passer des commandes à plus de 170 maisons d'édition participantes, dont 17 font des transactions en direct. A la fin d'avril 1986, le système avait traité plus de 9000 commandes, représentant 63 000 lignes de commande et 265 000 exemplaires de livres. Pour cette période, les ventes se sont élevées à plus de quatre millions de dollars. Les microfiches de la Canadian Telebook Agency sont encore plus largement utilisées car au-delà de 400 librairies sont abonnées au service. Il convient de noter également que la Canadian Telebook Agency indique si un livre est épuisé.

Une autre initiative heureuse de l'industrie est le Plan de groupement des marchandises, qui permet de grouper les colis destinés aux librairies de façon à ce qu'ils soient expédiés à tarif réduit. Mentionnons aussi que le Centre d'information sur le livre canadien joue un rôle important dans la promotion du livre canadien, favorisant ainsi son accessibilité.

26. W.H. Roberts, "The retail bookstore study", dans *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984); B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library", dans *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

Résumé

On peut donc définir en général le segment national de l'édition de livres comme suit: il est bien réparti dans l'ensemble du pays, il offre des possibilités d'édition aux auteurs de livres de toutes les provinces, mais il est concentré en Ontario et au Québec. Le segment sous contrôle étranger, également concentré dans les deux provinces les plus peuplées, a pour principale source de revenus le marché des manuels, alors que le plus gros des ventes des éditeurs canadiens vient des livres d'intérêt général. Un troisième segment des ventes est constitué par les importations directes des consommateurs, des bibliothèques et d'autres agents économiques.

Les éditeurs canadiens ont des volumes de vente plus faibles et des coûts relativement plus élevés que ceux des maisons d'édition sous contrôle étranger mais ils sont les principaux fournisseurs de livres canadiens. Les maisons d'édition sous contrôle étranger ont des ventes plus considérables d'ouvrages importés, qui représentent des coûts relativement peu élevés, et d'ouvrages canadiens. Les deux catégories d'éditeurs tirent une bonne partie de leurs revenus de la vente d'ouvrages étrangers à titre de distributeurs exclusifs. Il semble qu'on exporte très peu de livres canadiens. Enfin, la distribution des nouveaux ouvrages canadiens à l'intérieur du pays donne l'impression de ne pas être entièrement efficace.

4.2 L'édition de périodiques

Selon les estimations, on publie environ 56 000 périodiques par an au Canada, mais ce chiffre inclut les documents éphémères ainsi qu'une quantité indéterminée de ce que l'on peut appeler des "parapublications". Pour ce qui est des revues publiées commercialement dans les deux langues officielles, on dispose d'une production estimée à environ 5000 publications.[27]

L'ensemble des périodiques est produit par environ 3400 entreprises de tailles diverses. Dans la majorité des cas (1431 publications sur 3600 en anglais et 1269 sur 1400 en français), l'éditeur ne publie qu'un seul périodique. Les éditeurs de périodiques multiples sont responsables de 2 à 9 publications pour la plupart. Les éditeurs de plus de 10 périodiques sont au nombre de 19 pour les revues en anglais, et il n'y en a qu'un pour les revues en français. On trouve des éditeurs de revues dans toutes les provinces, mais il n'y en a pas au Yukon ni dans les Territoires du Nord-Ouest.

27. Woods Gordon Management Consultants, *A study of the Canadian periodical publishing industry: a report* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

TABLEAU 10

Emplacement des maisons d'édition de revues, selon la catégorie de tirage par numéro, en 1981

Province	Moins de 50 000	De 50 000 à 100 000	100 000 et plus	Total %
Terre-Neuve	1			1
Nouvelle-Écosse	4			4
Nouveau-Brunswick	2			2
Québec	20	10	13	17
Ontario	48	70	62	50
Manitoba	5	3		4
Saskatchewan	6	3	3	5
Alberta	8	3		8
Colombie-Britannique	7	12	20	8

Source: Woods Gordon. *A Study of the Canadian Periodical Publishing Industry.*

La forte proportion d'éditeurs d'un seul périodique semble indiquer tant la facilité avec laquelle on peut entrer dans le secteur que son instabilité. Cela dit, certaines publications existent depuis longtemps et il y a des périodiques des secteurs commercial et non commercial dont la parution a commencé avant 1900. La majorité, cependant, paraissent depuis 1960. La plupart peuvent être classés parmi les revues "commerciales" et "de consommation courante".

TABLEAU 11

Périodiques de langue anglaise, selon la catégorie

Catégorie	Publications	Tirage par numéro (en milliers)	Tirage annuel (en milliers)
Revues commerciales	1 631	16 202	137 330
Générales, techniques et professionnelles	1 406	13 280	113 400
Agriculture	135	2 697	18 050
Bulletins	90	225	5 880
Revues de consommation courante	832	36 740	609 490
Générales	450	28 220	318 750
Radio et télévision	37	5 600	273 800
Défense d'intérêts publics et associations de consommateurs	345	2 920	16 940
Revues savantes ou pédagogiques	350	1 224	5 040
Revues artistiques ou littéraires	403	1 224	6 120
Revues religieuses	402	2 000	14 400

Source: Woods Gordon.

TABLEAU 12

Périodiques de langue française, selon la catégorie

Catégorie	Publications	Tirage par numéro (en milliers)	Tirage annuel (en milliers)
Revues commerciales	519	2 948	22 670
Générales, techniques et professionnelles	494	2 720	21 600
Agriculture	15	203	950
Bulletins	10	25	120
Revues de consommation courante	318	9 260	157 510
Générales	150	5 780	56 250
Radio et télévision	13	2 400	51 250
Défense d'intérêts publics et associations de consommateurs	155	1 080	5 060
Revues savantes ou pédagogiques	150	476	1 960
Revues artistiques ou littéraires	247	576	2 880
Revues religieuses	198	500	3 600

Source: Woods Gordon.

Les intérêts des éditeurs de périodiques sont représentés par cinq associations. L'Association des magazines canadiens regroupe les éditeurs de 21 des principales revues de consommation courante. La Presse spécialisée du Canada regroupe 30 éditeurs de 250 revues. L'Association canadienne des éditeurs de périodiques représente quelque 200 éditeurs publiant toute une gamme de petits magazines. Le Canadian Magazine Council réunit les éditeurs de 12 revues de consommation courante à tirage moyen. L'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois représente 14 éditeurs de revues québécoises d'orientation culturelle.

Structure

Le niveau de concentration de l'industrie canadienne de l'édition est inférieur à la moyenne de l'industrie canadienne: les quatre principales maisons d'édition ne sont responsables que de 20 % du tirage par numéro, alors que 46 % de l'ensemble du secteur national de la fabrication sont contrôlés par les plus grosses sociétés. Trois seulement des quatre principales maisons d'édition de périodiques se chargent elles-mêmes de l'impression, la grande majorité des entreprises la confiant à des imprimeurs indépendants. La publicité occupe en moyenne 45 % de l'espace des revues commerciales et 20 % de celui des périodiques non commerciaux. La distribution intervient pour environ 45 % de l'ensemble des coûts de revient; les frais de rédaction, peu élevés, ne comptent que pour environ 15 % et les coûts de production, pour

environ 40 %. La plus grande partie de la rédaction est assurée par du personnel rémunéré.

Les périodiques étrangers importés au Canada viennent surtout des États-Unis, de France, d'Italie et de Grande-Bretagne. Ces importations prennent 60,5 % du marché et sont constituées pour la plus grande partie de revues de consommation courante publiées aux États-Unis. C'est dans les kiosques que s'effectue le plus gros des ventes canadiennes de ces périodiques.

TABLEAU 13

Valeur (en milliers de dollars) des envois des principales sources d'importation en 1985

Source	Valeur
États-Unis	397 919
France	13 196
Italie	3 508
Grande-Bretagne	2 996
Jamaïque	1 048
Hong Kong	466
Belgique	233

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 14

Ventes de périodiques importés, selon le mode de distribution, en 1981

Mode de distribution	Périodiques importés (%)
Kiosques	77
Abonnements	40,7
Total	60,5

Les ventes de périodiques importés des États-Unis sont sensiblement les plus importantes en termes financiers. Moins de 1 % des revues canadiennes est exporté.

Les administrations fédérale et provinciales offrent diverses formes d'aide aux éditeurs de périodiques, notamment, pour ce qui est du fédéral, un dégrèvement d'impôt sur le revenu à ceux qui annoncent dans les revues canadiennes ainsi que des subventions pour la publication de certaines revues du Conseil des Arts, du Conseil de recherches en sciences humaines et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie. Les ministères provinciaux s'occupant d'affaires culturelles offrent également des subventions à l'édition de revues d'importance culturelle et sociale, qui constituent la plus grande partie des revenus des éditeurs en cause. Comme nous l'avons déjà signalé, les lois de certaines provinces exigent que les distributeurs de périodiques aient la nationalité canadienne et le gouvernement fédéral restreint la participation étrangère dans les maisons d'édition canadiennes.

Distribution

Les périodiques sont distribués par trois circuits: la livraison directe aux lecteurs chez eux et ailleurs, la livraison par la poste et la diffusion dans les kiosques. Les livraisons directes, qui représentent environ 44 % de l'ensemble, concernent surtout les horaires de télévision publiés en suppléments des journaux du week-end. Les livraisons postales, correspondant à 50 % du total, concernent les magazines à abonnement payant et les revues à diffusion restreinte. Soixante-dix pour cent des revues spécialisées sont à diffusion restreinte, comme le sont 30 % des revues de consommateurs. Les revues savantes et pédagogiques ainsi que les périodiques artistiques et littéraires font le plus souvent partie de la catégorie des revues à abonnement payant, comme la plupart des publications de la catégorie religieuse.

Le système de distribution au détail approvisionnant quelque 30 000 points de vente, tels les kiosques, relève d'un groupe de distributeurs qui font fonction d'intermédiaires entre les éditeurs et les grossistes régionaux. Huit distributeurs acheminent les périodiques de langue anglaise pour un groupe de 40 grossistes. Les périodiques de langue française sont diffusés par cinq distributeurs. L'un des distributeurs du Québec, Diffusion Parallèle, a été établi dans le but précis de gérer la distribution des revues culturelles. Le système des distributeurs et grossistes est propriété canadienne, et certaines administrations exigent que les dirigeants des entreprises aient la nationalité canadienne.

TABLEAU 15

Les circuits de distribution des périodiques canadiens

Catégorie de distribution	Tirage annuel (en millions de numéros)	%
Livraison directe à domicile	400	44
Livraison postale	481	50
Système de distribution au détail (kiosques, etc.)	80	6

4.3 L'édition gouvernementale

La grande diversité et le nombre des documents officiels publiés par les divers niveaux de l'administration au Canada créent des problèmes d'accessibilité particuliers. Certains documents sont publiés à un grand nombre d'exemplaires et s'inscrivent dans un vaste réseau de publicité et de distribution. D'autres sont apparemment éphémères ou entrent dans la catégorie des parapublications. Aucune administration gouvernementale ne fournit de bibliographie ou de liste complète de sa production passée et actuelle, et aucune ne semble réussir tout à fait à diffuser l'ensemble de ses documents par

l'intermédiaire d'un seul point d'édition ou de vente.

Documents du gouvernement fédéral

Dans l'administration fédérale, les documents proviennent du Parlement, des ministères et subdivisions de ministères et d'organismes quasi-indépendants comme les musées fédéraux, la Banque du Canada, le Conseil national de recherches et d'autres sociétés d'État. Le Centre d'édition du gouvernement du Canada, subdivision d'Approvisionnements et Services Canada, vend ou autrement distribue les publications du Parlement et des ministères, qui représentent à peu près 50 % de l'ensemble des publications officielles fédérales. Parmi celles-ci, on compte environ 400 nouvelles monographies par an ainsi que quelque 4000 documents reçus par abonnements.[28] Les publications sous la responsabilité d'Approvisionnements et Services Canada sont vendues par le truchement d'un réseau de librairies commerciales réparties dans l'ensemble du pays. Si ce ministère assure encore lui-même sa vente par correspondance, il confiera bientôt cette fonction à des libraires du secteur privé.

La bibliothèque de l'assemblée législative de chaque province ainsi que certaines grandes bibliothèques universitaires et publiques reçoivent un exemplaire de toutes les publications répertoriées dans la *Liste hebdomadaire des publications du gouvernement du Canada*. Un nombre beaucoup plus grand de bibliothèques sont désignées comme établissements de dépôt sélectifs. Pour la plupart, ces bibliothèques semblent toutefois faire un usage restreint du service de dépôt; elles ne retiennent en effet que 10 % des publications répertoriées dans la *Liste hebdomadaire*. Le Centre d'édition publie également des états récapitulatifs trimestriels des listes, qui incluent aussi la "liste verte" ou *Liste spéciale des publications du gouvernement du Canada*. Les publications répertoriées dans cette dernière liste ne font pas partie du programme de dépôt. On peut facilement se procurer les publications des Musées nationaux et du Conseil national de recherches à leurs bureaux respectifs.

L'accès aux publications gratuites de l'État, qui représentent environ quatre cinquièmes de la production totale, dépend dans une large mesure des traces bibliographiques de leur existence. En vertu des règlements du Conseil du Trésor (chapitre 335, *Manuel de la politique administrative*, sur l'édition), tous les ministères sont tenus de déposer des exemplaires de leurs publications à la Bibliothèque nationale du Canada qui les signale dans *Canadiana*. Mais la majorité des ministères ne publient pas de liste de leurs publications. Un même ministère peut avoir plusieurs services d'édition et la détermination de ce qui constitue une "publication" peut varier d'un endroit ou d'un ministère à l'autre.

Certains ministères, comme celui des Communications, exigent que l'ensemble de leurs études, rapports et autres documents sans cote sécuritaire soient déposés à leurs bibliothèques, qui peuvent éventuellement les inscrire dans la banque de données bibliographiques informatisée DOBIS.

D'autres ministères ont des vues plus particulières sur la définition d'une publication et l'accessibilité. La Bibliothèque nationale du Canada ne compte pas exclusivement sur des arrangements administratifs concernant le dépôt des publications gouvernementales; elle rappelle aussi régulièrement aux organismes d'édition internes la nécessité de déposer des exemplaires de leurs publications. On ne peut néanmoins affirmer que le répertoire de *Canadiana* et la collection de la Bibliothèque nationale soient complets pour ce qui est des publications du gouvernement fédéral.

Il est généralement, mais pas toujours, vrai que si l'on peut identifier un document d'une collection rétrospective, on peut l'acheter dans sa forme originale ou sous microforme, ou encore l'emprunter au moyen du système de prêt entre bibliothèques. Approvisionnements et Services Canada vend n'importe quelle publication se trouvant encore en magasin et le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale est une riche source de documents épuisés. Si aucun marchand de livres d'occasion ne se spécialise exclusivement dans les documents officiels, plusieurs d'entre eux sont prêts à faire un effort pour acquérir, lorsque l'occasion s'en présente, des articles de cette nature en vue de la revente. Un certain nombre d'éditeurs de microcopies de documents anciens ainsi que la Canadian Library Association occupent des créneaux sur le marché et représentent des sources d'accès facile pour l'acquisition de séries de documents historiques qu'on ne pourrait peut-être pas trouver sous une autre forme. Il arrive que des bibliothèques ministérielles puissent fournir des exemplaires de publications épuisées ou indiquer d'autres sources d'acquisition.

Certaines publications gouvernementales sont disponibles par la voie électronique, en particulier celles de Statistique Canada. Quelque 400 000 documents des collections sur l'actualité économique, des données socio-économiques avec renvois et des données provenant de recensements sont diffusés par le système CANSIM

28. International Conference of Government Publishers, Printers, Librarians and Users, Saratoga Springs, *Proceedings* (Washington: IFLA, 1983).

(système de gestion de l'information socio-économique canadienne). De plus, le service de recherche en direct QL comprend les questions orales et écrites du *Journal des débats*, les *Statuts* ainsi que les *Décrets, ordonnances et règlements du Canada*. Info Globe diffuse le budget fédéral et d'autres documents fondamentaux du ministère des Finances.

Le prêt entre bibliothèques demeure malgré tout le principal moyen d'accès. Les collections les plus importantes de documents de l'État se trouvent à la Bibliothèque nationale, qui poursuit une recherche active des publications épuisées ne faisant pas partie de sa collection, et à l'ICIST. À la fin des années 1970, la Section des publications officielles du Canada de la Bibliothèque nationale a été en mesure de répondre à 85 % de l'ensemble des demandes de prêt entre bibliothèques avec ses propres collections et de localiser en plus 10 % des documents demandés[29]; à l'heure actuelle, la Bibliothèque nationale satisfait à 65 % des demandes de prêts par ses propres collections et localise un autre 20 % des documents demandés.

Documents des gouvernements provinciaux

La plupart des provinces appliquent une stratégie distributive dans l'édition et la diffusion des documents officiels, autorisant leurs divers ministères à assumer l'entière responsabilité de la publication de leurs propres documents. Certaines d'entre elles s'efforcent de dresser des listes périodiques de leurs publications, mais dans la plupart des cas, qu'ils figurent ou non sur des listes, on ne peut se procurer les documents courants qu'auprès du ministère d'origine. Le Québec, l'Ontario, la Nouvelle-Écosse, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique exploitent des librairies ou un système de distribution de détail pour les publications qui se vendent beaucoup et l'Imprimeur de la Reine d'autres provinces offre un service du même genre par la poste.

La bibliothèque de l'assemblée législative est souvent le fournisseur officiel des textes de lois et autres documents législatifs et, dans certains cas, elle est le fournisseur officiel ou légal de tous les documents officiels de la province. L'Ontario et le Québec sont les seules provinces disposant d'un système de bibliothèques de dépôt, mais elles ne s'en servent que pour un ensemble restreint de documents. Comme dans le cas de l'administration fédérale, on peut supposer qu'un grand nombre de publications et quasi-publications ne sont pas distribuées ou ne font l'objet que d'une publicité très limitée.

Ici encore, *Canadiana* constitue la principale source bibliographique, mais le *Microlog Index* de la société Micromedia Limited est un autre répertoire utile. Pour que ces sources soient à jour et complètes, il faut que l'information qu'elles reçoivent le soit et l'on peut s'attendre à ce que cette information soit inégale, étant donné la diversité des organismes qui publient des documents provinciaux. La *Bibliographie du Québec* répertorie systématiquement les publications du gouvernement du Québec.

Comme dans le cas des publications des collections rétrospectives du gouvernement fédéral, il serait utile d'examiner la question de la bibliographie avant d'aborder celle des fonds des bibliothèques. Dans la plupart des provinces, on a dressé des bibliographies rétrospectives qui couvrent des périodes allant de l'époque la plus ancienne jusqu'aux années 1960 et 1970. Pour les périodes plus récentes, on dispose de listes ainsi que de bibliographies détaillées des publications de divers ministères, et de bibliographies-matières souvent liées à la prospection et à l'exploitation des ressources naturelles provinciales.

Dans la plupart des provinces, on a déjà dressé la liste des documents des commissions royales et commissions d'enquête et de leurs localisations, et ces notices ont été récemment publiées dans *Commissions royales provinciales et commissions d'enquête, 1867-1982: bibliographie sélective*. Des descriptions des publications des corps législatifs existent, encore que souvent elles ne soient pas distinctes des autres parties de la bibliographie provinciale. Les documents plus anciens, en particulier ceux qui émanent des corps législatifs, sont de plus en plus souvent disponibles sous microforme, la collection de loin la plus complète étant celle du Québec.[30]

Les fonds sont surtout concentrés dans les bibliothèques législatives et universitaires des provinces ainsi qu'à la Bibliothèque nationale du Canada et à l'ICIST. On estime que la plupart des bibliothèques universitaires possèdent les collections les plus représentatives ou les meilleures des publications de toutes les provinces; comme nous l'avons déjà dit, la Bibliothèque nationale s'efforce aussi de couvrir l'ensemble du champ. Les statuts de plusieurs provinces sont également disponibles via le système QL.

---

29. Canadian Association of Special Libraries and Information Services. Workshop on Federal Government Documents, June 16, 1979, *Access to federal government documents: the enigma explained* (Ottawa: Canadian Library Association, 1979).

30. C.A. Pross, *A guide to the identification and acquisition of Canadian government publications: provinces and territories* (Halifax: Dalhousie University, 1983).

Documents des administrations municipales

Les quelque 4800 administrations municipales des provinces et des territoires canadiens constituent certainement l'une des plus vastes et moins comprises des catégories d'éditeurs. Il n'est pas possible de donner d'estimation du volume de leur production imprimée, mais chacune d'entre elles publie les comptes rendus des réunions des élus, accompagnés de documents de base et de soutien, des rapports et études d'urbanisme, des évaluations des besoins des citoyens en matière de services sociaux, récréatifs et culturels ainsi que des prévisions sur des données sociales fondamentales comme la démographie et les besoins du commerce et de l'industrie en matière de services de soutien. En fait, les municipalités sont aujourd'hui partie prenante de tous les aspects de la vie du pays, et même de relations internationales, dans leurs rapports avec les administrations locales étrangères.

Les seules exigences provinciales auxquelles les municipalités, en tant que créations des gouvernements provinciaux, doivent se conformer concernant l'accessibilité à leurs documents sont celles qu'imposent les lois provinciales. Plusieurs municipalités manifestent toutefois une perspective plus large et ont créé leur propre dépôt d'archives ou se servent d'autres bibliothèques ou dépôts d'archives locaux où elles déposent leur production courante. Certaines sont même allées jusqu'à adopter des politiques et procédures de "liberté de l'information" précisant les catégories de documents qui doivent être considérés comme publics. Cependant, la décision finale peut être laissée à la discrétion d'un ou de plusieurs fonctionnaires désignés, par exemple, le secrétaire de mairie (qui peut être également le fonctionnaire dont dépend l'archiviste municipal), du maire ou d'un autre élu.

Les grandes villes déposent en général leurs publications à un service d'archives ou une bibliothèque municipale, ou se servent d'autres ressources; ce sont les publications produites par ces villes qui ont le plus de chances de figurer dans *Canadiana*. En outre, le *Microlog Index* est constitué approximativement à 10 % de documents des villes principales, et on y ajoute quelque 1400 documents par an, y compris environ 500 documents municipaux. Le contenu du *Microlog* se limite par nécessité aux publications reçues; il s'agit en général de rapports de planification ainsi que des rapports annuels et états financiers des villes qui y contribuent et de leurs services. Les principaux problèmes d'accès qui se posent au Microlog sont la difficulté de le faire ajouter aux listes d'adresses des municipalités, l'absence de points de distribution centraux et la difficulté de parvenir à des accords avec les municipalités pour qu'elles fournissent leurs publications.

La base de documents rétrospectifs est bien sûr d'une importance historique inestimable, mais elle est en général négligée, quoique certains éditeurs du secteur privé l'exploitent avec succès comme source de documentation sur des ouvrages d'histoire locale. Il reste que, dans la plupart des cas, comme pour l'essentiel des ressources historiques locales, ces documents sont médiocrement abrités et n'ont pas fait l'objet d'analyses; on en a même déjà perdu une grande partie.

Microcopie des documents gouvernementaux

Il semble que la microcopie soit un moyen facile de conservation des documents gouvernementaux et d'accès à ceux-ci; des collections importantes de publications fédérales et provinciales anciennes sont ainsi aujourd'hui disponibles sous forme de microfiches et de microfilms. Pour ce qui est des documents fédéraux, la Canadian Library Association, l'Institut canadien de microreproductions historiques et le Service de microfilm du Québec, en collaboration avec la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, se sont attachés à microfilmer les anciens journaux officiels ainsi que les comptes rendus des débats et d'autres documents parlementaires du Haut et du Bas-Canada. En collaboration avec la Bibliothèque nationale du Canada, les Archives publiques du Canada et la Bibliothèque du Parlement, Micromedia Limited continue de publier des documents mis en circulation au début et au milieu du siècle, des collections complètes, telles celles des budgets et des recensements, ainsi que les rapports des commissions royales fédérales.

Un vaste choix de documents provinciaux est disponible sous microforme. Ainsi, Micromedia diffuse les statuts et journaux officiels antérieurs à la Confédération ainsi que les journaux officiels actuels, y compris les collections d'anciens numéros. Le programme de microfilmage de la Canadian Library Association s'applique aux gazettes de la même période ainsi qu'aux premiers journaux et documents parlementaires des diverses législatures et à de nombreux comptes rendus de débats et textes législatifs. Un programme de bibliothèque très actif à cet égard est celui du Service de microphotographie de la Bibliothèque nationale du Québec, qui offre maintenant un vaste catalogue. *Microlog* fournit aussi l'ensemble des rapports annuels des ministères provinciaux des dernières années.

Documents étrangers et internationaux

La quantité et la diversité des publications des États étrangers sont telles qu'il n'est pas réaliste de s'attendre à ce que le Canada en ait des collections qui fassent plus que refléter

l'intérêt de ses propres chercheurs.[31] Les bibliothèques les plus importantes disposent, bien entendu, de vastes collections de documents britanniques et américains sur support papier ou sous microforme et l'on trouve un choix représentatif des publications officielles françaises dans les collections du Québec. La Bibliothèque nationale du Canada s'efforce de rassembler un vaste choix de publications britanniques, françaises et américaines, en particulier de matériaux utiles pour les études en sciences humaines et sociales se rapportant au Canada. Pour ce qui est des documents des organisations internationales, la plupart des bibliothèques importantes disposent du Readex et des microfiches ultérieures de l'Organisation des nations unies ainsi que d'une bonne collection de documents sur support papier. Les documents des organisations économiques internationales sont aussi souvent disponibles sur support papier. L'ICIST est la principale source de textes techniques au pays.

Accès aux fonds des bibliothèques

Des études ont montré que les principaux documents des gouvernements canadiens fédéral et provinciaux sont bien représentés dans les bibliothèques publiques et universitaires de toutes les provinces.[32] L'accès n'y est cependant pas aussi sûr. Le groupe CODOC (Cooperative Document) introduit ses notices à jour deux fois par mois dans le CAN/OLE, où elles sont à la disposition des abonnés, avec les localisations des articles. Le manque d'uniformité de la signalisation peut toutefois dissimuler une partie des "parapublications" fournies à la banque de données. En outre, ces fonds sont ceux d'un petit nombre de bibliothèques, bien que plusieurs d'entre elles soient parmi les plus importantes du pays.

Certains membres du réseau Utlas appliquent une politique de catalogage de leurs acquisitions et d'autres non, mais dans le cas de ceux qui le font, les localisations sont disponibles. La base de données DOBIS contient les notices de *Canadiana* ainsi que celles de l'ICIST et d'un petit nombre d'autres bibliothèques fédérales, notamment la Bibliothèque du Parlement, et les contributions au Catalogue collectif national depuis 1980. Là encore, le manque d'uniformité des politiques administratives des bibliothèques participantes fait que les documents qu'elles possèdent ne sont pas tous inscrits.

5. L'ACCÈS AUX PUBLICATIONS PAR LES LIBRAIRIES

Il y a environ 2150 librairies de détail au Canada,[33] dont 80 % peuvent être classées dans la catégorie des librairies d'intérêt général. Le reste comprend les librairies vendant des livres anciens (3 %), les librairies religieuses (5,5 %), les librairies pour enfants (6,4 %) et les librairies spécialisées (5,3 %). Ce secteur est très sensible aux fluctuations de l'économie, tant au niveau local que national; c'est pourquoi le nombre total des librairies et leur concentration locale varient sur de courtes durées.[34]

TABLEAU 16

Répartition des librairies de détail par province en 1981

Province	Nombre de magasins	Pourcentage des magasins	Pourcentage de la population
Terre-Neuve	26	1,2	2,4
Nouvelle-Écosse	88	4,1	3,5
Île-du-Prince-Édouard	16	0,7	0,5
Nouveau-Brunswick	48	2,2	2,9
Québec	350	16,3	26,2
Ontario	913	42,4	35,7
Manitoba	92	4,3	4,3
Saskatchewan	94	4,4	4,1
Alberta	141	6,5	8,9
Colombie-Britannique	357	16,6	11,2
Yukon	3	0,1	0,1
Territoires du Nord-Ouest	7	0,3	0,2

Source: Thorne.

Comme on pouvait s'y attendre dans le cas d'un commerce qui dépend énormément des ventes au comptoir, la répartition des librairies dans le pays est proportionnelle à la distribution démographique; on en trouve en effet la majorité en Ontario et au Québec, et des concentrations plus restreintes en Colombie-Britannique et en Alberta (voir le tableau 16). Dans toutes les régions, les librairies se trouvent pour la plupart en zone urbaine (voir le tableau 17).

31. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, *Les collections des publications officielles dans les bibliothèques canadiennes* (Ottawa, 1976), vol. 5 de Collections de recherche des bibliothèques canadiennes.
32. Bibliothèque nationale du Canada, *Les collections des publications officielles dans les bibliothèques canadiennes;* P.A. Pross, C.A. Pross, *Government publications in the Canadian provinces: a prescriptive study* (Toronto: University of Toronto Press, 1972).
33. E.A. Thorne, *L'industrie du livre au Canada*, 1982.
34. Just Marketing Research Ltd., *Étude sur les librairies: rapport d'enquête* (Ottawa: Ministère des Communications, 1984).

Deux chaînes possèdent et exploitent environ un cinquième des librairies d'intérêt général: Coles et W.H. Smith. Cette catégorie de librairies inclut aussi plusieurs chaînes et magasins à succursales multiples moins importants. La plupart des chaînes ont leurs magasins dans les grandes villes.

TABLEAU 17

Répartition urbaine et rurale des librairies par région

Région	Pourcentage en zone urbaine	Pourcentage en zone rurale
Atlantique	70	30
Québec	74	26
Ontario	84	16
Prairies	77	23
Colombie-Britannique	76	24

Source: Thorne.

La plupart de ces magasins, qu'ils vendent des ouvrages en français ou en anglais, qu'ils soient indépendants ou fassent partie d'un réseau, offrent toutes sortes de marchandises en plus de leurs livres. Les livres restent cependant leur principale source de revenu: ils constituent 70 % ou plus de leur chiffre d'affaires brut.[35]

Les marchandises autres que les livres représentent environ 10 % des ventes des indépendants et 5 % du chiffre d'affaires des chaînes. Les magazines, qui sont habituellement répartis entre les points de vente non spécialisés par le réseau indépendant des distributeurs de journaux et périodiques, sont en général l'élément le moins important des ventes.

Au Québec, 175 librairies sont touchées par le programme d'accréditation des librairies de la province, selon lequel les bibliothèques publiques, les commissions scolaires et d'autres organismes gouvernementaux sont tenus d'acheter leurs livres chez les libraires accrédités de leur région. Entre 1982 et 1983, les revenus des librairies accréditées ont connu une augmentation de 13 %.

Le nombre d'ouvrages offerts par les librairies indépendantes varie énormément, soit de plus de 100 000 à moins de 1000. La moyenne est d'environ 10 000 livres, en deux exemplaires (voir le tableau 18). La moyenne des chaînes est d'environ 4000 livres par librairie, en trois ou quatre exemplaires.

TABLEAU 18

Ouvrages en magasin	Pourcentage de librairies indépendantes de langue française	Pourcentage de librairies indépendantes de langue anglaise	Chaînes
Moins de 1 000	16	19	(Moyenne
1000 à 5000	28	37	de 4000
5000 à 10 000	19	18	par
Plus de 10 000	37	26	magasin)

Source: Just Marketing Research.

Considérés séparément, les secteurs francophone et anglophone présentent de nettes différences. Ainsi, les librairies de langue française ont généralement en moyenne 13 000 livres en magasin et les librairies de langue anglaise, approximativement 8000. Environ un tiers des documents en vente dans les librairies de langue française sont canadiens, alors que la proportion correspondante est de 18 % dans les librairies de langue anglaise. Le séjour maximal des livres sur les rayons est d'environ un an dans les deux secteurs linguistiques, et approximativement un septième de l'inventaire est en fin de compte renvoyé aux éditeurs.[36] La répartition des ventes est analogue dans les deux secteurs: quelque 80 % des opérations s'y font au comptoir. Les ventes aux établissements constituent 14,2 % du total des ventes du secteur francophone au Québec, où le programme d'accréditation des librairies de cette province y est peut-être pour quelque chose tandis que la proportion correspondante est de moins de 10 % dans le secteur anglophone. Dans les deux secteurs, environ 5 % des ventes se font par correspondance. Les ventes par correspondance représentent approximativement la marge bénéficiaire de la branche d'activité, mais de nombreuses librairies ne semblent pas être au courant du tarif livres de la Société canadienne des postes.

Peut-être parce que plusieurs d'entre elles sont très petites, les librairies indépendantes utilisent en majorité un choix très limité de sources d'information aussi bien sur les nouveaux livres que sur la marche à suivre pour les commandes (tableau 19). Dans les deux secteurs linguistiques, les principales sources sont les catalogues, les démarches des représentants, les demandes des clients et les comptes rendus de la presse. La plupart des librairies indépendantes ne possèdent ni lecteur de microfiches ni micro-ordinateur et ont peu recours à la Canadian Telebook Agency ou à Biblio-Informatica. Les chaînes aussi considèrent les catalogues et les représentants de commerce comme des sources d'information supérieures. Les deux grandes

35. Just Marketing Research Ltd., *Étude sur les librairies*.

36. Just Marketing Research Ltd., *Étude sur les librairies*.

chaînes ont recours à la Canadian Telebook Agency pour fin d'information ou de commande, mais ne lui assignent pas une grande valeur.[37] Plus des trois quarts des commandes de livres, dans l'ensemble, sont passés à des éditeurs canadiens ou à des éditeurs-distributeurs installés au Canada. Environ 80 % des librairies semblent ne passer aucune commande à l'étranger.

TABLEAU 19

Sources d'information et de commandes (pour 218 magasins)

Source	Pourcentage de magasins n'utilisant pas ces sources	
	Secteur francophone	Secteur anglophone
Canadian Telebook Agency	97,2	74,8
Biblio-Informatica	71,8	92,5
Autres services de micro-fiche	94,4	77,6
What's new in books	94,4	89,8
Quill and Quire	76,1	38,8
Publishers Weekly	90,1	60,5
Canadian Bookseller ou Bulletin de l'Association des libraires du Québec	66,2	52,4
British Bookseller	94,4	90,5
Catalogues	7	8,2
Vendeurs	9,9	12,2
Critiques de livres	25,4	20,4
Demandes des clients	8,5	8,8
Recommandations	25,4	12,9
Effort personnel	93	89,1
Médias généraux	88,7	88,4
Médias spécialisés	53,5	72,1
Autres personnes	98,6	85,7
Salons du livre et congrès	100	93,2

Source: Just Marketing Research.

L'organisation actuelle des systèmes d'édition et de librairie pose un certain nombre d'obstacles à l'achat des livres. Les sources d'information utilisées par les libraires, dont nous avons parlé plus haut, suffisent sans aucun doute à permettre l'achat de la plupart des documents demandés par leurs clients. Les "commandes spéciales", cependant, constituent jusqu'à 29 % des ventes des détaillants. L'information dont ceux-ci ont besoin pour passer leurs commandes est difficile à obtenir en raison de la distribution limitée des catalogues des éditeurs (à cause des coûts) ou du peu de critiques que reçoivent les livres, ou parce que les éditeurs n'emploient pas de représentants. Il peut arriver que les éditeurs se montrent peu empressés à remplir les commandes spéciales de librairies dont ils ont antérieurement reçu peu ou pas de commandes, ou qu'ils refusent de consentir des abattements suffisants aux détaillants. Il peut aussi arriver qu'ils changent d'agence de distribution sans préavis ou encore qu'ils déclarent ne pas avoir provisoirement en magasin des ouvrages qui sont en fait épuisés.[38] Pour l'instant, ni les installations de la Canadian Telebook Agency ni celles de Biblio-Informatica (au Québec) ne semblent offrir des services suffisants ou suffisamment bon marché pour persuader plus qu'un pourcentage restreint des libraires d'y avoir recours pour surmonter ces difficultés.[39]

Les livres de poche de grande diffusion constituent une proportion considérable de l'ensemble des livres vendus au Canada; on en a ainsi vendu quelque 60 millions d'exemplaires, pour une valeur au détail d'environ 160 millions de dollars, en 1982. Les livres de grande diffusion se caractérisent traditionnellement par leur bas prix, leur fréquence de remplacement et les endroits (kiosques à journaux, pharmacies et supermarchés) où ils sont vendus. De 85 à 100 nouveaux livres de cette catégorie, dont le quart est constitué de romans à l'eau de rose, entrent chaque semaine sur le marché nord-américain. Le livre "à succès" *(best-seller)* se vend à 7000-8000 exemplaires au Canada, le "grand succès" *(super-seller)*, à entre 9000 et 12 000 exemplaires et le "succès boeuf" *(block-buster)*, à plus de 12 000 exemplaires.[40]

Qu'ils soient importés ou édités au pays, les livres de grande diffusion sont acheminés vers le public par deux systèmes de distribution. De 55 à 60 % des ventes des éditeurs se font directement aux librairies, à qui l'on accorde un abattement de 40 % du prix de détail.[41] Les livres de cette catégorie, qui constituent 28 % du chiffre d'affaires des librairies, peuvent rester sur les rayons plusieurs semaines ou plusieurs mois, tout comme les livres d'autres catégories. Il peut donc arriver que les libraires en aient un fonds considérable, c'est-à-dire qu'ils aient en magasin plusieurs centaines ou même milliers de ces ouvrages.

37. Just Marketing Research Ltd., *Étude sur les librairies.*

38. W.H. Roberts, *"The retail bookstore study."*

39. W.H. Roberts, *"The retail bookstore study."*

40. Argyle Communications Inc., "The mass market rack distribution study", dans *Development of options for action in key sectors of Canadian book distribution* (Ottawa: Department of Communications, 1984).

41. Argyle Communications Inc., "The mass market rack distribution study"; I.A. Litvak, C.J. Maule, *Development in the distribution systems for Canadian periodical, book and newspaper publishers* (Ottawa: Secretary of State, 1980).

Les livres de la deuxième catégorie, qui représentent 45 % des ventes des éditeurs, sont distribués à environ 13 000[42] des 30 000 points de vente approvisionnés par le système des distributeurs et grossistes de périodiques. Les distributeurs nationaux servent d'intermédiaires entre les éditeurs de livres de poche et les éditeurs-distributeurs exclusifs d'une part, et les grossistes régionaux à territoires réservés d'autre part. Les points de vente (dont certains sont des librairies) ne font que louer des rayons aux grossistes en échange d'un pourcentage des ventes. Les détaillants ne participent pas au processus de sélection des documents. Les stocks peuvent être renouvelés jusqu'à toutes les deux semaines et les invendus sont détruits une fois qu'on en a demandé un crédit de l'éditeur.

Le système de distribution des livres de poche de grande diffusion n'est évidemment pas conçu pour favoriser l'exécution des "commandes spéciales" que peuvent passer les clients des librairies. L'abattement sur les 3,39 $ qui constituent le prix moyen de ces livres n'est probablement pas suffisant pour permettre au libraire de récupérer ses coûts d'établissement de commandes, ou même de payer les envois postaux au tarif livres. La pratique consistant à détruire les invendus donne à penser qu'il y a peu de chances que l'éditeur conserve un exemplaire des documents qui ne peuvent plus trouver de marché général. Les bibliothèques qui font l'acquisition de livres de cette catégorie les considèrent en général comme des documents éphémères, et il se peut qu'elles ne conservent pas de traces récupérables de leur existence en tant que partie de leur inventaire. La Bibliothèque nationale du Canada reçoit les publications canadiennes en vertu du Règlement sur le dépôt légal de la *Loi sur la Bibliothèque nationale*. Mais ceci a pour conséquence anormale que ces publications bon marché et universellement diffusées ne sont parfois, très peu de temps après leur sortie, disponibles que par prêt entre bibliothèques, c'est-à-dire par ce qui est peut-être le plus coûteux de tous les moyens d'accès.

6. L'ACCÈS AUX PUBLICATIONS PAR LES BIBLIOTHÈQUES

Les bibliothèques constituent au Canada l'un des moyens les plus sûrs et les plus complets d'accès à tous les types de publications. La plupart des systèmes de bibliothèques, qu'il s'agisse de bibliothèques publiques, scolaires, collégiales, universitaires ou spécialisées, y sont bien développés et appuyés par les collections et services de la Bibliothèque nationale du Canada, de la Bibliothèque nationale du Québec et de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique.

Bibliothèques publiques

C'est aux provinces qu'il incombe d'édicter les lois et règlements nécessaires à la création et à la gestion des bibliothèques publiques. La forme précise d'organisation à laquelle donne lieu cette législation varie d'une sphère d'administration à l'autre. On peut cependant dire qu'en général les systèmes de bibliothèques publiques sont soit financés par les municipalités, soit organisés selon une structure régionale et financés par les provinces.

TABLEAU 20

Bibliothèques publiques, centres de distribution et population en 1981

Province	Bibliothèques	Centres de distribution	Pourcentage de la population
Terre-Neuve	7	107	2,4
Île-du-Prince-Édouard	1	24	0,5
Nouvelle-Écosse	12	65	3,5
Nouveau-Brunswick	6	53	2,9
Québec	148	880	26,2
Ontario	550	979	35,7
Manitoba	36	84	4,3
Saskatchewan	10	306	4,1
Alberta	181	291	8,9
Colombie-Britannique	65	250	11,2
Yukon	1	7	0,1
T.-N.-O.	1	21	0,2
Total au pays	1 018	3 067	100

Source: Statistique Canada, *Annuaire du Canada 1985*.

TABLEAU 21

Fonds de livres et acquisitions des bibliothèques publiques en 1981

Province	Bibliothèques répondantes	Fonds de livres (en milliers)	Acquisitions (en milliers)
Terre-Neuve	7	818	34
Île-du-Prince-Édouard	1	183	9
Nouvelle-Écosse	12	1 272	94
Nouveau-Brunswick	6	1 198	65
Québec	147	9 759	739
Ontario	387	24 476	1 917
Manitoba	36	1 869	111
Saskatchewan	10	2 483	159
Alberta	170	5 574	340
Colombie-Britannique	65	5 759	427
Yukon	1	175	10
T.-N.-O.	1	107	4
Total au pays	843	53 673	3 911

Source: Statistique Canada.

42. Argyle Communications Inc., "The mass market rack distribution study".

Quoique les fonds de livres et les acquisitions annuelles des bibliothèques publiques représentent des chiffres considérables, ni les fonds de livres ni les acquisitions par habitant ne représentaient des chiffres élevés en 1984. Ces pourcentages s'inscrivaient en effet entre les 2,7 et 0,21 en Ontario et des minimums de 1,5 et 0,06 dans diverses provinces de l'Atlantique. Seul le Yukon dérogeait à ce modèle; les pourcentages par habitant de son fonds de livres et de ses acquisitions y étaient de 4,7 et de 0,44 volumes.

Les non-livres constituent un élément de plus en plus important du fonds des bibliothèques publiques. Cette catégorie recouvre les films de 8 et de 16 mm, les boucles et films fixes, les diapositives et transparents, les enregistrements sonores, les livres sonores et les documents vidéographiques tels les vidéocassettes.

TABLEAU 22

Fonds des principales classes de documents visuels des bibliothèques publiques en 1981

Province	Bibliothèques répondantes	Films de 16 mm	Films fixes et continus	Diapositives	Cassettes
Terre-Neuve	7	20	328	-	14
Île-du-Prince-Édouard	1	3 716	205	-	808
Nouvelle-Écosse	12	494	556	1	101
Nouveau-Brunswick	6	71	2 128	1 024	22
Québec	90	11 507	3 876	113 250	9 667
Ontario	281	55 485	13 629	14 003	21 248
Manitoba	28	2 203	133	75	35
Saskatchewan	10	4 721	195	223	4 386
Alberta	16	5 294	589	547	13 046
Colombie-Britannique	28	5 073	1 614	11 352	617
Yukon	1	1 961	-	-	150
T.-N.-O.	1	-	-	-	-
Total au pays	481	90 544	23 248	140 475	50 544

Source: Statistique Canada.

La plus grande partie de ces documents ne se trouve cependant que dans les grandes bibliothèques municipales de chaque province et, en majorité, les bibliothèques publiques ne prêtent pas les non-livres à d'autres bibliothèques. Les publications en série constituent aussi une proportion considérable du fonds des bibliothèques publiques mais ne forment pas une proportion élevée des prêts entre bibliothèques.[43]

43. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada* (Ottawa: Bibliothèque nationale du Canada, 1983).

TABLEAU 23

Fonds des principales classes de documents sonores des bibliothèques publiques en 1981

Province	Bibliothèques répondantes	Enregistrements sonores	Livres sonores
Terre-Neuve	1	19 354	1194
Île-du-Prince-Édouard	1	2 640	159
Nouvelle-Écosse	12	38 017	4 835
Nouveau-Brunswick	6	35 841	2 945
Québec	90	301 225	11 782
Ontario	281	645 962	71 909
Manitoba	28	72 679	3 428
Saskatchewan	10	112 811	10 491
Alberta	16	228 845	22 748
Colombie-Britannique	28	93 015	43 054
Yukon	1	269	201
T.-N.-O.	1	19	-
Total au pays	481	1 550 677	172 746

Source: Statistique Canada.

Bibliothèques scolaires

Les bibliothèques scolaires s'inscrivent dans la structure provinciale de l'éducation. Bien qu'il y ait au Canada beaucoup plus de bibliothèques scolaires que de n'importe quel autre type et que ces bibliothèques remplissent une fonction primordiale en assurant à des millions d'élèves un accès direct et commode aux publications, il n'existe pas au niveau fédéral, et quelquefois au niveau provincial, d'organisme de consultation ou de coordination central aidant ces bibliothèques à atteindre leurs buts collectifs.

La source fondamentale d'information statistique sur les bibliothèques scolaires canadiennes est Statistique Canada. Cependant, les derniers chiffres publiés remontent déjà à 1981-1982. Ce qui plus est, ces chiffres excluent les bibliothèques scolaires du Québec. En 1978-1979, on comptait environ 1528 bibliothèques scolaires dans cette province. Le tableau 24 montre la répartition régionale des bibliothèques scolaires; le tableau 25 montre le nombre d'élève inscrits correspondant.

Environ 95 % des élèves des écoles ayant répondu à l'enquête de Statistique Canada sont inscrits à une école dotée d'une bibliothèque centralisée, ce qui démontre l'importance de la bibliothèque scolaire dans tout programme canadien d'accès aux publications. En 1981-1982, le nombre moyen d'élèves par école dotée d'une bibliothèque centralisée s'inscrivait entre 265 pour les écoles primaires en Colombie-Britannique et 951 pour les écoles secondaires en Ontario (voir tableau 25).

TABLEAU 24

Nombre d'écoles primaires et secondaires dotées d'une bibliothèque centralisée en 1981-1982

Province	Écoles primaires	Écoles secondaires	Total
Terre-Neuve	100	63	163
Île-du-Prince-Édouard	25	10	35
Nouvelle-Écosse	183	55	238
Nouveau-Brunswick	156	56	212
Ontario	2 963	547	3 510
Manitoba	219	35	254
Saskatchewan	359	41	400
Alberta	608	131	739
Colombie-Britannique	955	235	1 190
Yukon	6	2	8
T.-N.-O.	6	2	8
Total (sans le Québec)	5 580	1 177	6 757

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 25

Nombre moyen d'élèves par province et par genre d'école en 1981-1982

Province	Écoles primaires	Écoles secondaires	Total
Terre-Neuve	49 543	19 768	69 311
Île-du-Prince-Édouard	15 573	6 353	21 926
Nouvelle-Écosse	81 877	39 950	121 827
Nouveau-Brunswick	85 946	41 261	127 207
Ontario	922 993	520 117	1 443 110
Manitoba	103 332	37 594	140 926
Saskatchewan	115 441	39 964	155 405
Alberta	285 975	91 162	377 137
Colombie-Britannique	252 840	166 394	419 234
Yukon	3 394	907	4 301
T.-N.-O.	3 653	1 120	4 773
Total (sans le Québec)	1 920 567	964 590	2 885 157

Source: Statistique Canada.

Pour ce qui est de la taille des collections, le tableau 26 montre le nombre moyen de livres catalogués par bibliothèque centralisée, par région, en 1981-1982.

TABLEAU 26

Nombre moyen de livres catalogués par bibliothèque centralisée répondante, par région, en 1981-1982

Région	Livres
Atlantique	4 662
Ontario	6 585
Centre	9 400
Colombie-Britannique	6 925
Nord	9 150

Source: Statistique Canada.

Les tableaux 27 et 28 indiquent l'étendue des ressources des bibliothèques scolaires. On y trouve respectivement les statistiques des imprimés et documents non imprimés.

TABLEAU 27

Imprimés des bibliothèques scolaires centralisées répondantes en 1981-1982

Province	Livres catalogués	Livres brochés non catalogués	Périodiques, revues et journaux (originaux)
Terre-Neuve	555 407	43 371	2 881
Île-du-Prince-Édouard	213 095	18 286	1 123
Nouvelle-Écosse	1 102 048	130 493	5 820
Nouveau-Brunswick	1 150 283	102 530	3 701
Ontario	23 115 028	2 831 352	89 108
Manitoba	2 418 504	139 262	11 160
Saskatchewan	3 327 360	332 711	15 481
Alberta	7 348 197	622 646	35 707
Colombie-Britannique	8 240 891	595 017	41 410
Yukon	66 845	6 095	450
T.-N.-O.	79 550	16 250	346
Total (sans le Québec)	47 617 208	4 838 013	207 187

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 28

Documents non imprimés des bibliothèques scolaires centralisées répondantes, par province, en 1981-1982 (documents sous microforme)

Province	Bibliothèques répondantes	Rouleaux de microfilms	Bibliothèques répondantes	Microfiches
Terre-Neuve	3	22	25	573
Île-du-Prince-Édouard	3	188	8	67
Nouvelle-Écosse	3	36	8	61
Nouveau-Brunswick	3	59	11	136
Ontario	182	25 200	327	446 461
Manitoba	10	2 603	28	1 812
Saskatchewan	4	163	46	6 959
Alberta	71	7 546	101	106 430
Colombie-Britannique	34	3 397	134	313 902
Yukon	1	6	1	4 000
T.-N.-O.	1	10	2	240
Total (sans le Québec)	315	39 230	691	880 641

Source: Statistique Canada.

Bibliothèques collégiales

Les collèges sont établis par législation provinciale afin de dispenser divers types d'enseignement post-secondaire professionnel et technique. La législation est généralement (mais pas toujours) administrée par le ministère de l'éducation des provinces.

TABLEAU 29

Documents audio-visuels de bibliothèques scolaires centralisées répondantes par province, en 1981-1982

Province	Films	Diapositives	Enregistrements sonores	Documents vidéographiques	Ensembles multimédia
Terre-Neuve	15 285	5 493	17 774	807	4 715
Île-du-Prince-Édouard	8 092	3 240	4 663	139	867
Nouvelle-Écosse	37 861	9 413	18 706	1 005	6 137
Nouveau-Brunswick	14 973	2 594	11 645	682	3 551
Ontario	880 867	326 013	584 499	51 491	226 482
Manitoba	100 389	28 343	58 437	6 072	21 745
Saskatchewan	138 389	44 937	72 834	8 927	26 906
Alberta	269 793	154 527	142 932	43 450	85 122
Colombie-Britannique	212 986	54 566	129 918	29 207	83 571
Yukon	1 451	83	618	1	181
T.-N.-O.	2 386	459	2 115	288	1 436
Total*	1 682 472	629 668	1 044 141	142 069	460 713

* Sans le Québec.

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 30

Inscriptions dans les collèges en 1982-1983

Province	Établissements	Étudiants à plein temps (par milliers)
Terre-Neuve	2	1,6
Île-du-Prince-Édouard	1	0,7
Nouvelle-Écosse	5	1,5
Nouveau-Brunswick	4	1,4
Ontario	33	89,3
Manitoba	3	2,8
Saskatchewan	3	2,5
Alberta	14	19,8
Colombie-Britannique	21	23,5
Total (sans le Québec)	86	143,1

Source: Statistique Canada.

Une grande partie du fonds des bibliothèques de collèges est constituée de collections de documents techniques qui exigent d'être constamment remplacées ou mises à jour. Bien que le nombre d'étudiants inscrits dans les collèges soit approximativement les trois cinquièmes du nombre des inscrits dans les universités, les collections des bibliothèques de collèges représentent environ un septième du fonds des bibliothèques d'universités, ce qui est normal étant donnée la différence des besoins.

En 1982-1983, les documents sous microforme des bibliothèques de collèges regroupaient 952 669 microfilms et microfiches, dont la majorité se trouvait en Nouvelle-Écosse, en Alberta et en Colombie-Britannique.

TABLEAU 31

Fonds de documents imprimés par province en 1982-1983

Province	Acquisitions de monographies	Fonds de monographies	Fonds de publications en série
Terre-Neuve	2 331	43 502	1 055
Île-du-Prince-Édouard	200	9 800	185
Nouvelle-Écosse	9 975	273 718	1 849
Nouveau-Brunswick	2 418	77 927	803
Ontario	67 008	1 475 229	16 681
Manitoba	4 008	88 259	1 352
Saskatchewan	3 824	82 602	1 427
Alberta	45 906	642 006	8 756
Colombie-Britannique	91 425	1 065 399	11 843
Total (sans le Québec)	227 095	3 758 442	43 951

Source: Statistique Canada.

Les documents audio-visuels constituent un élément important des collections des bibliothèques de collège, dont elles forment environ un cinquième du fonds global. Les fonds d'enregistrements sonores réunissent 119 515 articles qui sont pour la plupart conservés en Ontario et en Colombie-Britannique.

TABLEAU 32

Fonds des principales formes de documents audio-visuels dans les bibliothèques collégiales en 1982-1983

Province	Films et boucles	Films fixes	Diapositives	Cassettes
Terre-Neuve	1 042	280	5 206	24
Île-du-Prince-Édouard	0	0	1	11
Nouvelle-Écosse	1 154	3 044	4 299	909
Nouveau-Brunswick	205	471	13 512	463
Ontario	13 528	12 951	92 285	21 124
Manitoba	2 014	711	895	1 067
Saskatchewan	3 114	897	16 459	948
Alberta	9 873	6 306	5 477	6 237
Colombie-Britannique	9 060	2 913	41 721	12 559
Total (sans le Québec)	39 990	27 573	179 855	43 342

Source: Statistique Canada.

Le fonds des bibliothèques de collèges en fait de publications en série s'élevait en 1979 à 62 354 documents, qui se trouvaient pour la plupart au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Les collèges ont déclaré 43 868 emprunts entre bibliothèques et 20 472 prêts entre bibliothèques.[44] Environ la moitié de ces emprunts avaient pour objet des publications en série, mais celles-ci ne constituaient que 32 % des prêts.[45]

44. Canada, Statistique Canada, *Bibliothèques des universités et des collèges du Canada, 1978-1979* (Ottawa, 1983).
45. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*

Bibliothèques universitaires

Les universités, comme les collèges, sont assujetties à toutes sortes de lois et règlements provinciaux; certains de ces textes législatifs prévoient la création d'établissements particuliers et d'autres s'appliquent à l'ensemble de la sphère administrative. Les universités sont des établissements d'une importance fondamentale pour la structure sociale et intellectuelle du pays et les fonds des bibliothèques reflètent cette importance.

TABLEAU 33

Inscriptions dans les universités en 1982-1983

Province	Établissements	Étudiants à plein temps (en milliers)
Terre-Neuve	1	8,9
Île-du-Prince-Édouard	1	1,6
Nouvelle-Écosse	11	20,1
Nouveau-Brunswick	5	12,2
Québec	17	94,3
Ontario	42	177,5
Manitoba	7	19,8
Saskatchewan	9	17,2
Alberta	7	36,6
Colombie-Britannique	8	33,7
Total au pays	108	421,8

Source: Statistique Canada.

On ne connaît pas le nombre des bibliothèques relevant des universités mais celles-ci comprennent des collections particulières, des collections indépendantes mais affiliées et des collections des succursales ayant un nom distinct.

TABLEAU 34

Fonds et acquisitions des bibliothèques universitaires en 1982-1983

Province	Livres acquis en 1982-1983	Livres dans les fonds	Publications en série dans les fonds
Terre-Neuve	45 565	1 162 336	11 231
Île-du-Prince-Édouard	16 562	329 834	1 180
Nouvelle-Écosse	104 550	2 483 309	22 772
Nouveau-Brunswick	56 351	1 711 321	15 342
Québec	2 329	8 515 815	67 098
Ontario	857 992	22 416 791	192 035
Manitoba	72 937	2 155 881	17 005
Saskatchewan	68 201	1 901 024	14 726
Alberta	168 076	3 754 588	31 913
Colombie-Britannique	136 356	4 405 803	49 634

Source: Statistique Canada.

Parmi les plus grosses bibliothèques, 14 possédaient plus d'un million de volumes mais, dans l'ensemble, la taille des collections s'inscrivait dans un intervalle de variation étendu. En 1982-1983, 20,75 % des bibliothèques universitaires conservaient un million de documents ou davantage, 5,66 % avaient des collections de un demi à un million de documents, 27,36 %, de 100 000 à un demi million, et 43,23 %, de moins de 100 000 documents.

Même s'ils ne constituent qu'une proportion restreinte de l'ensemble des collections, les fonds de documents audio-visuels des bibliothèques d'université n'en forment pas moins une catégorie importante.

TABLEAU 35

Fonds de documents audio-visuels des bibliothèques universitaires en 1982-1983

Province	Films fixes	Diapositives (ensembles)	Enregistrements sonores	Cassettes
Terre-Neuve	1 297	754	8 406	886
Île-du-Prince-Édouard	275	223	4 457	112
Nouvelle-Écosse	846	27 763	28 123	1 161
Nouveau-Brunswick	3 382	23 185	10 128	49
Québec	92	1 916	75 985	-
Ontario	30 933	315 547	302 554	9 595
Manitoba	2 251	11 071	16 925	423
Saskatchewan	7 489	14 371	22 204	26
Alberta	1 447	19 465	15 834	3 728
Colombie-Britannique	12 236	23 575	177 519	781
Total au pays	60 248	437 870	662 135	16 761

Source: Statistique Canada.

Il n'existe aucun compte satisfaisant du fonds total de publications en série des bibliothèques universitaires. Cependant, d'après une estimation du nombre de documents que reçoivent 43 bibliothèques, ce fonds s'élèverait à 348 311 publications.

TABLEAU 36

Fonds de documents sous microforme des bibliothèques universitaires en 1982-1983

Province	Microfilms	Microfiches	Total
Terre-Neuve	56 662	1 293 493	1 350 155
Île-du-Prince-Édouard	9 923	42 844	52 767
Nouvelle-Écosse	46 946	778 613	825 559
Nouveau-Brunswick	47 926	2 140 131	2 188 057
Québec	2 505	1 613	4 118
Ontario	533 738	9 678 811	10 212 559
Manitoba	63 801	872 907	936 708
Saskatchewan	69 621	1 645 860	1 715 481
Alberta	148 907	3 086 942	3 235 849
Colombie-Britannique	150 739	4 830 889	4 981 628
Total au pays	1 130 778	24 372 103	25 502 881

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 37

Nombre de publications en série que reçoivent 43 bibliothèques universitaires, par région, en 1982

Région	Publications
Colombie-Britannique	40 807
Prairies	65 292
Ontario	152 443
Québec	53 260
Provinces de l'Atlantique	36 509
Total	348 311

Source: Preibish.

Quarante-neuf pour cent des bibliothèques universitaires déclarent prêter à d'autres bibliothèques plus de publications en série que de monographies et 57 % déclarent emprunter plus de publications en série que de monographies.[46]

Bibliothèques spécialisées

Les bibliothèques spécialisées fournissent des documents et des services d'information à toutes sortes d'entreprises industrielles et commerciales et d'organismes d'État. On n'en connaît pas le nombre, mais selon une estimation probablement inférieure à la réalité, il y en aurait environ 1600.

On ne connaît pas non plus la taille des fonds des bibliothèques spécialisées. Il existe des ressources considérables dans les principales bibliothèques du gouvernement fédéral et dans plusieurs bibliothèques des gouvernements provinciaux, en particulier les bibliothèques d'assemblées législatives, ainsi que dans les collections spécialisées d'établissements comme le Musée des beaux-arts du Canada, la Commission géologique du Canada et Agriculture Canada. Les statistiques les plus récentes à cet égard datent cependant d'environ 12 ans et ne se rapportent qu'aux groupes importants de bibliothèques fédérales.[47] Les bibliothèques spécialisées semblent constituer un secteur marquant du réseau des prêts entre bibliothèques. Même s'il est difficile de trouver de l'information sur leurs ressources, on sait qu'elles empruntent 24 % de l'ensemble des documents et en prêtent 11 %.[48]

L'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST)

L'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST) tient son mandat du Conseil national de recherches du Canada qui, en vertu de la *Loi sur le Conseil national de recherches*, peut "établir, diriger et conserver une bibliothèque scientifique nationale". L'ICIST a son administration centrale à Ottawa; il offre de l'information scientifique et technique à partir de là et de 15 annexes liées à des secteurs spécialisés du Conseil national de recherches. D'importantes collections spécialisées sont conservées à l'Annexe Sussex (astronomie et physique), à l'Annexe d'aéronautique et de génie mécanique (où l'on trouve des séries complètes de rapports techniques d'importants organismes étrangers tant publics que privés) et à l'Annexe de la Division des recherches en bâtiment.

La collection de l'ICIST est estimée à 450 000 livres, 45 000 publications en série, dont 30 500 publications courantes, et 2 millions de rapports conservés sous microforme. L'ICIST s'efforce de rassembler tous les comptes rendus de colloques et les périodiques scientifiques, techniques et médicaux de quelque importance, quels qu'en soient la langue et le pays d'origine. Les revues qui ne peuvent pas être achetées sont acquises dans le cadre d'accords d'échanges actifs passés avec des établissements de plus de 70 pays. L'ICIST achète les monographies sélectivement, dans le but de constituer une documentation représentative dans les principales matières. Sa collection de microfiches se compose en grande partie de parapublications et inclut des traductions, des rapports du U.S. National Technical Information Service (NTIS), des documents liés à l'énergie et de l'information sur des produits et des fournisseurs provenant de l'industrie.

TABLEAU 38

Périodiques conservés à l'ICIST, par sujet, en 1986

Sujet	%
Génie	32
Sciences physiques	23
Médecine	14
Sciences biologiques	10
Autres	21

Source: ICIST, *Rapport annuel 1985-1986.*

L'ICIST utilise la base de données bibliographiques en direct DOBIS pour cataloguer sa collection et produit, à partir du système DOBIS, le *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes* et les *Dépôts canadiens des revues indexées*

46. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
47. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, *Bibliothèque du gouvernement fédéral* (Ottawa, 1974), volume 2 de Collections de recherche des bibliothèques canadiennes.
48. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*

pour MEDLINE.[49] En outre, l'ICIST assure le fonctionnement du système de recherche en direct CAN/OLE qui inclut, en plus des répertoires ci-dessus, la *Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes*, produite par la Bibliothèque nationale du Canada, l'unité de commande en direct CAN/DOC, les notices CAN/MARC de la Bibliothèque nationale, la base de documents gouvernementaux du groupe CODOC (Council of Ontario Universities Cooperative Documents Project) et de nombreuses autres bases d'analyse des documents, de catalogage et d'indexation documentaire de l'administration publique et d'autres établissements canadiens, américains et européens. L'ICIST est également le fournisseur canadien des bases de données du système MEDLARS et coordonne la diffusion du CAN/SDI (Diffusion sélective de l'information au Canada), service fourni dans six centres canadiens et approvisionné par un certain nombre de bases de données américaines et européennes. L'ICIST est le plus grand prêteur net canadien du réseau de prêts entre bibliothèques; il fournit en effet environ 20 % de tous les prêts.[50] L'ICIST sert aussi directement le monde des affaires.

La Bibliothèque nationale du Canada

La Bibliothèque nationale du Canada a un rôle important à jouer dans la stimulation et la coordination des efforts d'amélioration de l'accès aux publications au Canada. Créée en 1953 par une loi fédérale, la Bibliothèque nationale du Canada remplit les fonctions essentielles suivantes: rassembler, conserver et rendre accessibles les publications canadiennes, et promouvoir l'utilisation efficace des services et ressources des bibliothèques de tout le pays.

Aux termes du Règlement sur le dépôt légal de la *Loi sur la Bibliothèque nationale*, les éditeurs sont tenus de déposer à la Bibliothèque nationale deux exemplaires de chacune de leurs publications, à moins que son prix ne soit fixé à plus de 50 $, auquel cas on n'exige le dépôt que d'un seul exemplaire. Les documents ainsi rassemblés peuvent être des livres reliés ou des livres de poche, des opuscules, des brochures, des publications en série, des partitions musicales, des feuilles de musique, des livres d'art, des portefeuilles, des enregistrements sonores, des publications à feuilles mobiles ou du matériel didactique. La Bibliothèque nationale acquiert aussi les ouvrages publiés à l'étranger mais ayant un rapport avec le Canada, par exemple dont l'auteur ou le contenu est canadien.

En plus de recueillir les documents canadiens, la Bibliothèque nationale maintient une collection dans le domaine des sciences humaines afin de remplir son rôle national, qui est d'appuyer le réseau de bibliothèques canadien. La Bibliothèque nationale a fait un effort particulier pour accroître ses collections de publications en série dans les sciences humaines, aussi bien en fait de numéros courants que d'anciens numéros, afin de pouvoir répondre à la demande de prêts entre bibliothèques et de servir à la fois de bibliothèque de premier et de dernier recours. La Bibliothèque nationale peut maintenant satisfaire en moyenne à plus de 50 % des demandes de prêts entre bibliothèques de publications en série en puisant dans sa propre collection. La Bibliothèque conserve aussi des collections spécialisées, par exemple de littérature pour enfants et de journaux, incluant la presse ethnique, et des dons de collectionneurs privés, notamment la collection Lowy de livres hébraïques et judaïques rares. Tel que mentionné précédemment, la Bibliothèque nationale du Canada compte également d'importantes collections de publications officielles canadiennes.

La Bibliothèque nationale et l'ICIST rassemblent donc des documents selon des principes qui leur permettent de se compléter dans le but de fournir des ressources nationales centralisées en sciences exactes et naturelles, en techniques et en sciences humaines.

TABLEAU 39

Collections de la Bibliothèque nationale du Canada en 1986

	Fonds
Monographies	1 500 000
Publications gouvernementales	1 900 000
Publications en série	35 500
Microformes	2 300 000
Enregistrements sonores	69 000

Source: Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque nationale du Canada a une autre tâche, liée à la conservation des publications canadiennes: celle de dresser la bibliographie nationale, c'est-à-dire la liste de toutes les publications d'origine canadienne ou ayant un rapport avec le Canada. Le répertoire fondamental de la Bibliothèque nationale est *Canadiana*, qui paraît sous forme d'imprimé, de microcopie et de document lisible par machine, et constitue la bibliographie nationale courante. On y enregistre toutes les nouvelles publications canadiennes reçues en dépôt légal ou par d'autres moyens. En 1986, on y a ainsi répertorié plus de 35 700 documents. Il existe aussi d'autres instruments bibliographiques

49. *Annuaire du Canada 1985* (Ottawa: Ministère des Approvisionnements et Services, 1985).
50. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*

nationaux spécialisés, comme *Canadiana 1867-1900: monographies* et *Thèses canadiennes* (microfiche).

Une contribution bien connue de la Bibliothèque nationale à l'Accès national aux publications est son service de localisation et de livraison de documents. La Bibliothèque nationale offre un service de localisation aux bibliothèques canadiennes qui désirent emprunter des livres ou des publications en série à une autre bibliothèque et, lorsque c'est possible, elle prête des éléments de sa propre collection. Se reconnaissant une responsabilité toute particulière envers les buts de l'Accès universel aux publications, elle fournit un service de recherche très poussé aux établissements non canadiens qui désirent emprunter des publications canadiennes ou des documents appuyant les études canadiennes.

La Bibliothèque nationale reçoit des demandes de localisation par téléphone, en personne, par courrier ordinaire ou électronique, par télex et par le moyen de la fonction de commande CAN/DOC du service CAN/OLE de l'ICIST. Pour donner une idée de l'ampleur du service de localisation, qu'il suffise de mentionner qu'en 1986-1987, la Bibliothèque a pu localiser 163 000 documents, ce qui représente un taux de réussite de presque 90 %. On localise les documents par le moyen du Catalogue collectif canadien, où sont répertoriées les publications que possèdent les bibliothèques d'un bout à l'autre du pays, et grâce à d'autres sources incluant Utlas et OCLC.

En 1980, le Catalogue collectif a été automatisé; il était auparavant sur fichier manuel et il est maintenant enregistré dans le système DOBIS. Le 1er juillet 1987, plus de 200 bibliothèques canadiennes avaient un accès en direct au DOBIS grâce au Service Recherche DOBIS. Au cours de l'année financière 1986-1987, quelque 75 bibliothèques ont alimenté le catalogue où 352 bibliothèques sont représentées. En 1986-1987, la Bibliothèque nationale du Canada a reçu 514 000 notices d'acquisition, dont 156 500 notices lisibles par machine.

La Bibliothèque nationale publie la *Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes*, qui comprend plus de 44 000 notices précisant les localisations et les fonds correspondants. Ce catalogue est enregistré dans le DOBIS et est aussi disponible par l'entremise du système CAN/OLE de l'ICIST et sous forme de sortie d'ordinateur sur microfiche. La Bibliothèque publie également sur microfiches le *Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes handicapées* (CANUC:H).

Le Biblioservice multilingue de la Bibliothèque nationale fournit en outre aux bibliothèques publiques des documents en 27 langues autres que le français et l'anglais sous forme de prêts en vrac. Le Centre canadien d'échange du livre est aussi un service de la Bibliothèque nationale favorisant la mise en commun des ressources. Il fait fonction de centre national de dépôt des documents dont les bibliothèques canadiennes n'ont plus besoin.

La Bibliothèque nationale du Canada attribue une priorité élevée au développement d'un réseau de bibliothèques et d'information décentralisé. De 1981 à 1983, elle a ainsi mené à bien le Projet pilote de réseau des services bibliographiques et de communications. Ce projet a démontré qu'il était possible de fonder un réseau de cette nature sur le modèle de l'interconnexion des systèmes ouverts, qui est un ensemble de normes internationalement reconnues, indépendantes de toute configuration particulière de matériel, de logiciel et de logique fonctionnelle, et qui peuvent donc être appliquées à tous les systèmes. Suite à la réalisation de ce projet, la Bibliothèque nationale s'attache maintenant à élaborer des protocoles (c'est-à-dire des spécifications de messages normalisées) qui permettront aux bibliothèques de se communiquer des messages et de transférer des données bibliographiques de base.

Trois comités du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale contribuent à la planification du réseau de bibliothèques et d'information. Le Comité du réseau de services bibliographiques et de communications a accordé une grande partie de son attention aux protocoles de transmission de messages électroniques et de données dont nous avons parlé plus haut. Le Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines coordonne et développe les services d'information pour les sciences humaines. Il a ainsi créé un groupe de travail chargé d'étudier la documentation éphémère. Le Comité du réseau des ressources examine les moyens par lesquels les bibliothèques peuvent mettre en commun leurs ressources. Il a élaboré un plan national d'inventaire des principales collections de recherche et spécialisées des bibliothèques canadiennes. Ce comité a également commandé une étude fondamentale sur le prêt entre bibliothèques au Canada et a participé à une série de réunions visant à examiner les problèmes de mise en commun des ressources dans les différentes provinces.

Le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale et ses comités sont donc bien placés pour favoriser l'établissement d'un consensus canadien sur de nombreux aspects de la planification d'un programme national d'accès aux publications.

La Bibliothèque nationale du Québec

La Bibliothèque nationale du Québec a été créée en 1967 à partir du fonds de l'ancienne Bibliothèque Saint-Sulpice. Depuis 1968, les éditeurs du Québec sont tenus par la loi de déposer deux exemplaires de toutes leurs nouvelles publications à la Bibliothèque nationale du Québec. La loi sur le dépôt légal touche les monographies, les publications en série, tant du secteur public que du secteur privé, les cartes et plans, les disques, les cassettes et les gravures. Outre le fonds Saint-Sulpice et les documents reçus en dépôt légal, la Bibliothèque conserve aussi des documents sur le Québec ou d'intérêt pour le Québec qui ont été publiés ailleurs.

Le mensuel *La Bibliographie du Québec* et le répertoire de publications rétrospectives *Bibliographie du Québec, 1821-1967* renseignent sur les collections de la Bibliothèque nationale du Québec, qui a aussi publié le *Catalogue collectif des impressions québécoises, 1764-1820*. La publication *Point de repère*, qui paraît six fois l'an, offre un index des sujets de 265 périodiques de langue française, dont 60 % sont québécois ou canadiens. Ces renseignements sont aussi disponibles par la voie électronique, via IST-Informathèque. Les collections de la Bibliothèque nationale du Québec peuvent être consultées sur place ou faire l'objet de prêts entre bibliothèques ou de photocopies. La base de données bibliographiques, qui comprend environ 90 000 notices, est aussi disponible par l'entremise de Utlas International.

Associations de bibliothèques

Il convient également de mentionner le rôle des associations de bibliothèques au Canada et leur contribution possible à l'accès aux publications. L'existence de plus d'une centaine d'associations distinctes au pays montre à quel point les gens oeuvrant dans le monde des bibliothèques (bibliothécaires, administrateurs, bibliotechniciens et autres) participent à des organismes de regroupement. La Canadian Library Association (CLA) et l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), qui sont les deux plus grandes associations au pays, répondent aux besoins de tous les types de bibliothèques et de ceux qui y travaillent. Il existe aussi des associations nationales spécialisées comme l'Association canadienne des sciences de l'information, l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC) et le Council of Administrators of Large Urban Public Libraries (CALUPL), ainsi que des associations provinciales et de nombreux regroupements régionaux, municipaux et liés à des intérêts particuliers.

Des associations comme l'ASTED et la CLA fournissent toute une gamme de services professionnels, dont la production de publications et l'élaboration de programmes de perfectionnement. Elles favorisent la coopération entre les bibliothèques en les incitant à appliquer des procédures normalisées dans leurs communications, par exemple les codes de prêt entre bibliothèques, et elles élaborent des lignes directrices qui peuvent être suivies par les établissements. En tant que tribunes, ces associations permettent aux gens oeuvrant dans les bibliothèques de s'entendre sur les priorités nationales et provinciales en matière de service et de les faire connaître au gouvernement, ce qui présente un intérêt pour l'AUP. Les organisations nationales remplissent un rôle similaire pour ce qui touche les questions relevant du gouvernement fédéral, telles le droit d'auteur, l'accès aux données gouvernementales ainsi que le rôle et les services de la Bibliothèque nationale du Canada. Par conséquent, les associations sans but lucratif constituent une tribune essentielle pour la communication d'information et l'élaboration d'ententes concernant les priorités et les objectifs des services de bibliothèque.

Fonds de documents sous microforme des bibliothèques canadiennes

Les fonds de documents sous microforme des bibliothèques canadiennes constituent une ressource presque aussi importante que les imprimés traditionnels. On a ainsi constaté, par exemple, que la plus grande partie des collections de l'ICIST est constituée de documents sous microforme; de même, les collections de la Bibliothèque nationale en comptent plus de deux millions.

TABLEAU 40

Fonds de documents sous microforme des bibliothèques publiques, collégiales et universitaires en 1982-1983

Province ou territoire	Bibliothèques publiques	Bibliothèques collégiales	Bibliothèques universitaires
Terre-Neuve	10 515	10 498	1 350 155
Île-du-Prince-Édouard	7 626	1 450	52 767
Nouvelle-Écosse	29 033	284 389	825 559
Nouveau-Brunswick	40 384	210	2 188 057
Québec	165 470	40 725*	4 118
Ontario	88 548	131 559	10 212 559
Manitoba	45 318	8 962	936 708
Saskatchewan	118 485	15 547	1 715 481
Alberta	56 574	190 369	3 235 849
Colombie-Britannique	350 328	309 685	4 981 628
Yukon	832	-	-
T.-N.-O.	2 220	-	-
Total au pays	915 333	952 669	25 502 881

Source: Statistique Canada. * 1978-1979

Le contenu de la plupart des collections de documents sous microforme n'est pas décrit ailleurs que dans des catalogues disponibles localement. Il y a sans aucun doute chevauchement entre le compte des journaux et publications en série et celui de leurs reproductions sous microforme, et peut-être même entre celui des monographies et de leur microcopies.

Fonds de documents canadiens des bibliothèques

L'achat de livres canadiens par les bibliothèques publiques canadiennes a fait l'objet d'une étude récente[51] et on a estimé que les livres canadiens forment 14 % des collections des bibliothèques publiques.[52] À l'exception des documents historiques locaux, ces ouvrages sont des publications courantes qui ont peu de chances d'être conservées de façon permanente. Les bibliothèques faisant partie du Council of Administrators of Large Urban Public Libraries (CALUPL) ont certainement des collections plus importantes, mais celles-ci restent encore en grande partie à décrire. Plus de 90 % de l'ensemble des livres canadiens acquis par les bibliothèques publiques sont destinés au prêt général et non aux collections spécialisées,[53] et l'on peut supposer qu'à l'exception de celles du groupe CALUPL, les bibliothèques publiques ne constituent pas un réservoir important de documents canadiens.

Les bibliothèques collégiales, dont la tâche est de fournir de la documentation à l'appui de la formation professionnelle et technique, ne font pas d'efforts particuliers pour acquérir des documents canadiens en tant que tels et ceux-ci constituent une proportion très restreinte de leurs collections. Les bibliothèques spécialisées constituent d'importants réservoirs de publications des établissements auxquels elles sont liées. Seulement 17 % d'entre elles prêtent à d'autres bibliothèques des documents de leurs propres collections d'histoire locale.[54] En général, ces bibliothèques n'ont pas le mandat de recueillir des documents canadiens comme tels. Il faut supposer que la majorité des bibliothèques spécialisées qui ont des collections de documents canadiens ont été établies par l'administration locale, provinciale ou fédérale.

Il est connu que les bibliothèques universitaires ont des fonds de documents canadiens considérables, mais il n'y en a à peu près aucune qui ait entrepris la description systématique du sien. Pour la plupart, les documents acquis par ces bibliothèques sont destinés à être conservés de façon permanente. Cependant, moins de la moitié des bibliothèques universitaires prêtent des documents historiques locaux à d'autres bibliothèques.[55]

Investie par la loi du pouvoir d'acquérir des documents canadiens par le moyen du dépôt légal, la Bibliothèque nationale du Canada possède sans aucun doute le fonds de documents canadiens le plus important et le plus étendu du pays. De plus, en collaboration avec l'Institut canadien de microreproductions historiques, elle est en train d'accroître sa collection rétrospective à partir de sources aussi bien canadiennes qu'étrangères. La plupart des documents canadiens qui font partie des collections de la Bibliothèque nationale du Canada sont disponibles pour le prêt entre bibliothèques. La Bibliothèque nationale du Québec possède pratiquement toutes les publications québécoises parues depuis 1968 et une collection rétrospective considérable, acquise par le moyen d'achats, de dons et d'échanges.

Fonds de périodiques des bibliothèques canadiennes

On trouve les principales collections de périodiques et de publications en série dans les bibliothèques universitaires, à l'Institut canadien de l'information scientifique et technique, à la Bibliothèque nationale du Canada, à la Bibliothèque nationale du Québec et dans des bibliothèques du gouvernement fédéral. En raison de l'augmentation des coûts d'abonnement, les publications en série se sont accaparé une proportion de plus en plus grande du budget d'acquisition des bibliothèques au détriment des achats de monographies. Plusieurs bibliothèques, surtout universitaires, ont réduit ou envisagent de réduire le nombre de publications en série qu'elles reçoivent.

TABLEAU 41

Fonds de publications en série au Canada en 1983-1984

Lieu	Fonds (nombre de publications)
Bibliothèque nationale du Canada et ICIST	83 900
38 bibliothèques universitaires	604 857
Agriculture Canada et autres bibliothèques fédérales	120 000
Total	808 757

51. F.G. Halpenny, *Canadian collections in public libraries* (Toronto: Book and Periodical Development Council, 1985).
52. B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."
53. B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."
54. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
55. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*

Les fonds de publications en série des bibliothèques publiques contribuent à la disponibilité de ces documents localement et les fonds de la Metropolitan Toronto Public Library sont d'envergure nationale, particulièrement pour les publications courantes.

TABLEAU 42

Nombre de publications courantes reçues par les principales bibliothèques en 1983-1984

Lieu	Publications
Bibliothèque nationale du Canada et ICIST	45 300
43 bibliothèques universitaires	348 311
Agriculture Canada et autres bibliothèques fédérales	15 200
Metro Toronto Public Library	7 741
Total	416 552

En vertu de la *Loi sur la Bibliothèque nationale*, la Bibliothèque nationale du Canada reçoit deux exemplaires de chaque numéro de périodiques publiés au Canada et est sans aucun doute la principale source de périodiques canadiens. La Bibliothèque nationale du Québec reçoit des journaux en dépôt légal, en plus des périodiques courants, ce qui n'est pas le cas de la Bibliothèque nationale du Canada. L'ICIST, pour sa part, a pour principe de se procurer des exemplaires des numéros de tous les périodiques scientifiques.

L'accès bibliographique aux publications en série est assuré par toutes sortes de moyens, sous forme imprimée, sous microforme et en direct de l'ordinateur. Parmi ces sources bibliographiques, mentionnons les sources commerciales, la *Liste collective des publications en série dans le domaine des sciences sociales et humaines dans les bibliothèques canadiennes*, le *Catalogue collectif des publications scientifiques dans les bibliothèques canadiennes*, les notices CONSER enregistrées dans le DOBIS et sur microfiche; le *Catalogue collectif des publications en série des bibliothèques québécoises et de la Bibliothèque nationale du Québec (CACTUS)* et les catalogues régionaux comme le *British Columbia Union Catalogue*. Ce sont les bibliothèques publiques qui ont le moins recours à ces sources et à la consultation en direct. En outre, la plupart des bibliothèques publiques n'ont qu'un fonds restreint de répertoires et de publications d'indexation et d'analyse des documents; on peut donc supposer que le lecteur ordinaire n'a pas un accès immédiat à toute la gamme des ressources en fait de publications en série.

Activités de conservation

Il est nécessaire de s'occuper de la conservation préventive des publications si l'on veut qu'elles soient disponibles pour les lecteurs d'aujourd'hui et de demain. La notion de conservation recouvre la reproduction des documents sous microforme ou sur d'autres supports, la désacidification du papier, la restauration et la remise en état des documents abîmés ainsi que le stockage des collections dans un environnement physique approprié. Les activités de conservation ont connu un développement considérable à la fin des années 1970 et au début des années 1980, mais elles restent la prérogative des bibliothèques et services d'archives les plus importants.

Les principales activités de microcopie restent celles de l'Institut canadien de microreproductions historiques (qui s'occupe des documents canadiens publiés avant 1900) et celles des nombreux programmes de microfilmage des collections de journaux qui s'inscrivent collectivement dans le cadre d'un programme décentralisé de la Bibliothèque nationale pour la conservation des journaux canadiens. Quelque 3500 documents[56] essentiels à la recherche historique, économique et sociale pour les provinces des Prairies ont été mis à la disposition du public sur microfiches en 1979, et les Archives publiques du Canada poursuivent leurs propres programmes de microfilmage de la Collection nationale de cartes et plans. La Bibliothèque nationale du Québec mène aussi des activités de microcopie soutenues à son Atelier de microphotographie. Les Archives publiques continuent en outre leurs études visant à trouver les meilleurs supports de conservation pour les films et les documents sonores et électroniques. Plusieurs entreprises ont trouvé un créneau rentable dans la micro-réédition de documents choisis, publiés à l'origine par tous les niveaux de gouvernement.

Les seules installations de désacidification de masse sont celles que gère la Division de la restauration des documents des Archives publiques du Canada et qu'elle partage avec la Bibliothèque nationale du Canada. Celle-ci a commencé à utiliser ces installations sur une grande échelle en 1984 et y a traité quelque 35 000 publications gouvernementales cette année-là. Désormais, la Bibliothèque a l'intention de faire traiter la plupart des documents qu'elle recevra en dépôt légal avant de les ajouter à ses collections et elle intégrera aussi à ce programme les parties rétrospectives de sa collection générale de documents canadiens. La désacidification d'ouvrages particuliers est pratiquée sur une beaucoup plus petite échelle et sur des collections restreintes par des organismes provinciaux et des bibliothèques universitaires d'un bout à l'autre du pays,

56. B. Peel, *A bibliography of the Prairie Provinces to 1953*, 2e éd. (Toronto: University of Toronto Press, 1973).

ainsi que par d'autres ministères fédéraux comme Parcs Canada et les Musées nationaux, qui ont constitué d'importantes collections dans leur propre sphère d'activité.

En général, la remise en état et la restauration des documents sont pratiquées par les catégories d'établissements et d'organismes qui font de la désacidification. Ailleurs, les installations sont limitées; il existe peu de conservateurs qualifiés dans le secteur privé et les meilleures entreprises n'offrent pas de services plus poussés que ceux de la reliure d'art et de restauration.

Généralement, les collections importantes sont bien abritées et protégées par des dispositifs de climatisation appropriés, ce qui est probablement attribuable à la vague de construction de bibliothèques des années 1960 et 1970, laquelle s'est poursuivie dans les années 1980, dans le cas des bibliothèques publiques. Sur les 79 bibliothèques qui ont répondu à une enquête effectuée en 1977, 76 % ont déclaré avoir des dispositifs de climatisation et 71 % protégeaient leurs collections contre les effets de la lumière naturelle.[57] On a néanmoins constaté que la plupart des documents canadiens anciens se détérioraient par acidification du fait de leur exposition à la pollution atmosphérique.[58]

Mise en commun des ressources au Canada

Comme il est impossible pour chaque bibliothèque d'acquérir tous les documents dont les usagers peuvent avoir besoin, les bibliothèques achètent de façon sélective et créent des mécanismes leur permettant de mettre en commun leurs ressources avec d'autres bibliothèques. De cette façon, elles élargissent significativement la base de documents disponibles. La notion de mise en commun des ressources recouvre les programmes d'acquisition coopératifs, les programmes d'emprunt réciproque, les prêts entre bibliothèques et la livraison des documents ainsi que la création et l'exploitation d'installations de vérification et de localisation. À ceci s'ajoutent d'autres activités tant organisées que spontanées.

La catégorie des programmes d'acquisition coopératifs comprend aussi bien les programmes de spécialisation par matière (de rationalisation des collections) que les programmes visant à accumuler des classes de documents données dans des zones géographiques précises. Ainsi, en Colombie-Britannique, l'Université de la Colombie-Britannique se charge des acquisitions en études orientales, l'Université Simon Fraser achète les documents appuyant les études africaines et l'Université de Victoria rassemble les documents publiés en anglais pour les études de la Ceinture du Pacifique. À Ottawa, l'Université Carleton et l'Université d'Ottawa limitent leurs propres acquisitions dans un certain nombre de domaines dans lesquels l'autre se spécialise. Ces programmes semblent cependant n'avoir eu qu'un succès limité, étant donné que la demande universitaire exige la proximité de tous les documents disponibles localement.

La mise en commun des ressources sera facilitée par le North American Collection Inventory Project (NCIP), une entreprise conjointe de bibliothèques d'un peu partout au Canada et aux États-Unis. Ce projet vise à identifier les collections de recherche nord-américaines, à déterminer leur étendue, leur portée et leur qualité, et à conserver ces renseignements dans deux bases de données accessibles en direct. Au Canada, le projet NCIP est dirigé par la Bibliothèque nationale du Canada, dans le cadre de son Plan national d'inventaire des collections adopté par le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale en 1984. La mise en oeuvre initiale du projet est faite par des membres de l'Association des bibliothèques de recherche du Canada. Les données canadiennes seront introduites par la Bibliothèque nationale du Canada dans un inventaire des collections de recherche en direct.

À l'échelon régional, les programmes de conservation de certaines catégories de documents ont été axés sur les fonds de publications en série; cependant, une enquête sur les ressources des bibliothèques de recherche en fait de publications en série, menée en 1982, montre qu'un certain nombre de bibliothèques ont dû rayer des publications "uniques" de leurs listes d'abonnements en raison de compressions budgétaires.[59] Des programmes de bibliothèques publiques comme celui de l'Ontario Joint Fiction Reserve se sont attachés à conserver les derniers exemplaires d'ouvrages romanesques, reflétant ainsi la prédominance des emprunts de monographies entre bibliothèques dans les bibliothèques publiques.[60]

Les accords d'emprunt réciproque constituent maintenant une modalité répandue de la mise en commun des ressources; toutes sortes d'ententes ont ainsi été conclues entre bibliothèques du

57. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, *Enquête sur la conservation des collections spécialisées dans les bibliothèques canadiennes, 1977: analyse* (Ottawa, 1977).
58. Banks, J.M., *Aperçu de l'organisation et des activités des services de conservation au Canada* (Ottawa: Bibliothèque nationale du Canada, 1982).
59. A. Preibish, "Serial resources in Canadian libraries, 1982 (second survey)", *The serials librarian*, vol. 9, n° 4, 1985.
60. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada*.

même type et de types différents. Les accords de cette nature dépassent les limites de la ville, de la région et même de la province. Certaines bibliothèques publiques vont jusqu'à autoriser le prêt à tout emprunteur pouvant produire une carte d'abonné de n'importe quelle bibliothèque nord-américaine. Ces accords peuvent prévoir ou non le paiement de droits pour l'accès aux diverses collections en cause, mais ces droits d'utilisation sont nécessairement trop peu élevés pour constituer un obstacle sérieux à l'accès.[61] Dans certaines régions, le volume d'échange basé sur des accords d'emprunt réciproque dépasse de loin le volume de prêts entre bibliothèques.

Le prêt entre bibliothèques, que pratiquent toutes les catégories de bibliothèques, reste toutefois un mode d'accès fondamental aux documents conservés dans des établissements éloignés. S'ils ne constituent qu'une proportion restreinte de l'ensemble des prêts, les prêts entre bibliothèques sont importants au niveau régional pour des raisons de coût, et au niveau national comme moyen d'accès à l'ensemble des ressources documentaires du pays.

Le *Code du prêt entre bibliothèques* de l'ASTED et de la CLA est un document de base sur la marche à suivre en matière de prêts entre bibliothèques. Il est officiellement complété par toutes sortes d'accords locaux qui peuvent préciser les catégories d'emprunteurs admissibles, les principes limitant les prêts ou les mesures restreignant le nombre des sources auxquelles on s'adressera pour des catégories de documents données. Globalement, ce sont les bibliothèques universitaires qui prêtent et empruntent le plus; viennent ensuite dans l'ordre les bibliothèques publiques et spécialisées, pour les emprunts, et les bibliothèques spécialisées et publiques, pour les prêts. Les bibliothèques collégiales prêtent et empruntent très peu. L'ICIST est l'établissement qui prête le plus, ayant consenti 239 225 prêts en 1984-1985, suivi de la Bibliothèque nationale du Canada. Quarante-cinq pour cent des prêts de l'ICIST vont au commerce et à l'industrie, 32 % au gouvernement et 23 % aux universités. Quarante-trois pour cent des prêts de la Bibliothèque nationale du Canada sont destinés aux bibliothèques universitaires, 27 % aux bibliothèques publiques et le reste à toutes sortes d'autres usagers, dont d'autres bibliothèques nationales.[62]

Les emprunteurs d'une catégorie donnée ont tendance à s'adresser principalement aux autres de la même catégorie: ainsi, les universités sont les plus gros emprunteurs de publications en série et elles ont tendance à se les emprunter les unes aux autres; de même, les bibliothèques publiques, qui empruntent le plus de monographies, se fournissent en grande partie les unes les autres à cet égard. L'ICIST a pour fonction explicite de prêter des publications en série, tandis que la Bibliothèque nationale du Canada déclare qu'elle prête et emprunte des monographies. Le profil des bibliothèques collégiales se rapproche de celui des bibliothèques publiques, et la plupart des prêts entre bibliothèques des bibliothèques spécialisées ont pour objet des publications en série.[63]

Les prêts entre bibliothèques se rangent principalement dans l'une ou l'autre de trois catégories: ils ont pour objet des monographies, dont beaucoup sont des imprimés courants, des publications en série ou des photocopies de ces publications et des documents sous microforme. Les documents audio-visuels et cartographiques sont moins généralement disponibles et seule une proportion restreinte de l'ensemble des bibliothèques prévoit le prêt de documents généalogiques et d'histoire locale. Il y a peu de chances que les bibliothèques publiques prêtent des tapuscrits ou des manuscrits. Cependant, lorsqu'ils sont reproduits sous microforme, les documents imprimés uniques ont des chances d'être prêtés. Très peu de bibliothèques, à quelque catégorie qu'elles appartiennent, sont disposées à prêter des logiciels.[64]

Nous avons parlé plus haut des installations de vérification et de localisation lorsqu'il a été question de la Bibliothèque nationale du Canada et de l'ICIST. En 1982, il semblait y avoir moins de cent bibliothèques qui avaient directement recours aux divers services bibliographiques pour les prêts entre bibliothèques et qui les utilisaient dans tous les cas pour une minorité des prêts qu'elles faisaient. Cependant, dans les cas où l'on a utilisé de tels services, comme ceux d'Utlas et d'OCLC, on a remarqué une amélioration de l'efficacité et de l'accès.[65] Plusieurs bibliothèques se servent maintenant de l'ENVOY pour transmettre leurs demandes de prêts entre bibliothèques. La Ontario Library Service Escarpment Region a terminé un projet pilote commencé en 1985, qui devrait mener à la mise sur pied d'un réseau de télécommunications entièrement automatisé (nommé Ontario Public Library Information Network), fonctionnant à l'échelle de la province. Ce réseau serait exploité par les bibliothèques publiques de l'Ontario, entre autres à des fins de prêts entre bibliothèques.

61. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
62. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
63. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
64. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
65. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*

La Bibliothèque nationale du Canada et l'ICIST sont les centres de service préférés pour la majorité des bibliothèques de toutes catégories. Cependant, une proportion restreinte de bibliothèques (surtout universitaires) s'adresse aussi directement au service de livraison des documents de la British Library (British Library Document Supply Centre); la Bibliothèque nationale du Canada se charge d'acheminer les demandes des bibliothèques canadiennes destinées à la Library of Congress. La Bibliothèque nationale du Québec est aussi fortement mise à contribution tant pour des prêts au pays qu'à l'étranger; d'avril 1985 à 1986, elle a ainsi consenti 1828 prêts entre bibliothèques. Ce sont les bibliothèques publiques qui ont le plus recours aux centres provinciaux. On a constaté que, dans les cas où des catalogues locaux ou régionaux sont publiés et diffusés sur microfiches, le recours à la Bibliothèque nationale du Canada comme source de documents et comme centre de services diminue et le nombre de prêts entre bibliothèques augmente au niveau local.[66]

On ne connaît pas la proportion de demandes satisfaites par rapport aux demandes reçues; cependant, la Bibliothèque nationale du Canada a constaté que son taux de succès dans la localisation des articles demandés se maintenait à environ 90 %. Elle a remarqué une diminution de la demande globale de services de localisation en 1984-1985, surtout du fait de l'utilisation d'autres installations de vérification mais cette demande a rejoint son niveau précédent en 1986-1987.[67] Si l'expérience de la Bibliothèque nationale peut servir de référence à celle du système des prêts entre bibliothèques et si la Bibliothèque nationale est considérée comme un prêteur "de dernier recours", on peut dire que le taux d'exécution des demandes de l'ensemble du système est extrêmement élevé.

Parce que la photocopie de documents constitue un élément régulier du processus de prêt entre bibliothèques, le droit d'auteur est une préoccupation importante pour les usagers du système. L'intérêt des bibliothèques, dans les discussions courantes concernant la révision de la législation sur le droit d'auteur, est de s'assurer que les bibliothèques seront en mesure de continuer de donner aux usagers l'accès aux publications qu'ils désirent sans pour autant indûment empiéter sur les droits des créateurs.

Certains considèrent que la photocopie d'un document par une bibliothèque, pour un usager, constitue une infraction à la *Loi sur le droit d'auteur* du Canada. On espère que les amendements qui seront apportés prochainement à la loi lèveront l'ambiguïté du concept "d'utilisation juste", c'est-à-dire de photocopie à des fins d'études ou de recherches personnelles. Un guide en cette matière intitué *Copyright Compliance*[68] a été produit par la Canadian Booksellers Association, le Canadian Book Publishers' Council et l'Association of Canadian Publishers.

7. L'ACCÈS AUX DOCUMENTS SUR SUPPORTS SPÉCIAUX

Il existe une catégorie de documents au contenu important qui ne sont pas édités sur les supports imprimés traditionnels. Ce sont les documents destinés aux personnes incapables de lire les imprimés traditionnels (les "handicapés de l'imprimé"), les films, les bases de données et les parapublications. Ces publications, si l'on veut qu'elles atteignent le public qu'elles visent, exigent des modes de production, de stockage ou de diffusion spéciaux.

Documents destinés aux personnes incapables de lire les imprimés traditionnels

Les "handicapés de l'imprimé" sont des personnes dont les infirmités visuelles, physiques ou neurologiques ne leur permettent pas de lire les imprimés, de tenir un livre ou d'en tourner les pages. On estime à 353 000 (14 pour mille habitants) le nombre de Canadiens incapables de lire ou de manier les imprimés ordinaires. Ces personnes préfèrent en majorité l'imprimé à tout autre médium. Environ 60 % d'entre elles lisent elles-mêmes des imprimés. Beaucoup ont recours à des aides optiques telles que des loupes et des télescopes. Comparé aux autres média (les gros caractères, la bande magnétique et le braille), l'imprimé ordinaire est le médium le plus souvent utilisé par 70 % des "handicapés de l'imprimé", seuls ou avec l'aide d'une autre personne.[69]

Les Canadiens ont élaboré toutes sortes de programmes pour satisfaire les besoins des personnes incapables de lire les imprimés traditionnels. Il existe des organismes privés sans but lucratif comme l'Institut national canadien pour les aveugles, l'Institut Nazareth et Louis-Braille, People Helping People Inc. et La Magnétothèque qui offrent des services de lecture sur supports spéciaux: gros caractères, livres sonores et braille. En outre, les

66. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada.*
67. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, *Rapport annuel 1984-1985* (Ottawa, 1985).
68. Canadian Booksellers Association, Canadian Book Publishers' Council et Association of Canadian Publishers, *Copyright compliance: a handbook on reproduction of copyright material by libraries, printshops and educational institutions* (Ottawa, 1986).
69. F. Hébert, *Accès raisonnable* (Ottawa: Bibliothèque nationale du Canada, 1986).

ministères provinciaux de l'éducation et les centres de ressources provinciaux qui produisent le matériel pédagogique nécessaire aux élèves s'occupent des besoins d'éducation des personnes incapables de lire les imprimés traditionnels. De même, des organismes universitaires comme la Charles Crane Memorial Library de la University of British Columbia et l'Ontario Audio Library Service de la Trent University produisent des documents sur supports spéciaux pour les études postsecondaires.

Jusqu'à récemment, la production de documents sur supports spéciaux, à l'exception des livres en gros caractères, était presque exclusivement le fait d'organismes sans but lucratif. Récemment, cependant, la disponibilité à grande échelle de magnétophones à cassettes a conduit à la production de livres sonores à des fins commerciales.

En 1976, le Groupe de travail de la Bibliothèque nationale sur les services de bibliothèque aux handicapés estimait à 121 668 le nombre de documents sur supports spéciaux disponibles au pays[70]; 34 516 étaient en braille, 31 008 en gros caractères, 11 330 sur disques, 32 279 sur bobines de bandes magnétiques et 12 535 sur cassettes.

Dans son répertoire des principales collections canadiennes, la revue *BiblioTech* comptait plus de 180 000 documents au début de 1985[71]; seul le fonds de cassettes avait augmenté par rapport aux chiffres donnés par le groupe de travail de la Bibliothèque nationale une décennie plus tôt. Fait révélateur, il semble que moins d'un dixième de l'ensemble de ces documents soit en langue française et les langues des minorités sont à peine représentées.

Plusieurs facteurs paraissent avoir empêché l'accroissement du fonds de documents sur supports spéciaux. Le premier, dont on a parlé plus haut, a trait au marché. Un autre est que la législation actuelle du droit d'auteur ne prévoit pas d'exemption pour la production sur supports spéciaux, à l'intention des handicapés, de documents protégés par le droit d'auteur. Il s'est cependant produit un fait nouveau important à cet égard. En février 1986, le gouvernement fédéral a annoncé que la nouvelle législation du droit d'auteur qu'il rédigera bientôt comportera des dispositions permettant la production de documents sur supports spéciaux (pour les handicapés) sans qu'il ne soit nécessaire d'obtenir l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur et de payer des redevances.

Le troisième facteur est qu'on a souvent changé de support pour s'adapter à la nouvelle disposition du matériel et, dans le cas du braille, aux changements de compétence des usagers. En outre, l'efficacité de la distribution du petit nombre de documents disponibles était gênée par le manque d'information détaillée et fiable précisant ce qui avait été publié et où l'on pouvait le trouver.

La Bibliothèque nationale du Canada a créé en 1981 un Service pour les handicapés, dont le but est de coordonner à l'échelle nationale les services de bibliothèque pour les personnes incapables de lire les imprimés traditionnels. Le Catalogue collectif canadien des documents de bibliothèque pour les personnes handicapées (CANUC:H) est l'une des deux bases de données accessibles en direct par les usagers du Service Recherche DOBIS. Ce catalogue est également diffusé sous forme de sorties d'ordinateurs sur microfiches, mises à jour trimestriellement. Le Registre des ouvrages canadiens en préparation (CANWIP), qui fait aussi partie de la base de données DOBIS, avertit dans les 48 heures les producteurs (inscrits) de documents sur supports spéciaux si les documents qu'ils rapportent avoir l'intention de produire sont en production ailleurs. On estime que le CANWIP a permis d'épargner 125 000 dollars en évitant le double emploi et qu'il contribuera à la longue à augmenter la quantité de documents disponibles en encourageant les producteurs à publier des documents sans pareils. Cependant, le problème de la réserve fondamentale de matériel, dont la plus grande partie dépend du travail bénévole, semble inchangé.

Les handicapés peuvent avoir accès à l'imprimé par d'autres moyens que les supports spéciaux. Les aides techniques, telles les loupes, les appareils de lecture par télévision en circuit fermé, les lecteurs par reconnaissance optique des caractères, le braille électronique, les ordinateurs à sortie vocale, les porte-livres et les tourne-pages, permettent aux "handicapés de l'imprimé" d'avoir accès aux imprimés ordinaires. Ces personnes auront le meilleur accès possible aux publications lorsqu'elles pourront disposer à grande échelle des aides techniques dont elles ont besoin et de documents sur supports spéciaux en abondance.

Films

On ne connaît pas les ressources totales du pays en fait de documents sur pellicule et bandes magnétoscopiques; on sait cependant que la production canadienne à cet égard comprend des films fixes, des diapositives individuelles et en jeux ainsi que des bandes vidéo. La production canadienne satisfait à environ un quart de la demande, le reste du marché étant approvisionné par des importations américaines et européennes. En 1983, 489 entreprises cana-

70. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, Groupe de travail sur le service de bibliothèque aux handicapés, *Rapport* (Ottawa, 1976).
71. "Service pour les handicapés", *Bibliotech*, janvier 1985.

diennes'[72] ont produit quelque 8800 films de toute sorte, dont elles ont tiré 148,8 millions de dollars. Quelque 252 de ces entreprises étaient situées en Ontario et 119 au Québec; elles étaient respectivement responsables de 53 % et 33 % de la production nationale. Des documents produits, 71 % étaient en anglais et 27 %, en français.

Un groupe de travail sur l'industrie cinématographique canadienne a rapporté en 1985 que 97 % de tous les profits retirés de la distribution de films et documents vidéo canadiens ont été versés à des compagnies étrangères, principalement américaines. Par conséquent, les films canadiens ne disposent que de 3 à 5 % du temps de visionnement sur écran et ne forment que de 2 à 4 % des films distribués au Canada.'[73] Le groupe de travail a recommandé que le gouvernement du Canada prenne des mesures pour que le réseau de distribution appartienne à des Canadiens.

Selon les chiffres de Statistique Canada,'[74] durant 30 ans, c'est-à-dire de 1952 à 1982, le Canada a produit au total environ 300 000 documents cinématographiques en tout genre. L'information sur la production nationale avant 1952 est hypothétique; cependant, l'Office national du film estime à 17 500 le nombre de ses propres productions depuis sa fondation en 1939. On ne dispose pas d'estimations de la production par classe de documents: films commerciaux et longs métrages, films éducatifs, films fixes, etc. Le Bureau d'émission des visas des films et bandes vidéo canadiens, qui certifie le caractère canadien des films aux fins de l'impôt, estime viser 65 % des longs et courts métrage produits au pays, mais la base de ses données semble varier. Cependant, compte tenu de cette variation, les films commerciaux de long et de court métrage semblent constituer tout au plus 10 % de l'ensemble de la production. En 1983, 32 longs métrages et 62 courts métrages ont été certifiés pour le Programme de déductions pour amortissement. Leurs coûts de production s'élevaient à 774 331 000 $.

Les films de toutes catégories sont distribués sur le marché par plus de 110 distributeurs commerciaux, qui emmagasinent des copies et diffusent leurs propres catalogues en plus de ceux des producteurs. L'*Index de la Fédération canadienne des ciné-clubs des films long métrage 16 mm & 35 mm pouvant être obtenus au Canada* et le *Distribution guide for non-theatrical 16 mm films in Canada* sont deux autres instruments de recherche utiles. L'Office national du film publie *Film Canadiana*, la filmographie nationale, avec l'aide de la Bibliothèque nationale du Canada, des Archives publiques et de la Cinémathèque québécoise.

Les Archives publiques acquièrent une copie de chaque film de l'Office national du film et, de façon plus sélective, des copies des films et émissions de télévision de Radio-Canada et d'autres chaînes ainsi que des films d'autres producteurs. En outre, la Société Radio-Canada a ses propres filmothèques à Montréal et à Toronto. L'Office national du film met un certain nombre de ses films à la disposition du public dans ses bureaux régionaux; cet organisme a cependant récemment annoncé un plan quinquennal où il prévoit fermer 18 filmothèques régionales, conservant ainsi une seule filmothèque par province. L'Office national du film entend faire des arrangements avec les bibliothèques publiques ou les institutions d'éducation pour la distribution de ses films. De plus en plus, les bibliothèques publiques ont un fonds de bandes magnétoscopiques populaires. Le prêt de films entre bibliothèques n'est pas universel; environ la moitié des bibliothèques qui ont des films les mettent à la disposition d'autres bibliothèques.'[75]

Bases de données lisibles par machine

On se sert de l'expression "base de données lisibles par machine" pour décrire toutes sortes d'éléments d'information dont le seul dénominateur commun est qu'ils peuvent être enregistrés sur support électronique pour extraction ultérieure au moyen d'un ordinateur. Parce que l'on peut y avoir accès à distance, ces renseignements élargissent l'éventail de l'information à la disposition des usagers de plusieurs régions du Canada.

Le nombre de bases de données lisibles par machine dans le monde est très élevé et dépasse certainement la très récente estimation de 3169 avancée par Cuadra Associates.'[76] Selon le répertoire de bases de données publié en 1985 par l'American Library Association, 36 % des bases contiennent des données numériques comme des statistiques de production agricole ou des données de recensement, 36 % contiennent de l'information bibliographique, 10 %, des réper-

72. Canada. Statistique Canada, *Les arts et la culture: un portrait statistique* (Ottawa, 1985).
73. *Le cinéma canadien: sur un bon pied: rapport du Groupe de travail sur l'industrie cinématographique* (Ottawa: Le Groupe de travail, 1985).
74. Canada, Statistique Canada, *Production cinématographique* (Ottawa, 1984).
75. C. England, *Prêt entre bibliothèques et livraison des documents au Canada*.
76. Cuadra Associates, *Directory of online databases*, vol. 7, n° 3, juillet 1986.

toires et 18 %, des textes intégraux.[77] Toutes les organisations ayant une fonction statistique à remplir créent des bases de données, de même que les producteurs commerciaux qui, même si on les qualifie d'éditeurs de bases de données, publient en fait des versions électroniques d'imprimés déjà existants ou produits simultanément.

Pour ce qui est des bases de données canadiennes, la Bibliothèque nationale du Canada en a recensé plus de 400, dont la plupart sont accessibles au public, pour les inclure dans son répertoire "Bases de données lisibles par machine" qui doit paraître bientôt. Le *Répertoire des bases de données scientifiques et techniques au Canada*[78] énumère et décrit 119 bases de données scientifiques.

Depuis 1974, la Division des archives ordinolingues des Archives publiques du Canada a fait l'acquisition de 1565 "fichiers ordinolingues"[79]; ce nombre inclut les fichiers lisibles par machine du gouvernement fédéral mis à la disposition des Archives publiques ainsi que d'autres documents d'intérêt national. Les Archives tiennent un répertoire automatisé des fichiers lisibles par machine repérés dans les ministères et agences du gouvernement fédéral et dans le secteur privé. L'information sur le secteur public provient de deux enquêtes sur les données traitées électroniquement à l'échelle du gouvernement (menées en 1976 et 1981). L'information sur le secteur privé a été tirée de catalogues produits par le défunt Centre d'échange de données en sciences sociales.

Un certain nombre d'universités et d'autres établissements ont pour mandat spécial de recueillir des données dans le domaine des sciences sociales (par exemple, le Social Science Computing Laboratory de l'Université Western Ontario, la Social Science Data Archive de l'Université Carleton et l'Institute for Social and Economic Research de l'Université du Manitoba). On peut trouver des descriptions de ces fonds soit en s'adressant directement aux établissements en cause, soit en consultant des sources aussi diverses que le *Bulletin des Archives ordinolingues, l'Encyclopedia of Information Systems and Services* et le *Research Centers Directory*.

77. M.E. Williams, *Computer-readable databases: a directory and data source book* (Chicago: American Library Association, 1985).
78. *Répertoire des bases de données scientifiques et techniques au Canada* (Ottawa: Conseil national de recherches, 1984).
79. S. Gavrel, W. Meyer zu Erpen, *Division des Archives ordinolingues* (Ottawa: Archives publiques du Canada, Collection de guides généraux, 1984).

Comme dans la plupart des pays, il n'existe à l'heure actuelle au Canada aucun catalogue énumérant l'ensemble des bases et fichiers de données lisibles par machine. Cependant, les Archives ordinolingues des Archives publiques du Canada ont fourni en 1985 au Social Science Computing Laboratory de l'Université Western Ontario des ressources financières pour établir les bases d'un répertoire lisible par machine en termes d'organisation, de techniques et d'information. Une base de données pilote, CULDAT (Canadian Union list of Machine Readable Data Files), qui contenait les données de quatre universités, a été mise sur pied.[80]

Les usagers canadiens ont accès dans l'ensemble aux bases de données commerciales à l'échelle mondiale; ils sont aussi soumis à cet égard aux mêmes restrictions que les autres pour des raisons de confidentialité de l'information, perte potentielle de revenus d'abonnement, difficultés techniques, entraves et coûts imposés au mouvement international des données. L'usage des fichiers de données lisibles par machine coûte trop cher pour le lecteur de publications ordinaires, mais cela ne semble pas être un obstacle au principe de l'accès. Pour des raisons qui ne sont pas entièrement évidentes, on impose souvent des restrictions au mouvement transfrontalier de l'information dans le cas de bases de données qui, comme Energy, sont accessibles à tous dans leur pays d'origine. Cela semble être l'une des rares restrictions au principe de l'accès universel aux publications.

On peut accéder aux bases de données principalement par les systèmes en direct gouvernementaux, tant étrangers que canadiens. Parmi les systèmes étrangers fréquemment utilisés, mentionnons DIALOG, SDC, BRS, Infoline et ESA-QUEST. Les systèmes canadiens ont tendance à se spécialiser. Les plus connus sont CAN/OLE, CAN/SND, IST-Informathèque, Info Globe, DOBIS, IP Sharp et QL.

Édition électronique

La notion d'édition électronique recouvre deux activités: d'une part, l'utilisation d'installations électroniques comme lien entre un auteur de texte et une production imprimée ainsi que, le cas échéant, la conservation du produit sous forme électronique en vue d'une reproduction éventuelle sur support papier et, d'autre part, la production de documents uniquement sous des formes électroniques comme l'affichage sur un terminal à écran de visualisation. Dans l'un et l'autre cas, le support de stockage est un dispositif électronique.

80. S. Gavrel, "Culdat", *Bulletin: Archives ordinolingues*, vol. 4, n° 1, printemps 1986, p. 1-2.

L'utilisation d'installations électroniques constitue maintenant le procédé de production établi de la plupart des quotidiens. La presse hebdomadaire a de plus en plus recours au micro-ordinateur.

Les gros systèmes incluent en général toutes sortes de fontes, des fonctions graphiques étendues et des balayeurs d'images capables de reproduire les photographies avec la plus grande précision. Ils font la mise en pages et sont compatibles avec l'équipement de photocomposition. Les systèmes plus petits, même du niveau des micro-ordinateurs, peuvent remplir une ou plusieurs de ces fonctions. À l'heure actuelle, cependant, seul le *Globe and Mail* a le potentiel nécessaire à la mise à jour quotidienne d'une base de données en direct, Info Globe. Infomart est à faire subir une étude de marché à un service d'édition de textes intégraux en direct pour quatre journaux canadiens.

La production de documents sous la seule forme électronique reste une activité rare, où que ce soit dans le monde. Au Canada, on a procédé à un certain nombre d'études de marché sur le vidéotex, surtout dans le cadre du Télidon; mais aucune n'a duré au-delà d'une phase d'essai prolongée. *Swift Current*, qui compte une quarantaine d'abonnés, semble être le seul journal électronique qui ne soit pas aussi disponible sous forme imprimée, simultanément ou ultérieurement.

Parapublications (documentation éphémère)

Nous entendons ici par "parapublications" les documents produits en dehors des circuits normaux de l'édition et de la distribution et diffusés en petite quantité. Il peut s'agir de rapports de recherche provisoires, de documents de travail, de thèses, de communications inédites, de traductions, d'articles publiés dans certaines revues à diffusion restreinte et de rapports techniques inédits rédigés pour des ministères et pour des organismes non gouvernementaux et internationaux. Dans certains cas, ces documents peuvent paraître ultérieurement sous forme d'imprimés. Il est implicite dans la notion de parapublications que la quantité de la plupart des classes est inconnue et peut-être inconnaissable, et que le nombre des sources de production de ces documents est de même très élevé. La tâche de rassembler les parapublications consiste donc à réunir les circuits par lesquels elles sont diffusées, ceux-ci ayant tendance à être réservés à une seule catégorie de documents ou à une seule matière définie de façon large.

La principale source nationale de parapublications canadiennes et étrangères est l'Institut canadien de l'information scientifique et technique; cependant, une partie considérable des documents scientifiques et techniques produits au Canada n'est pas mise à la disposition de l'ICIST, ou alors seulement lorsque ces documents ont déjà servi. Ainsi, pour les recherches dont il est chargé, le ministère de la Défense nationale offre des services de contrôle bibliographique et de livraison des documents par le moyen du Système d'information scientifique de la Défense, qui n'est accessible qu'à la Défense nationale et à ses sous-traitants. Énergie atomique du Canada Limitée rend compte de ses recherches, quand elles ne sont pas secrètes, au Système international d'information nucléaire, mais l'ICIST ne peut donner accès qu'aux rapports techniques du système. Il n'existe au Canada aucun équivalent du National Technical Information Service (NTIS) américain pour la diffusion des rapports.

En général, cependant, l'ICIST offre des services de recherche en direct par l'entremise du CAN/OLE et du CAN/SDI, gère des collections de rapports scientifiques et techniques, et fournit les services bibliographiques nécessaires pour identifier les rapports pertinents. Le fonds de microfiches de l'ICIST est considérable; il se compose de près de deux millions d'articles, dont on estime que moins de 5 % sont de source canadienne. Cet ensemble comprend 800 000 articles du NTIS, qui suffisent à répondre à 75 % de l'ensemble des demandes de documents sous microformes, 140 000 documents du Système international d'information nucléaire, 300 000 rapports du ministère de l'Énergie des États-Unis, 75 000 documents de chacune des séries *Energyfiche* et *Envirofiche*, qui sauvegardent l'information des bases de données Energyline et Enviroline, diverses collections d'autres sources pouvant compter jusqu'à 25 000 articles, ainsi que plus de deux millions de pages d'information relative à des fournisseurs et à des produits industriels.

L'ICIST assure en outre la tenue d'un fichier de localisations de quelque 544 000 traductions, auquel elle ajoute environ 14 000 articles par an. Les organisations canadiennes ont signalé 1293 traductions à ce *Répertoire canadien des traductions scientifiques* en 1984-1985 et, cette même année, l'ICIST a pu répondre à 22 % de l'ensemble des demandes de traductions et de localisations.[81]

Le troisième élément important du fonds de l'ICIST à contenu canadien est la collection numérotée de réimpressions du Conseil national de recherches, qui compte plus de 20 000 articles de revues, rapports, comptes rendus de colloques et livres et guides écrits par le

81. Canada, Institut canadien de l'information scientifique et technique, *Rapport annuel 1984-1985* (Ottawa: National Research Council, 1985).

personnel du Conseil national de recherches depuis 1918. Cette collection est aussi disponible par l'entremise du CAN/OLE et constitue la base de données NRCPUBS. L'ICIST reçoit en outre certaines collections de rapports de départements d'universités canadiennes, mais ne recueille pas systématiquement les rapports de ce type. En général, pour avoir accès aux recherches canadiennes en cours, les chercheurs doivent être informés par des moyens privés que des travaux qui les intéressent ont été entrepris, ou ils doivent attendre la communication des résultats à un colloque ou leur publication proprement dite. Il est utile de signaler dans ce contexte que l'ICIST n'a pu soit fournir les documents soit donner d'autres localisations que pour 3 % de l'ensemble des demandes qu'il a reçues en 1983-1984.[82]

Les parapublications canadiennes de sciences sociales proviennent principalement des universités et des administrations gouvernementales. Compte tenu des limites de ses sources d'information sur les parapublications et de son mandat de recueillir les publications proprement dites, la Bibliothèque nationale tente de recenser et de se procurer les parapublications sur tous les sujets afin de les inscrire dans *Canadiana*. De même, la Bibliothèque nationale du Québec collectionne les documents produits par les universités québécoises et les répertorie dans sa *Bibliographie du Québec*. Comme dans le cas des sciences naturelles et exactes, les principaux moyens d'accès à d'autres sources sont de se tenir personnellement au courant des recherches en cours et d'assister aux colloques.

La Bibliothèque nationale du Canada maintient depuis 1965 un Service des thèses canadiennes qui reçoit la plupart des thèses de doctorat et de maîtrise acceptées par les universités canadiennes et, sur demande, vend des copies sous microforme. Les principales universités contribuent pour la plupart au Service, ce qui veut dire que la Bibliothèque nationale reçoit probablement la majorité des thèses canadiennes. La Bibliothèque nationale du Canada publie aussi depuis l'année scolaire 1960-1961 la bibliographie annuelle *Thèses canadiennes*, qui répertorie les thèses qu'elle microfilme ainsi que d'autres thèses canadiennes repérées par diverses sources. Depuis l'année scolaire 1980-1981, cette bibliographie imprimée est continuée par la publication semestrielle *Thèses canadiennes (Microfiche)*, produite à partir de la base de données DOBIS. Des documents de recherche de quelque 150 sources non gouvernementales, y compris des universités, figurent dans le *Microlog* de Micromedia.

82. Canada. Institut canadien de l'information scientifique et technique, *Rapport annuel 1984-1985*.

Le *Register of Research and Researchers in the Social Sciences*, qui renvoie à des rapports de recherches récents, est disponible par l'entremise du CAN/OLE. Le *Répertoire canadien sur l'éducation* comprend des rapports sur l'enseignement.

Une partie des parapublications, aussi bien dans les sciences exactes et naturelles que dans les sciences sociales, provient directement des ministères, sous la forme de rapports de recherches internes ou réalisés par des pigistes. Les bibliothèques fédérales qui utilisent le DOBIS peuvent y introduire les publications de leur ministère qu'elles reçoivent, et ces données sont alors incluses dans le Catalogue collectif canadien, qui est aussi disponible sur le CAN/OLE. En outre, le *Microlog* englobe une proportion restreinte des parapublications gouvernementales.

Anne Piternick a récemment préparé un document de travail sur les parapublications pour le Comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale.[83] Elle a conclu qu'aucun système exhaustif permettant de rendre compte des parapublications n'avait été mis sur pied jusqu'à maintenant au Canada. En somme, les circuits de vérification des parapublications produites au Canada restent pour une grande part peu développés, malgré les succès remportés par l'ICIST dans la prévision des besoins de sa clientèle. Certaines catégories de parapublications sont bien connues et bien rassemblées. Mais la plupart de ces documents, même ceux du gouvernement fédéral et des autres administrations publiques, restent inaccessibles et voient leur récupération dépendre d'une introduction facultative dans une base de données appropriée ou de la possibilité d'attirer par hasard l'attention de l'ICIST ou de la Bibliothèque nationale du Canada.

Journaux

La Bibliothèque nationale du Canada définit ainsi le journal: "Un journal est une publication imprimée et distribuée quotidiennement, semi-hebdomadairement, hebdomadairement ou à des intervalles réguliers et courts. Il contient des nouvelles, des éditoriaux, des articles de fonds, de la publicité et autres articles d'intérêt courant."[84] Le nombre de journaux

83. A.B. Piternick, "La littérature grise" au Canada: situation actuelle et perspectives d'avenir, document dactylographié, rapport du comité de la bibliographie et des services d'information en sciences humaines (CBSISH) du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, Ottawa, 1986.
84. *Liste collective des journaux canadiens disponibles dans les bibliothèques canadiennes* (Ottawa: Bibliothèque nationale du Canada, 1977).

publiés varie d'une année à l'autre; les quotidiens ont cependant tendance à durer plus longtemps et à être plus stables que les hebdomadaires et les journaux locaux.

Quotidiens actuels

Environ 120 quotidiens sont publiés au Canada, en nombre variable d'éditions. On en a recensé dans chaque province et territoire sauf dans les Territoires du Nord-Ouest, mais on les trouve en plus grand nombre en Ontario (47) et en Colombie-Britannique (20). Le Québec, Terre-Neuve et l'Alberta sont sous-représentés proportionnellement à leur population.

TABLEAU 43

Nombre de quotidiens publiés au Canada par province, en 1984

Province	Nombre de quotidiens	Pourcentage de l'ensemble des quotidiens	Pourcentage de la population
Terre-Neuve	2	1,7	2,3
Île-du-Prince-Édouard	2	1,7	0,5
Nouvelle-Écosse	7	6	3,5
Nouveau-Brunswick	5	4,3	2,8
Québec	11	9,4	26
Ontario	47	40,2	35,7
Manitoba	8	6,8	4,2
Saskatchewan	5	4,3	4
Alberta	9	7,7	9,3
Colombie-Britannique	20	17,1	11,4
Yukon	1	0,9	0,1
T.-N.-O.	0	0	0,2

Source: Statistique Canada.

Le tirage quotidien est estimé à environ 5,6 millions d'exemplaires. On trouve le taux de pénétration (tirage total pour 100 lecteurs visés) le plus bas au Québec, où il est de 17,9 exemplaires, et les taux les plus élevés en Ontario et en Colombie-Britannique, où ils sont respectivement de 27,5 et de 25,5 exemplaires. Au Québec, le taux de pénétration du marché anglophone est toutefois comparable à celui des autres régions du pays (voir le tableau 44). Des quotidiens sont publiés dans d'autres langues que l'anglais ou le français aussi bien en Ontario qu'en Colombie-Britannique, mais ils n'atteignent qu'une proportion restreinte de leur public potentiel.

Mises à part les éditions régionales du *Globe and Mail*, il n'y a pas de presse nationale au Canada, et les quotidiens y sont "accommodés et interprétés, conditionnés et présentés pour la

TABLEAU 44

Tirage des quotidiens par province et langue en 1984

Province	Anglais (milliers)	Français (milliers)	Autres (milliers)	Total (milliers)
Terre-Neuve	49,5			39,5
Île-du-Prince-Édouard	34,3			34,3
Nouvelle-Écosse	207,6			207,6
Nouveau-Brunswick	143,6	6,8		150,4
Québec	216,4	935,6		1 152
Ontario	2 332,4	45,3	17,8	2 395,5
Manitoba	264,4			264,4
Saskatchewan	151,9			151,9
Alberta	549,6			549,6
Colombie-Britannique	601,2		10,2	611,4
Total au pays	4 550,9	987,7	28	5 566,6

Source: Statistique Canada.

consommation locale".[85] La diffusion en dehors du marché local se fait en grande partie par la poste, sur abonnement, et il peut arriver que des numéros mettent plusieurs semaines à arriver à destination.

Non-quotidiens actuels

Environ 1200 non-quotidiens sont publiés dans plusieurs langues, dans tous les territoires et provinces. Comme dans le cas des quotidiens, on trouve le plus grand nombre de non-quotidiens en Ontario; cependant, les non-quotidiens de langue française prospèrent au Québec, ce qui vaut à cette province le deuxième rang dans l'ensemble (voir le tableau 45). On trouve les plus petits nombres de non-quotidiens à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon (3 et 4 respectivement).

TABLEAU 45

Non-quotidiens par province et langue, en 1984

Province	Anglais	Français	Bilingues	Autres	Total
Terre-Neuve	13	–	–	–	13
Île-du-Prince-Édouard	3	1	–	–	4
Nouvelle-Écosse	39	1	–	–	40
Nouveau-Brunswick	15	4	2	–	21
Québec	33	201	38	7	279
Ontario	360	14	18	29	421
Manitoba	62	1	–	3	66
Saskatchewan	91	1	–	–	92
Alberta	145	3	–	1	149
Colombie-Britannique	162	1	3	4	170
Yukon	3	–	–	–	3
T.-N.-O.	6	–	1	–	7
Total	932	227	62	44	1 265

Source: Statistique Canada.

85. Canada, Statistique Canada, *Communiqué de la culture: journaux, 1984* (Ottawa, 1986).

Le tirage total par numéro des non-quotidiens s'élève à quelque 15,5 millions d'exemplaires, dont 9 millions de journaux locaux. Les journaux étudiants tirent à près de deux millions d'exemplaires; les non-quotidiens ethniques et les tabloïds du week-end forment le reste (voir le tableau 46). Le taux de pénétration global varie considérablement, s'échelonnant de 112 exemplaires par 1000 habitants à Terre-Neuve à 886 en Colombie-Britannique (voir le tableau 47). Au Québec, la presse non quotidienne de langue française a plus de succès que la presse non quotidienne de langue anglaise.

TABLEAU 46

Nombre et tirage des non-quotidiens, selon le genre, en 1981

Genre	Nombre	Tirage par numéro (milliers)
Journaux locaux	894	9 010,2
Journaux étudiants	175	1 882,3
Tabloïds de fin de semaine	11	724,4
Non-quotidiens ethniques	76	856,7
Circulaires de magasins	69	1 908,2
Suppléments	18	689,7
Journaux spécialisés	10	447,5

Source: Statistique Canada.

TABLEAU 47

Tirage des non-quotidiens par province en 1984

Province	Nombre	Tirage moyen par numéro (milliers)	Tirage par 1000 habitants
Terre-Neuve	13	64,7	112
Île-du-Prince-Édouard	4	17	134
Nouvelle-Écosse	40	239,6	273
Nouveau-Brunswick	21	196	274
Québec	279	4 795,6	732
Ontario	421	5 534,9	615
Manitoba	66	421,9	397
Saskatchewan	92	610,4	602
Alberta	149	1 102,3	472
Colombie-Britannique	170	2 547,9	886
Yukon	3	13,6	599
T.-N.-O.	7	3,3	467
Canada	1 265	13 567,3	618

Source: Statistique Canada.

Les non-quotidiens, en particulier les journaux locaux, sont en général créés à l'intention de populations très limitées et n'exigent ni le marché ni l'infrastructure de rédaction et de reportage des quotidiens urbains. En outre, ils sont de plus en plus distribués gratuitement aux ménages et aux autres unités de clientèle. Il n'est donc pas surprenant que le tirage proportionnel par province reflète la répartition provinciale de la population, sauf dans les provinces de l'Atlantique (voir le tableau 48). La catégorie des non-quotidiens recouvre de nombreux journaux destinés aux minorités ethniques.

TABLEAU 48

Tirage proportionnel des non-quotidiens par province en 1984

Province	Pourcentage du tirage	Pourcentage de la population
Terre-Neuve	0,42	2,30
Île-du-Prince-Édouard	0,11	0,50
Nouvelle-Écosse	1,54	3,48
Nouveau-Brunswick	1,26	2,84
Québec	30,81	26,00
Ontario	35,55	35,68
Manitoba	2,71	4,21
Saskatchewan	3,92	4,02
Alberta	7,08	9,27
Colombie-Britannique	16,37	11,41
Yukon	0,09	0,09
T.-N.-O.	0,15	0,20

Source: Statistique Canada.

Presse rétrospective

On ne connaît pas le nombre exact des journaux qui ne sont plus publiés. La Bibliothèque nationale du Canada appuie actuellement un recensement de ces journaux en Ontario, mais les calculs et estimations restent à faire dans les autres provinces. Selon l'estimation englobant le plus de données, la production nationale à cet égard serait de 10 000 à 13 000 journaux.[86]

Acquisition et conservation de journaux par les bibliothèques

L'acquisition des journaux en tant que documents importants sur les questions et événements aussi bien actuels qu'historiques est inévitablement devenue une fonction des bibliothèques et des dépôts d'archives. Les principales collections permanentes de journaux se trouvent à la Bibliothèque nationale du Canada, qui conserve une collection représentative de la presse nationale, dans les bibliothèques d'assemblées législatives et les services d'archives des provinces, dont certaines exigent le dépôt légal, et dans les principales bibliothèques universitaires.

Dans la plupart des provinces, les bibliothèques d'assemblées législatives ou les services d'archives essaient de conserver l'ensemble de la production provinciale mais pas nécessairement sous la forme du document original. Les

86. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, Colloque national sur les journaux, Ottawa, 12 et 13 novembre 1985, rapport dactylographié.

principales bibliothèques universitaires reçoivent habituellement un ou plusieurs journaux importants de chaque province et essaient en général de couvrir en profondeur le champ de la presse locale. La plupart, cependant, se débarrassent après un certain temps de leurs exemplaires sur support papier pour les remplacer par des documents sous microforme lorsque c'est possible. Certains journaux sont acquis sous microforme dès le départ. Les bibliothèques publiques font en général l'acquisition des journaux locaux, mais elles sont obligées de se débarrasser périodiquement des collections d'anciens numéros parce qu'ils prennent trop de place. Mises à part les plus petites, qui souvent ne possèdent pas de lecteurs de microformes, toutes les bibliothèques publiques remplacent les collections de journaux les plus importants, comme le *Globe and Mail*, par des microcopies. La *Liste collective des journaux canadiens disponibles dans les bibliothèques canadiennes*[87], bien qu'incomplète, reste dans ce domaine la principale source d'information bibliographique et de localisation.

La Bibliothèque nationale reconnaît la nécessité d'acquérir et de préserver les journaux afin de conserver des traces écrites de l'histoire locale. Le Plan décentralisé pour les journaux canadiens a été lancé en 1983 à titre de méthode volontaire et coopérative visant à assurer la collecte, la conservation et l'accès aux journaux canadiens, en se basant sur les rôles et sur les responsabilités conjointes des gouvernements fédéral et provinciaux. La mise en oeuvre de cette méthode régionale par l'entremise de la Bibliothèque nationale fournira l'aide financière et organisationnelle à la réalisation d'un plan décentralisé de conservation des journaux et systématisera l'activité provinciale et territoriale en cette matière. Ce plan comporte trois aspects: l'accès et le contrôle bibliographiques, la microcopie de conservation et la conservation sur support papier.[88]

La notion de contrôle bibliographique recouvre l'établissement de listes bibliographiques, de catalogues collectifs, de bibliographies annotées et de répertoires historiques. La plupart des provinces ont des listes de publications ou des catalogues collectifs, ou les deux. Il peut arriver que les répertoires historiques existants doivent être mis à jour ou révisés à mesure qu'une information nouvelle et plus complète devient disponible.

Les disques optiques peuvent servir de support de conservation, mais ils coûtent cher et leur durée de vie utile est inconnue. Conséquemment, le support d'archivage privilégié pour les journaux reste le microfilm. Dans bien des cas, la reproduction a pour objet un document protégé par le droit d'auteur; il peut alors arriver qu'on doive attendre longtemps la permission de le reproduire et qu'il faille payer des redevances.

Plusieurs provinces ont entrepris le microfilmage de leurs fonds et quatre d'entre elles, soit le Manitoba, la Saskatchewan, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve, ont presque terminé. D'autres provinces sont sur le point de commencer l'exécution de programmes de microfilmage ou essaient de résoudre des difficultés de financement. Dans d'autres encore, la planification de programmes de microfilmage n'a pas encore commencé. Partout revient le problème des numéros manquants et il y a aussi certains journaux dont on ne peut trouver absolument aucun exemplaire. La Canadian Library Association a microfilmé de 200 à 300 journaux de la période de la Confédération et possède plusieurs milliers de bobines. Il y a en outre un certain nombre de micro-éditeurs canadiens qui se spécialisent dans les journaux canadiens. La British Library vend les microfilms de 136 journaux canadiens de sa collection.

La Bibliothèque nationale du Canada n'exerce pas le pouvoir que lui confère la *Loi sur la Bibliothèque nationale* d'exiger le dépôt des journaux, mais elle s'est engagée, dans le cadre du programme décentralisé, à acheter une copie de chaque microfilm produit dans les provinces. Ces documents sont disponibles à la Bibliothèque nationale pour la consultation sur place et le prêt entre bibliothèques, mais de nombreuses bibliothèques et services d'archives ne prêtent pas de microfilms.

La conservation des documents sur leur support papier original exige qu'on ait accès à des installations de conservation appropriées; les pratiques à cet égard varient donc d'une province à l'autre. Certaines provinces, comme le Manitoba et le Québec, gardent les documents sur support papier. D'autres n'ont pas de programme explicite de conservation. La Bibliothèque nationale du Canada a pour règle de conserver des originaux choisis, mais d'en restreindre l'accès si des microfilms sont disponibles, sauf aux chercheurs handicapés et pour le travail photographique. La Bibliothèque nationale du Canada s'est engagée à envisager la fourniture d'installations gérées de manière appropriée pour les microfilms originaux qu'elle reçoit dans le cadre du programme décentralisé.

---

87. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, *Liste collective des journaux canadiens disponibles dans les bibliothèques canadiennes*.
88. Canada, Bibliothèque nationale du Canada, Colloque national sur les journaux, *Rapport*.

8. RÉSUMÉ ET CONCLUSIONS

Les 25,4 millions d'habitants du Canada jouissent en général d'un niveau élevé d'accès aux publications. Le Canada compte 400 maisons d'édition qui, avec les établissements non commerciaux et à but non lucratif, produisent environ 19 000 livres par an, soit 2,5 % de la production internationale, pour un pays qui compte 0,5 % de la population mondiale. En outre, plusieurs de ces maisons d'édition représentent des éditeurs étrangers; grâce à elles et à l'importation directe, les lecteurs canadiens ont accès à une grande partie de la production imprimée mondiale.

Il y a au Canada environ 3400 éditeurs commerciaux de périodiques, qui produisent environ 5000 publications. Les périodiques étrangers sont massivement représentés sur le marché canadien, qu'ils occupent à 60 %. Treize distributeurs acheminent le flux des revues nationales et étrangères en français et en anglais par le circuit des grossistes vers quelque 30 000 points de vente, tels les kiosques à journaux, dans l'ensemble du pays.

Il y a au Canada 120 quotidiens et 1200 non-quotidiens, en comptant ceux qui sont produits par une presse ethnique très vivante. Les journaux ethniques les plus importants sont également disponibles dans les bibliothèques de recherche et les grandes bibliothèques publiques. Les Canadiens disposent de 2150 librairies dans l'ensemble du pays, mais ces commerces sont fortement concentrés dans les régions métropolitaines.

Le système des bibliothèques au Canada est considérable. Il y a plus de 3000 centres de distribution de bibliothèques publiques, plus de 9700 bibliothèques scolaires, 1600 bibliothèques spécialisées, 141 bibliothèques collégiales et environ 108 bibliothèques universitaires. En outre, la Bibliothèque nationale du Canada, l'Institut canadien de l'information scientifique et technique et la Bibliothèque nationale du Québec offrent des services de soutien centralisés.

Plus de 90 % des Canadiens se considèrent comme des lecteurs et consacrent environ 6,5 heures par semaine à la lecture récréative. Ils sont informés sur les livres surtout par ouï-dire. Leur principale source d'approvisionnement est la librairie; viennent ensuite les emprunts aux amis et à la famille ainsi que les cadeaux. Les bibliothèques se placent relativement bas comme source d'approvisionnement.

Nous essaierons dans les paragraphes qui suivent de procéder à une évaluation globale de la disponibilité des publications au pays. Il n'est pas dans notre intention d'offrir une évaluation détaillée, ni nécessairement complète.

Cadre de planification

Tout d'abord, il serait utile d'examiner la question de l'accès national dans le contexte du système politique canadien, avec sa répartition particulière des pouvoirs entre gouvernement fédéral et gouvernements provinciaux. Ce système politique est un facteur important dans la planification nationale des systèmes et réseaux de bibliothèques (aussi bien au niveau bibliographique qu'à celui des ressources). Dans un État unitaire, la planification pourrait être beaucoup plus simple; même dans un État fédéral où le gouvernement central aurait des pouvoirs clairement établis en matière d'éducation et de bibliothèques, la fonction de planification pourrait s'exercer plus rapidement.

Dans l'état actuel des choses, l'éducation est du ressort des provinces et, en général, les bibliothèques relèvent directement de ce secteur (c'est le cas des bibliothèques scolaires, collégiales et universitaires) ou y sont indirectement liées (c'est le cas des bibliothèques publiques). Quoi qu'il en soit, toutes les provinces, sauf une, ont adopté des lois sur les bibliothèques publiques. Cela signifie qu'une planification officielle à l'échelle nationale mettrait en cause le gouvernement fédéral, dix province et deux territoires, sans compter les administrations municipales dans les cas où les intérêts de bibliothèques publiques particulières sont en jeu.

Si l'on tient compte du fait que, en règle générale, les bibliothèques intéressent plusieurs ministères d'un État provincial (par exemple, ceux de l'éducation, de la culture, des loisirs et des finances), on estime à quarante le nombre de ministères qui, à ce seul niveau du gouvernement, pourraient participer à la planification ou au fonctionnement des bibliothèques. Il faut encore ajouter les ministères et organismes fédéraux (Bibliothèque nationale du Canada, Conseil national de recherches, ministère des Communications, Conseil du Trésor, etc.) dont la sphère de compétence touche d'une manière ou d'une autre à la planification des bibliothèques à l'échelle nationale.

Le gouvernement fédéral n'a pas de mandat explicite concernant les services de bibliothèque. Il doit donc s'engager avec beaucoup de prudence dans la participation à la coordination nationale. Il tend à jouer un rôle facultatif et indirect au moyen, par exemple, des services offerts par la Bibliothèque nationale du Canada, de l'admissibilité des bibliothèques à des subventions, dans le cadre de certains programmes des organismes d'aide à l'activité culturelle et à la recherche, et de transferts fiscaux aux provinces pour les besoins de l'éducation.

On s'est donc depuis longtemps rendu compte qu'il est très peu probable que l'on puisse en

arriver à une planification des bibliothèques officielle et nationale. L'assistance directe n'est pas favorisée par la nécessité d'obtenir l'approbation explicite de plusieurs administrations dans le but de conclure des accords liant les parties sur la distribution des coûts, des ressources et des systèmes. Par conséquent, dans le cadre de leurs propres attributions, les administrateurs de bibliothèques comptent plutôt sur des ententes officieuses et volontaires pour la planification d'opérations concertées dépassant les frontières politiques. Peut-être ces accords prennent-ils davantage de temps à se concrétiser que ce ne serait le cas dans une structure politique plus simple, mais la méthode de la coopération présente l'avantage marqué de permettre des consultations et des accords larges et de s'assurer que l'on répond à des besoins réels.

On peut en conclure que, pour mener à bien tout projet canadien de développement de l'accès aux publications explicite et concerté, dans le cadre du programme international de l'AUP, il faudra constamment prendre en considération les réalités politiques et le déploiement efficace d'une planification de type officieux et coopératif. Il reste à voir si l'objectif de l'accès aux publications présente suffisamment d'intérêt politique pour que s'ouvrent les bourses publiques sans qu'il y ait d'accords officiels entre l'État fédéral et les provinces.

Points forts de la situation canadienne

Le Canada est un pays riche en information. Grâce à l'infrastructure que nous avons décrite dans les sections précédentes, les Canadiens sont bien servis par des réseaux d'édition et de diffusion de l'information où se conjuguent, d'une part, les efforts commerciaux de l'entreprise privée et, d'autre part, les services et l'assistance offerts par le secteur public.

L'État fait beaucoup pour soutenir la production et la diffusion des publications, pour des raisons tant culturelles qu'économiques. Pays relativement peu peuplé, partageant une longue frontière avec un pays de culture dominante dans le monde, le Canada doit lutter pour développer et conserver son identité et ses valeurs culturelles distinctes. Les gouvernements fédéral et provinciaux sont conscients des effets positifs importants que les instruments de politique générale peuvent avoir sur le développement de l'identité canadienne et ils se rendent compte que l'imprimé constitue un moyen fondamental de diffusion de l'expression intellectuelle et créatrice des Canadiens.

Sur le plan économique, les Canadiens doivent engager des sommes élevées pour satisfaire les besoins d'une société dont la population à faible densité est disséminée sur un vaste territoire nordique. Le principe selon lequel tous les Canadiens, sans égard à leur lieu de résidence dans le pays, ont droit à des services et à des commodités de base relativement égaux exige que l'on applique des politiques de financement public pour atteindre ces buts. Ces politiques sont manifestes dans le secteur de l'édition et de la diffusion des publications et elles contribuent notablement à rendre l'information publiée disponible à l'échelle nationale.

L'une de ces politiques est celle des subventions postales. Le gouvernement fédéral offre un tarif postal réduit pour l'expédition de livres par les éditeurs, pour l'acheminement par les bibliothèques de livres aux usagers et pour les prêts entre bibliothèques, pour l'envoi de films éducatifs et, enfin, pour l'expédition des journaux et des revues. C'est ainsi que les barrières économiques sont abaissées et que la disponibilité des publications est favorisée sans que ne soient pénalisés pécuniairement ceux qui vivent très loin des sources d'approvisionnement. Au cours de l'année financière 1984-1985, le ministère fédéral des Communications a remboursé environ 56 millions de dollars à la Société canadienne des postes pour ce service subventionné.

Le ministère des Communications administre également le Programme d'aide au développement de l'édition canadienne, qui subventionne les maisons d'édition pour les aider à devenir, ou à rester, des entreprises commerciales viables. Le Conseil des Arts du Canada subventionne aussi les éditeurs canadiens, mais son orientation et donc ses critères de financement sont fondés sur des valeurs culturelles plutôt que commerciales. Les subventions offertes par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada favorisent la rédaction et la publication d'ouvrages savants. Plusieurs gouvernements provinciaux appliquent des programmes de prêts, de garantie d'emprunts et d'incitation à l'investissement à l'intention des éditeurs.

L'intérêt que le gouvernement fédéral porte à l'édition et à la lecture et le soutien qu'il y accorde (sans parler des programmes relatifs aux bibliothèques, dont nous traiterons plus loin) se manifestent également dans les recherches qu'il effectue et le financement qu'il fournit aux projets spéciaux. La Direction générale des arts et de la culture du ministère des Communications, par exemple, réalise des études pour mieux comprendre les secteurs de l'édition et de la librairie. De même, d'autres organismes fédéraux ont, dans le passé, mené d'utiles enquêtes sur les habitudes de lecture et sur l'utilisation des librairies et des bibliothèques. Le ministère des Communications a aidé financièrement la Canadian Telebook Agency, qui a élaboré pour les librairies un système de commande par microfiches et qui travaille actuellement à un système de recherche en direct.

Un autre point fort du Canada est son système de télécommunications. Chef de file mondial en matière de développement et de fabrication d'appareils et de systèmes de communications, le Canada a réussi à mettre en place un système de télécommunications national sûr et relativement économique. Les auteurs, les éditeurs, les libraires, les bibliothèques et le public en général dépendent aujourd'hui énormément de la télématique, du courrier électronique, du télex, etc. pour la transmission de textes, de données bibliographiques et d'autres éléments d'information technique liés d'une manière ou d'une autre à l'accès aux publications. Le succès de la base de données bibliographiques en direct DOBIS, du service de consultation en direct CAN/OLE et du système de commande des documents QL, du CAN/DOC ainsi que du service bibliographique commercial Utlas dépend donc d'un réseau de communications électroniques d'avant-garde.

Le développement d'un système de bibliothèques avancé et une infrastructure de procédures sont des atouts particulièrement importants pour l'accès aux publications. La reconnaissance par le public de l'importance des bibliothèques en tant qu'établissements culturels et éducatifs a créé au Canada une solide tradition de services de bibliothèques et de collaboration entre bibliothèques. Les systèmes régionaux de bibliothèques, dont beaucoup desservent des collectivités éloignées, sont connus dans les milieux internationaux de spécialistes pour leur capacité d'innovation. Les bibliothèques publiques, stratégiquement établies dans les zones urbaines pour en maximiser l'accès, répondent à la demande des usagers aussi bien pour ce qui est des documents nouveaux du type non-livre que des imprimés traditionnels. La plupart des bibliothèques scolaires sont coordonnées par les commissions scolaires locales et font des progrès dans l'intégration de leur rôle à la fonction d'élaboration des programmes d'études.

Les bibliothèques universitaires abritent plusieurs collections savantes de réputation nationale et elles sont connues pour leurs systèmes coopératifs, souvent informatisés, qui leur permettent d'offrir à d'autres l'accès à des ouvrages de recherche rares et chers. Les bibliothèques collégiales se sont développées au cours des 25 dernières années et on les considère souvent comme des centres de ressources d'apprentissage à part entière où est accordée autant d'importance aux documents non imprimés qu'aux imprimés. Les bibliothèques spécialisées voient de plus en plus reconnu leur apport aux bénéfices du secteur privé et les bibliothèques gouvernementales sont considérées comme des sources précieuses dans des domaines étroitement définis.

Le Bureau international sur l'Accès universel aux publications insiste sur le fait que, pour réussir, un programme de cet ordre doit pouvoir compter sur des programmes nationaux efficaces. La Bibliothèque nationale du Canada et l'Institut canadien de l'information scientifique et technique sont deux établissements centraux qui mettent à la disposition du réseau de bibliothèques du pays des collections de réserve pour la recherche. Les collections scientifiques et techniques de l'ICIST sont de classe mondiale, tout comme ses services de consultation et de livraison de documents. La Bibliothèque nationale du Canada s'efforce de rassembler toute la production du pays et elle constitue aussi des collections dans le domaine des sciences sociales et humaines, spécialement de périodiques pour le prêt entre bibliothèques. Comme nous le disions plus haut, divers systèmes de bibliothèque nationaux sont en place et un système efficace de localisation et de prêt entre bibliothèques est maintenant opérationnel. Par l'intermédiaire de la Bibliothèque nationale, le Canada a fait siens les objectifs du Contrôle bibliographique universel (CBU). L'agence canadienne de l'ISBN de la Bibliothèque nationale du Canada, par exemple, administre un programme par lequel des ensembles de chiffres codés sont attribués aux éditeurs qui s'en servent pour identifier leurs documents à l'étape de la publication de façon unique.

La Bibliothèque nationale du Québec joue un rôle important dans la conservation et la diffusion de la culture de cette province, qui est le centre de la culture de langue française au Canada, et collabore avec la Bibliothèque nationale du Canada dans le cadre d'entreprises comme l'ISBN et le programme de catalogage avant publication (CIP). Les services provinciaux de bibliothèques jouent, dans l'ensemble des provinces et des territoires, un rôle de coordination fondamental dans leurs sphères respectives. La Bibliothèque du Parlement et les dix bibliothèques d'assemblées législatives provinciales sont d'inestimables dépôts de publications officielles et de journaux et des ressources importantes pour l'histoire et le développement du Canada et des provinces.

Un autre point fort du Canada est l'accent qu'il a mis sur la planification des services de bibliothèque. Les responsables du financement et de la planification du réseau de bibliothèques national sont parvenus à un consensus selon lequel les accords de coopération sont la formule convenant le mieux à la situation canadienne. Par conséquent, la planification entre bibliothèques a un rôle important à jouer au sein des catégories de bibliothèques, dans les régions et les sphères de compétence politique, et à l'échelle nationale. Les comités nationaux, comme ceux du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale et de la Commission consultative sur l'information scientifique et technique de l'ICIST, exercent une grande influence en formulant des recommandations sur

le développement de systèmes nationaux et en favorisant l'accord sur les besoins et les priorités. Les conférences des associations de bibliothèques sont souvent le lieu privilégié des réunions de planification de nombreux groupes d'administrateurs de bibliothèques, de représentants des secteurs de l'édition et de l'information et de fonctionnaires. Cette notion de planification décentralisée, volontaire et coopérative vaut la peine qu'on s'y arrête du point de vue du programme de l'AUP, car ce n'est que par la volonté et l'effort collectifs de ceux qui sont à même de promouvoir un réseau national que l'on pourra développer l'accès aux publications.

La disponibilité rétrospective des publications est un élément essentiel de l'AUP. À cet égard, l'Institut canadien de microreproductions historiques (ICMH) doit être reconnu comme un atout d'importance. Fondé en 1978, financé tout d'abord par le Conseil des Arts du Canada et depuis quelque temps par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, l'ICMH a pour but de recenser et de reproduire sur microfiches tous les livres et opuscules canadiens antérieurs à 1900, où qu'ils se trouvent dans le monde. Ces riches ressources, complétées par un répertoire lisible par machine, avec l'aide de la Bibliothèque nationale du Canada, sont fournies sur abonnement à des services d'archives et à des bibliothèques spécialisées dès que le microfilmage est terminé; elles peuvent également être achetées sous forme d'ensembles complets, de sous-ensembles ou par document.

Pour conclure cette section sur les points forts du Canada dans la perspective de l'AUP, nous aimerions attirer l'attention des lecteurs sur le vaste réservoir de spécialistes et d'employés de soutien bien formés dont disposent les bibliothèques du Canada. Les sept écoles de bibliothéconomie du pays offrent des programmes d'études supérieures de deux ans menant à la maîtrise et quelque 500 nouveaux spécialistes en sortent chaque année. Deux de ces écoles offrent un programme de doctorat. Les écoles de bibliothéconomie ont procédé ces dernières années à une révision importante de leurs programmes afin d'y accorder toute la place nécessaire au processus global de transfert de l'information, particulièrement en ce qui concerne le stockage et la recherche électroniques. Il y a en outre 22 programmes de formation de bibliotechniciens, la plupart d'une durée de deux ans. Les diplômés de ces cours sont préparés à l'exercice d'un large éventail de fonctions bibliothéconomiques essentielles exigeant une solide formation.

Cette revue des points forts du Canada donne à penser que le pays se trouve dans une situation favorable pour déployer des efforts conscients et concertés afin d'atteindre l'objectif impressionnant qu'est l'accès national aux publications et pour mettre son capital de compétences au service de l'objectif international de l'AUP. À cet égard, dans le cadre de l'IFLA et par d'autres voies internationales, le Canada a la possibilité de jouer un rôle de premier plan dans l'effort de réalisation de l'accès universel aux publications.

Obstacles à l'accès

Nous venons de développer une perspective positive de l'accès aux publications au Canada. Il est important que tous ceux qui jouent un rôle dans la production, la diffusion et l'organisation des publications, et qui désirent développer l'accès national, soient parfaitement au courant des solides atouts de base dont dispose le Canada. Cela ne signifie cependant pas que le pays soit sans défaut ou qu'il ne lui reste pas d'obstacles à écarter sur la voie de l'accès aux publications. Nous parlerons dans les pages qui suivent de quelques-uns des obstacles qui doivent être déterminés et surmontés.

Un obstacle général et important à l'accès aux publications a à voir avec le public, c'est-à-dire les usagers actuels et potentiels des publications. Si le Canada jouit d'un niveau élevé d'instruction obligatoire, on admet communément que l'illettrisme, comme nous l'avons déjà signalé, y constitue un problème. Selon l'estimation de l'Association canadienne pour l'éducation des adultes, jusqu'à 20 % des Canadiens seraient des analphabètes fonctionnels, c'est-à-dire que, tout en étant capables de lire jusqu'à un certain point, ils ont besoin de l'aide de ceux qui savent lire pour jouer leur rôle dans une société de l'imprimé. Si l'on voulait être cynique, on pourrait dire que l'illettrisme n'a rien à voir avec l'AUP, étant donné que les programmes d'accès s'adressent par définition à ceux qui sont déjà capables d'utiliser les publications. Mais on peut affirmer sans risque que cette perspective étroite ne trouverait pas grâce auprès de quiconque prend au sérieux les objectifs de l'AUP et qu'il convient d'aborder le problème de l'illettrisme dans ce contexte.

On a récemment créé dans le secteur privé canadien un groupe de travail sur l'illettrisme dans le but de mieux faire connaître au public les conséquences sociales et économiques du problème. Ce groupe de travail et d'autres organisations activement engagées dans des programmes d'alphabétisation, comme le Frontier College, souhaiteraient obtenir des bibliothèques un degré de participation plus élevé que celui qu'elles ont offert jusqu'à maintenant. Si certaines bibliothèques publiques offrent effectivement des cours d'initiation à la lecture, fournissant des locaux et faisant appel à des moniteurs bénévoles qualifiés, il reste

encore des obstacles à franchir. Tout d'abord, par nature, les bibliothèques attirent les lecteurs, pas les non-lecteurs; ensuite, les bibliothèques ont déjà beaucoup de mal à répondre aux exigences du public des lecteurs. Ceux qui se préoccupent de l'AUP voudront peut-être réfléchir sur la façon dont les bibliothèques publiques, de même que les bibliothèques de collèges communautaires offrant des programmes d'éducation permanente (dont des cours d'alphabétisation), peuvent jouer un rôle de premier plan dans la lutte contre ce grave problème social.

Un autre obstacle à la disponibilité des documents au Canada réside dans la configuration géographique du pays. Les gens qui vivent dans des régions rurales ou éloignées ont un désavantage sérieux dans la poursuite de leurs objectifs de lecture et d'instruction en raison de leurs difficultés d'accès aux bibliothèques et aux librairies qu'on trouve généralement en zones urbaines. Le problème est particulièrement sérieux pour ceux qui participent à des programmes éducatifs à distance à cause des difficultés particulières qu'ils ont à obtenir les documents relatifs à leur programme d'études et d'autres documents de soutien.

Un autre obstacle qui attire de plus en plus l'attention depuis quelques années est l'insuffisance, voire l'inexistence dans certains cas, des services de bibliothèque pour les autochtones au niveau des bandes dans leurs propres collectivités. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord, qui a la charge de financer le service de bibliothèques publiques des bandes indiennes, s'est vu obligé de réduire les dépenses discrétionnaires, incluant le financement des bibliothèques, par des compressions budgétaires. Les bandes peuvent décider d'utiliser une partie de leurs ressources destinées à l'éducation pour financer les bibliothèques de leurs collectivités, mais la plupart ne le font pas parce que, étant donné la modicité de ces sommes, elles les estiment insuffisantes pour les deux objectifs à la fois et elles donnent la priorité à l'instruction proprement dite. Les organisations autochtones, comme l'Assemblée des premières nations, travaillent avec les associations de bibliothèques pour démontrer le besoin d'un budget indépendant, qui soit exclusivement destiné au financement des bibliothèques locales par le ministère.

Le rapport de 1981 du Comité spécial de la Chambre des communes concernant les invalides et les handicapés ainsi que les activités de l'Année internationale des handicapés (1981) ont enfin attiré l'attention sur les handicaps de lecture et sur le problème que représente pour les handicapés l'accès physique aux établissements publics comme les bibliothèques. On conçoit actuellement les nouveaux édifices publics pour qu'ils soient plus accessibles et certains immeubles actuels sont adaptés en conséquence. On accorde plus d'importance à la production de documents sur supports spéciaux pour que les handicapés visuels puissent se servir des imprimés ordinaires. Comme nous l'avons déjà signalé, le gouvernement fédéral a en outre l'intention de faciliter la transposition sur supports spéciaux de documents protégés par le droit d'auteur à l'intention de ceux qui ne peuvent lire les imprimés traditionnels, au moyen de dispositions particulières qui seront incorporées dans la future législation révisée du droit d'auteur.

Cette évolution favorable ne devrait toutefois pas engendrer la complaisance, car il reste beaucoup à faire. Les bibliothèques, grandes et petites, doivent partout veiller à ce que leurs locaux soient suffisamment accessibles aux handicapés et fournir aux personnes souffrant de handicaps visuels les documents sur supports spéciaux dont ils ont besoin. De plus, il faut que les bibliothèques prennent la mesure de leur tâche de mettre à la disposition des "handicapés de l'imprimé" des aides techniques pour les aider à lire sur place les documents sur supports traditionnels. Les éditeurs et les distributeurs ont aussi un rôle important à jouer, celui de veiller à ce que soient produits suffisamment de documents à l'intention de ce segment de la population.

L'édition et la distribution des documents au Canada ont un effet sur l'AUP. La disponibilité des publications nationales est importante dans le contexte de l'AUP, étant donné qu'un programme national doit viser la parfaite accessibilité à ces documents. La disponibilité rapide et économique des publications étrangères est tout aussi importante. Il existe des liens solides entre l'offre de livres canadiens et l'offre de livres importés, étant donné que de nombreux éditeurs canadiens servent de diffuseurs exclusifs à des maisons d'édition étrangères.

L'imposition, par le gouvernement fédéral, d'un tarif de 10 % sur les livres et périodiques publiés à l'extérieur du Canada* a constitué un autre obstacle à l'accès aux publications au pays. Les éditeurs et libraires canadiens estiment que l'imposition de ce tarif, entré en vigueur en juin 1986, leur a coûté des centaines de milliers de dollars. Annick Press, une maison d'édition d'ouvrages pour la jeunesse, signale l'annulation de 14 coéditions d'oeuvres d'auteurs canadiens. Ceci veut dire que ces livres ne seront pas publiés à l'étranger.

L'édition est une branche d'activité difficile au Canada: le marché y est relativement restreint, tant pour les ouvrages de langue

* Ce tarif a été levé le 18 février 1987.

française que pour ceux de langue anglaise, et les maisons d'édition canadiennes sont aux prises avec une concurrence écrasante de la part de leurs homologues américaines, britanniques et françaises. Pour tenir financièrement, l'édition canadienne anglaise a dû s'en remettre au système de la représentation exclusive, étant donné les tirages relativement faibles de bien des livres canadiens et l'importance des coûts de revient. Au cours des dernières années, toutefois, les maisons d'édition étrangères ont été de plus en plus nombreuses à établir des filiales au Canada, entamant ainsi ce côté lucratif du commerce des maisons d'édition canadiennes.

Une enquête effectuée en 1984 sur les bibliothèques publiques[89] éclaire certaines difficultés particulières liées au choix et à l'acquisition de livres canadiens. Elle a révélé que les principaux obstacles au choix de livres canadiens sont entre autres l'absence de publications canadiennes correspondant aux besoins des lecteurs, le manque de comptes rendus et l'insuffisance de publicité et de catalogues. L'étude révèle aussi que les principaux empêchements à l'acquisition de livres canadiens sont que les éditeurs ne réimpriment pas les ouvrages canadiens (quoique, selon l'étude, les attentes n'aient peut-être pas été réalistes) et que le système de distribution des livres fonctionne mal.

Il faut parler ici de la politique des bibliothèques consistant à acheter au meilleur prix, en dépit des aires de protection commerciales, car les éditeurs et les diffuseurs en parlent souvent comme d'un sujet de dissension. D'autre part, les bibliothèques considèrent souvent cette pratique comme indispensable. L'achat au meilleur prix, en dépit des aires de protection, consiste à acheter un ouvrage d'une entreprise étrangère alors que les droits de distribution de l'ouvrage au Canada sont détenus par un éditeur, un diffuseur ou un distributeur canadien. On ne dispose guère de données sûres pour établir la quantité exacte des livres que les bibliothèques acquièrent de cette façon, mais l'on sait qu'elles dépensent en moyenne 68 % de leur budget au Canada. Sur les 32 % restants, une proportion importante irait aux publications d'éditeurs étrangers non représentés par des diffuseurs canadiens. Signalons qu'au Québec, un certain nombre d'organismes subventionnés par le gouvernement sont tenus par la loi de faire leurs achats auprès de libraires accrédités par lui.

89. A.B. Piternick, E.D McQuarrie, H. Moller, Financement de la recherche en bibliothéconomie, document dactylographié, rapport d'un Comité spécial du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale sur le financement de la recherche en bibliothéconomie, Ottawa, 1984; B. Stuart-Stubbs, "The Canadian book and the public library."

Les bibliothèques canadiennes achètent la plupart de leurs livres dans quatre pays: le Canada, les États-Unis, le Royaume-Uni et la France. Étant donné que la production canadienne ne représente que 6,3 % de l'ensemble de la production de ces quatre pays, il est évident que, en particulier en ce qui concerne les bibliothèques universitaires, il est nécessaire d'acheter d'importantes quantités de publications étrangères. Une grande partie des monographies achetées par les bibliothèques universitaires n'entre pas dans le secteur du commerce du livre: il s'agit, par exemple, de documents de recherche, de parapublications et de publications réservées. Étant donné également que les bibliothèques universitaires achètent souvent les documents en un seul exemplaire, aucun éditeur, diffuseur ou grossiste canadien n'a les moyens de conserver les stocks nécessaires pour répondre à une demande aussi différenciée. En outre, plusieurs éditeurs étrangers n'ont pas de diffuseurs canadiens.

Le prix et le service sont pour les bibliothèques les deux facteurs les plus importants qui déterminent le choix de leurs fournisseurs de livres. Elles trouvent souvent qu'il revient beaucoup moins cher d'importer un livre étranger en s'adressant directement au fournisseur étranger que de passer par le diffuseur canadien. Quant au service, les diffuseurs canadiens n'ont pas en magasin certains ouvrages, qu'ils commandent à l'éditeur d'origine uniquement sur réception d'une demande. C'est pourquoi les bibliothèques peuvent souvent obtenir des documents beaucoup plus rapidement en achetant directement du fournisseur étranger plutôt que de l'éditeur ou du diffuseur canadien. L'Ontario Library Association a enquêté sur les sources utilisées par les bibliothèques de la province pour faire leurs achats de livres en 1985. Les résultats indiquent que les bibliothèques de l'Ontario achètent principalement de sources canadiennes. En ce qui concerne les acquisitions de livres signalées, 98 % des achats des bibliothèques scolaires, 95 % de ceux des bibliothèques communautaires, 85 % de ceux des bibliothèques publiques et 50 % de ceux des bibliothèques universitaires ont été effectués auprès de maisons d'édition, de distributeurs ou de librairies du Canada.

La création de la Canadian Telebook Agency est l'un des moyens par lesquels on a tenté de rendre plus efficace le système de distribution des éditeurs et diffuseurs canadiens. La première des initiatives de cette agence a été de créer une base de données des ouvrages de langue anglaise disponibles au Canada chez des fournisseurs canadiens, puis de diffuser cette information tous les mois sur microfiches. Il s'agit d'abord et avant tout d'une liaison de communication pour l'industrie de l'édition, qui utilise des protocoles mis sur pied par la

Bibliothèque nationale du Canada. Les bibliothèques manifestent aussi de l'intérêt pour une liaison de cette nature.

Le manque de librairies dans les petites collectivités et la position de force qu'occupent les chaînes de librairies sont des éléments qui touchent l'AUP. Les librairies, on le comprend, se trouvent surtout situées dans les grandes zones métropolitaines, où leurs chances de réussite sont les meilleures. Par conséquent, les Canadiens résidant dans de petites collectivités ou dans les zones rurales ont peu de possibilités d'acheter des livres à des points de vente bien approvisionnés. Conscient de ce problème, un expert-conseil du secteur du livre a lancé, dans une étude donnée à contrat, l'idée d'une subvention d'éloignement que l'État verserait aux libraires qui accepteraient d'exploiter des magasins dans des collectivités où la clientèle serait autrement insuffisante. Nous ne savons pas jusqu'à quel point le gouvernement serait disposé à prendre des mesures de cet ordre, mais les libraires se sont montrés, dans le meilleur des cas, peu enthousiastes.[90]

Vingt pour cent des librairies sont exploitées par des chaînes. C'est là un fait important pour deux raisons. Les chaînes ont tendance à garder moins d'ouvrages en magasin (de l'ordre de 4000 à 5000) que les librairies indépendantes (qui en offrent de 5000 à 10 000); en outre, celles-ci sont traditionnellement plus disposées que les chaînes à passer des commandes spéciales pour leurs clients lorsque les ouvrages désirés ne se trouvent pas en magasin.

Du côté des bibliothèques, il reste à surmonter plusieurs obstacles à l'accès, de nature économique, technique et fonctionnelle. De nombreuses bibliothèques ont vu leur budget diminuer, tandis que d'autres ont tout juste réussi à tenir bon, sans aucune compensation du coût de l'inflation. La situation est en particulier d'autant plus grave que le dollar canadien a perdu de son pouvoir d'achat par rapport au dollar américain, étant donné l'énorme quantité de livres importés des États-Unis qu'on trouve dans les bibliothèques canadiennes. En outre, les tarifs postaux internationaux ont augmenté, faisant ainsi monter le prix des abonnements aux périodiques étrangers, dont beaucoup sont des revues savantes déjà fort chères. Ajoutons à cela la tendance de plus en plus marquée chez certains éditeurs de revues étrangères d'établir des tarifs d'abonnement différentiels et discriminatoires aux termes desquels les abonnés nord-américains doivent payer beaucoup plus cher que ceux du pays d'origine.

Si, comme on l'a vu plus haut, les bibliothèques canadiennes possèdent plusieurs excellentes collections de recherche, les chercheurs font tout de même remarquer (et les enquêtes sur les ressources le confirment) que le fonds de recherche global du Canada présente des lacunes. Les collections et les services liés aux études nordiques en sont un exemple. Plusieurs bibliothèques canadiennes, à commencer par les membres de l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC), ont l'intention de contribuer à un inventaire détaillé de leurs collections qui serait accessible en direct. Cet inventaire par matière des fonds de bibliothèques du Canada devrait fournir une solide base d'évaluation des forces et faiblesses des collections de bibliothèques au Canada. Il convient également d'accorder une plus grande attention aux collections et aux services multiculturels, particulièrement dans les bibliothèques publiques, étant donné l'importance des minorités ethnoculturelles dans la population canadienne et la politique canadienne de multiculturalisme.

Les bibliothèques souffrent également d'une insuffisance de ressources financières pour la recherche et le développement. On a besoin, par exemple, de recherches sur les applications bibliothéconomiques des techniques de l'information et d'études sur les besoins des usagers. Le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale du Canada a récemment attiré l'attention sur la nécessité de financer la recherche en bibliothéconomie au pays.[91]

De plus, on a un besoin urgent d'études dans le domaine de la conservation, qu'il s'agisse de déterminer ce qu'il faut conserver ou les moyens de le faire. Les installations de désacidification sont très très peu nombreuses et ne suffisent pas à traiter tous les documents qui devraient être soumis à ce procédé. Malgré les efforts des services de désacidification et de restauration des Archives publiques du Canada et le travail de l'Institut canadien de microreproductions historiques, la nécessité d'un programme national de conservation bien coordonné se fait nettement sentir.

Enfin, concernant la conservation et la restauration, il faut attirer l'attention sur l'insuffisance du financement de centrales de dépôt des documents d'usage restreint ou excédentaires. La valeur de ces établissements de "compensation" se trouve démontrée par le fait qu'en 1986-1987, la Bibliothèque nationale du Canada a redistribué aux bibliothèques du pays quelque 271 000 articles tirés du Centre canadien d'échange du livre.

---

90. Y. de Montigny, *Freedom of expression and the libraries of Canada* (Ottawa: Canadian Library Association, 1985); W.H. Roberts, "The retail bookstore study".

91. A.B. Piternick, E.D. McQuarrie, H. Moller, ***Financement de la recherche en bibliothéconomie.***

Finalement, il est intéressant d'examiner le cadre légal et moral de l'accès aux publications au Canada. Au Canada, peuvent interdire l'accès aux publications les dispositions du *Code criminel*, de la *Loi sur les douanes*, du *Tarif des douanes* et de la *Loi sur la Société canadienne des postes;* cette interdiction peut également résulter de certains droits des provinces et de l'opinion officieuse de certains secteurs de la société. Habituellement, mais pas toujours, les mesures prohibitives sont fondées sur les notions "de pornographie" et "d'obscénité", qui ne sont pas encore définies dans les lois canadiennes.[92] Les écrits séditieux, diffamatoires et "la propagande haineuse" peuvent aussi être interdits, ainsi que l'importation de documents attentant au droit exclusif d'importation d'une autre personne.

La *Loi constitutionnelle de 1867* confère aux provinces le pouvoir de légiférer sur la propriété, les droits civils, l'octroi de permis aux entreprises dans le but d'en tirer des recettes et tous les sujets de nature locale. Les provinces ont donc orienté leurs pouvoirs restrictifs ou prohibitifs vers ce qui peut être montré à l'échelle locale, par exemple les films et les bandes magnétoscopiques; elles ont en outre délégué aux municipalités la responsabilité de promulguer des arrêtés pour restreindre ou interdire l'étalage de certains imprimés.

On a principalement axé ces mesures sur la protection des mineurs, en interdisant ou réglementant la représentation de thèmes sexuels et violents mettant en cause des adultes ou des mineurs et en précisant à quelles conditions les mineurs sont autorisés à voir un film ou une bande magnétoscopique (classification des films). En outre, les normes dominantes de la collectivité de chaque province fixent la limite de ce que les adultes peuvent voir. La plupart des provinces ont établi des commissions de censure chargées d'approuver ou de restreindre la présentation de films et de bandes magnétoscopiques; ces organismes approuvent en général la plupart des films qu'ils examinent, en leur imposant des restrictions variables, et en rejettent un petit nombre. Des organismes tels que la Writers' Union of Canada, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) et la Canadian Library Association pourraient jouer un rôle important dans la surveillance des activités de censure et la transmission d'information au gouvernement sur les limites légales de la censure au Canada.

Nous espérons que cet exposé des points forts et des point faibles du Canada en matière d'accès aux publications stimulera une plus ample réflexion sur la manière dont on pourrait améliorer l'accès à la production du Canada et du monde entier, et que la notion d'AUP se cristallisera au pays comme but explicite de l'industrie de l'information. Le Colloque sur l'accès aux publications au Canada a soutenu la possibilité pour le Canada de jouer un rôle explicite à cet égard aussi bien en assurant l'accès national aux publications qu'en travaillant activement au niveau international à la réalisation du noble objectif de l'accessibilité universelle. La réalisation de ces objectifs dépend de l'engagement de toutes les agences et organisations décrites dans ce rapport.

92. Y. de Montigny, *Freedom of expression and the libraries of Canada*.

9. LECTURES SUGGÉRÉES

Allard, P.; Lépine, P.; Tessier, L. *Statistiques de l'édition au Québec 1968-1982.* Montréal: Bibliothèque nationale du Québec, 1984.

Canada. Bureau of Management Consulting. *An analysis of the English-language mass paperback market in Canada.* Ottawa: Department of the Secretary of State, 1974.

Canada. Ministère des Communications. *Bureau d'émission de visas de films et de bandes vidéo canadiens: bulletin statistique 1974-1983.* Ottawa, 1985.

Canada. Secrétariat d'État. Direction générale des arts et de la culture. *L'étude sur l'édition au Canada: un rapport.* Ottawa, 1977.

Canada. Statistique Canada. *Bibliothèques publiques du Canada, 1979-1981.* Ottawa, 1983.

Canada. Statistique Canada. *Communiqué de la culture: bibliothèques des universités et des collèges, 1982-83.* Ottawa, 1985.

Canada. Statistique Canada. *Importations: commerce de marchandises, 1981.* Ottawa, 1982. p. 65-203.

Canada. Statistique Canada. *Statistiques de la culture: bibliothèques scolaires centralisées au Canada, 1978-1979.* Ottawa, 1981.

Canada. Statistique Canada. *Statistiques de la culture: édition du livre, une analyse de l'industrie.* Ottawa: 1979. p. 87-601.

Canada. Statistique Canada. *Statistiques de la culture: journaux et périodiques 1981.* Ottawa, 1983.

Canada. Statistique Canada. *Tableaux chronologiques de données sur l'éducation, recensements de 1971, 1976 et 1981.* Ottawa, 1984.

Cau, I. *L'édition au Québec de 1960 à 1977.* Québec: Ministère des Affaires culturelles, 1981.

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. Groupe consultatif sur l'édition savante. *L'édition savante au Canada: rapport au Conseil...* Ottawa, 1980.

Dépôts canadiens des revues indexées pour MEDLINE. 15e éd. Ottawa: Conseil national de recherches, 1986.

Encyclopedia of library and information science. Vol. 36, Supplement 1, 1983. p. 144.

Ernst & Ernst. *L'industrie de l'édition et la production du livre au Canada: une analyse statistique et économique.* Ottawa: Ministère de l'Industrie et du Commerce, 1970.

Foster, J. "NCIP: what is behind this acronym?" *Focus.* Vol. 12, n° 3, 1986. p. 39-41.

Groupe consultatif sur l'édition savante. *L'édition savante au Canada: rapport au Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.* Ottawa: CRSHC, 1980.

International Federation of Library Associations and Institutions. *IFLA's core programmes: highlights.* The Hague: IFLA, 1986.

Katz, B. "Copyright: the issues that must concern you." *Focus.* Vol. 12, n° 3, 1986. p. 46-47.

Line, M.B. "The role of national libraries in UAP." *Information Development.* Vol. 2, n° 3, 1986. p. 33-37.

Line, M.B. "UAP and audiovisual materials." *IFLA Journal.* Vol. 12, n° 2, 1986. p. 91-103.

Line, M.B.; Vickers, C.J. "Annual report 1985 of the IFLA UAP programme." *IFLA Journal.* Vol. 12, n° 2, 1986. p. 139-142.

Lorimer, J. *Book reading in Canada: the audience, the marketplace, and the distribution system for trade books in English Canada.* Toronto: Association of Canadian Publishers, 1983.

Ontario Library Association. *Book purchases in Ontario Libraries 1985.* Toronto: Ontario Library Association, 1986.

Pronovost, G.; Trudel, R. *Régions, loisirs et comportements culturels: rapport remis au Ministère des Affaires culturelles.* Québec: Le Ministère, 1985.

Québec. Ministère des Affaires culturelles du Québec. "Livres et librairies agréés." *Chiffres à l'appui: bulletin du Service de la Planification, des Politiques et de la Recherche.* Vol. 3, n° 6, mai-juin 1986.

Schliewen, R.E. *Études sur les loisirs: Canada 1975.* Ottawa: Secrétariat d'État, 1977.

Stuart-Stubbs, B.; Simpson, D.B. "Tracking the elusive UAP: the origin and development of a concept." *Library Journal*. N° 109, (15 septembre) 1984. p. 1719-1723.

"Telebook user network." *Canadian Bookseller*. Vol. 7, n° 9, novembre 1985.

UNESCO. General Information Programme. *Guide to the organization of meetings on UAP*. Paris: UNESCO, 1985.